

Baaaliichiweeítcheesh

MATTHEW huua

al ii Baalaáche

Jesus Christ is fílannee hinné koók.

- 1** 1-16 Jesus Christ huua is fílannee hinné koók.
Hinna Jesus Akhuuwíash Akbaatatdía balee héelass
húuhchewiash koók.
Isahké Mary huua koók.
Marysh chilée Joseph huua koók.
Joseph iilápxe Jacob huua koók.
Jacob iilápxe Matthan huua koóm chiikúss Matthan
iilápxe Eleazar huua koóm chiikúss Eleazarsh iilápxe
Eliud huua koók.
Eliud iilápxe Achim huua koóm chiikúss Achim iilápxe
Zadok huua koóm chiikúss Zadok iilápxe Azor huua
koók.
Azorsh iilápxe Eliakim huua koóm chiikúss Eliakim
iilápxe Abiud huua koóm chiikúss Abiud iilápxe
Zerubbabel huua koók.
Zerubbabelsh iilápxe Shealtiel huua koók.
Koottaléesh hileen Jews kootéesh awaasúualahum
Babylon huuash koolúuash it dússhipissaa
Shealtielsh koon bishík.
Shealtielsh iilápxe Jechoniah huua koók.
Jechoniahsh dak akúpbachee dak Babylon kuss
aaláak koon dáacheehkuuash koóuk. Iilápxuua
Josiah huua koók.

Josiahsh iilápxe Amos huua koóm chiikúss Amos iilápxe
 Manasseh huua koóm chiikúss Manassehsh iilápxe
 Hezekiah huua koók.

Hezekiahsh iilápxe Ahaz huua koóm chiikúss Ahaz
 iilápxe Jotham huua koóm chiikúss Jotham iilápxe
 Uzziah huua koók.

Uzziahsh iilápxe Joram huua koóm chiikúss Joram
 iilápxe Jehoshaphat huua koóm chiikúss
 Jehoshaphat iilápxe Asa huua koók.

Asash iilápxe Abijah huua koóm chiikúss Abijahsh
 iilápxe Rehoboam huua koóm chiikúss Rehoboam
 iilápxe Solomon huua koók.

Solomon aksée Bacheeítchikaashe David dak Bathsheba
 huua dak koóuk. Hinna Bathshebash chiláawassee
 Uriah huua shéem kalakoon David áxpak. David
 iilápxe Jesse huua koók.

Jessesh iilápxe Obed huua koók. Obed iilápxe Boaz
 huua koóm isahké Ruth huua koók. Boaz iilápxe
 Salmon huua koóm isahké Rahab huua koók.

Salmon iilápxe Nahshon huua koóm chiikúss Nahshon
 iilápxe Amminadab huua koóm chiikúss Amminadab
 iilápxe Ram huua koók.

Ram iilápxe Hezron huua koóm chiikúss Hezron iilápxe
 Perez huua koók. Perez dak Zerah huua dak iilápxuuua
 Judah huua koóm isahkúua Tamar huua koók.

Judahsh dak akúpbachee dak iilápxuuua Jacob huua
 koóm chiikúss Jacob iilápxe Isaac huua koóm
 chiikúss Isaac iilápxe Abraham huua koók.

Heem Jesus koóm Abraham dak David dak is ílannaau
 ko hawák.

¹⁷Heem Abraham ichíssaaannee an dáalawe ii axpíshoope koon
 David bishík. Kalakoon David kúh ichíssaaannee an dáalawe ii
 axpíshoope deéla hinna Babylon it kuss aaleessáaush koók. Hinna
 Babylon kuss aalaáush ichíssaaannee an dáalawe kala chii ii
 axpíshoope koon Akhuuwíash Awónomakaush bishík.

Jesus anmishé

¹⁸⁻¹⁹Jesus Christ anmishé is baaaliichiweé hinné
 koók. Isahké Mary huuash dak Joseph huuash dak

bach áxpahchewioom kalakoon it bach axpassáau Marysh dáakapaalik. Heem Joseph iisáakshe íttak baa annawéewialassheen Marysh daásdeeak baa ilusshítchewiassaam daasalakooté chitchéesh áxpawiassaak. Hinna íwahkooteesh Baleiláaxbaaxpee koóm ko ii kootéesh alaaxták. ²⁰ Joseph baa chilasshihchikaásak heelem kalakoon iháwak baashíalim bilaxpáakiaxpwishim koóm Joseph dáasaasak kuss ilíik. “Joseph David is íilannee alaxaxtíssaak Marysh áxpak aaláakuah. Baleiláaxbaaxpee ko baa hilím ii Marysh dáakapaalik. ²¹ Shóon Marysh dáakbisdak shikáakkaatiihmaachik. Dáashdialaalaak “Jesus” hehkaah. Is bilaxpáake kulustakuuák iléewiak ammaa ala kxawíihiluua ak iháaxiiakuuihmaacheesh koók.” hek. ²² Hinna Marysh ammaa ala kootdawéesh xaxúa kalako ii ífschiisaa Akbaatadía ammaaihchiláakuuhchem ammaa ala sheéhcheesh kuhtaa kooták. Hilásheek.

²³ “Bíakalishtakaatam baawalookám dáakapaalak
dáakbisak shikáakkaatam dáasaasak “Emmanuel”
heohmaachik.”

(Hinna bale dáashe “Akbaatadía balee áxpalahko” huuk.) ²⁴ Heem Joseph iháweesh ittáak hinna bilaxpáakiaxpwisheesh baa ala chiwéesh díak Marysh áxpak aaláakuak. ²⁵ Kalakoon hinna bach áxpuuash Joseph hinna úash chikittaakuúm kootáá Marysh dáakbassee bishík. Heelak Joseph shikáakkaateesh dáashdiak “Jesus” hek.

bacheéom akbinnawóoush anmílasiia kukaa duúosh

2 Awám Judea huuash koon Bethlehem kuhtée Jesus ko koon bishík. Heem koottaléesh is bacheeítchikaasuua Herod huua koók. Heelak bacheéom akbinnawóoush anmílasiia alápashhiko kukaa awaasúualahum Jerusalem huuash kuss duíok. ² Baa báxxak hilíashiiook. “Anmílasiia balee koolám kalakoon ihkám báakukkoon táachiiatak ii baa xíassaam awákuum hinna hilaa ak bishé Jews kooté is bacheeítchiwaakkussahkuua koóihmaachik. Heem bahchikittaák awákaawuuok. Shóohteela?” huuk. ³ Bacheeítchikaashe Herod hinna bale iichiwéesh iikukkák daaséen daaták ii ítchissaak. Jerusalem bilaxpáake ak kooléesh ihkalaaxtáahak “Hinna baa kooté ala hutaaché

shóotdaht bílun bulutchíwohmaachik.” hiliatuuk. ⁴ Herod hileen bilaxpáakeesh is akchiwakíiwacheeitchikaasuua dak baleilfiaakaxpissee ak éhcinkaashe dak xaxúa iláak bach aahiiák baa báxxak “Akhuuwíash Awóonmakaush shóohteen bishík he?” hem ⁵ hilíashiiook. “Awám Judea huuash koon Bethlehem kuhtée koóihmaachik. Deéla Akbaatatdía ammaaihchiláakuuhcheesh hawátam balee iíschiisaataahilia baalaátak balee chiweék.

⁶ “Bethlehem kuss hilíasheeek.

“Hinna bacheeítchiwaakkussahkam dii héeleen bishbíak.
Bas bilaxpáakam Israel huuash akúuxchilicheesh
íkaakuuwiash koóihmaachik.

Heem awám Judah huuash koon ashalakuluuá
baatcháacheesh díik.” heesh koók.”

⁷ Kalakoon hinna Herod hileen akbinnawóoush aák ittáchiiak chitchéesh baa báxxak “Hinna ihkám táachiiatam ii baa xíasseesh shóolichiileesh koon así?” hem bakálee hilíashiiook. ⁸ Herod hileen akbinnawóoush báasak “Daliíolak hinna baakáateesh chichílikaasak shóon alóolapuulak kootáa chissáak duúak bii chiwáalah. Heelak bíh baaláak an bahchikitchéesh ii awákaawiik.” haak Bethlehem kuss déehchek. ⁹⁻¹⁰ Hileen bacheesh Herod al ilíia iikukkák kalakoon kan déelom hinna ihkám iischiisáá íkaak píisshelaaliiosh kala chii íkuum ii baaihkammáatak baatcháattuuk. Hinna ihkéesh píisshelaaliak hinna baakáateesh ala kooléesh báakukkoon óochiak táachiiatak xíassaalaachik. ¹¹ Hileen bacheesh duúlaaliiosh awaasúua dííak kootáa hinna baakáateesh dak isahké Marysh dak íkuulak kala kookaásheen hinna baakáateesh chikittaák ko ii kuss ishúushpattak axxíio awé aaliíok. Hileen bacheesh is baa íssuua aaluúla sáhchiiaak kuúok úuwatshiile dak baalahkápe dak iiwaapáachisuua dak. ¹² Hinna íwahkooteesh kalakoon hileen akbinnawóoush hawátam iháwak baashíalak “Kan dalaákaawialuulak Herod diíssaalah. Daliíolak ítchissaaihmaachik.” hem iháahtaa daákaauk.

Joseph uá dak dáakuua dak dúttak Egypt kuss kalúuk.

¹³ Hileen akbinnawóoush kan daáulak Joseph koóm iháwak baashíalak bilaxpáakiapawishim íkaam kuss iláak “Chilaák eek



Matthew 2:11

baakáate dak isahké dak chiléhkaak dúttak awám Egypt huuash kuss kaláalah. Koon káalah. Heelak shóon dii baachiweelák hilaa kan daákkaalah. Herod koóm eek baakáate chichíilak óolapdak dappeewíak.” hek. ¹⁴Joseph chilaák baakáateesh dak isahké dak óotchia héelapeen aák kaláak Egypt kuss aák dúachik. ¹⁵Heem kuhtée koon kaáu aa Herod shéek.

baakáatkaate an dappiíosh

¹⁶Herod sáhkaatchelem hileen bacheéom akbinnawóoush koóum kúakaassuum daaskawíi ii baa íkuchkak Bethlehem kootáataahilia baachilaxché shikáake is báalaau díupe kalakoon awássee xaxúa dappeéhchek. Kal ii éhche hileen akbinnawóoush ihkéesh al íkuuwassee kalakoon doosássee ala chiwaáu ko íkuxxaatchek. ¹⁷Iwak ammaa ala kootéesh Akbaatadía ammaaihchiláakuuhchem Jeremiah huuash iíschiisaa ammaa ala shéesh kuhtaa kooták. Hilfatchesheek.

¹⁸“Ramah kuhtee baa iikukkúlom kan baalapammúa baatcháachik.

Rachel dáake kal ak koónneetam baalapammák aleekaássaak chilaschiwíoom díassaak.” hek.

Egypt kukaa chissáak daákaauk.

19 Hinna Herod shéesh píishchiisaa Joseph Egypt kooléesh iháwak baashíalak bilaxpáakiax pawishim 20 kuss hilásheek. “Chilaák eek baakáate dak isahké dak awám Israel huuash kuss aachissáah. Hinna baakáateesh ak dappeewíash kala shéek.” 21 Heem kalakoon chilaaláwak hinna baakáateesh dak isahké dak áxpak Israel kuss chisshíik. Kalako ii iíschiisaa Akbaatatdía ammaaihchiláakuuhcheesh an baalaácheesh kuhtaa kooták. Akbaatatdía hilíatchesheek.

“Balaakbacheé Egypt kukaa balíik.” hek.

22 Joseph baa iikukkúlem Herod dáakbachee Archelaus huua ilápxe annaachíssache Judea is bacheeítchikaasuua koók. Heem Joseph kuss chisshíiwia chilíik. Heelak Joseph iháwak baashíalak Judea kuss déehchessuum kalakoon alaxaxxák Galilee ko kuss déek. 23 Deéla ashalakuluúm Nazareth huuash ko kooliok. Hinna íwahkooteesh kalako ii iíschiisaa Akbaatatdía akilákuum an baalaácheesh kuhtaa kooták.

“Nazarene ko kooták.” heohmaachik.” hek.

**John Akbaawilihpíhchesh ala hawass dáawak an
baa baachimmíhche dak an baa baáliliia dak**

3 Koottaléesh John Akbaawilihpíhchesh huua koóm awám Judea huuash koon awalashiipéesh kuhtaa hawass dáawak baa baachimmíhkaak 2 hilásheek. “Akbaatatdía an bacheeítchikaashbiash kala hiitáahilim daláskulussaak baa ala kxawiíannialuua ii díhkulupiak dúusaalah.” hek. 3 John íwahkoocheesh kalako ii kushko Akbaatatdía ammaaihchiláakuuhchem Isaiah huuash ammaa ala shéesh kuhtaa kooták. Hilíatchesheek.

“Baapiisahkússaa hinné kootíhmmaachik.

Awalashiipéesh koon sapéelak

ashappéelilaalatchiihmmaachik.

“Akbaatatdía is díiannee tátchiiaik ítchikaassaak ákkuuwiakuuaalah.””

4 Hinna John baaaxúassee baalúulaxisse iiá ko ii díak bishéelaxpilak ii baleiipáhpaatdiak. Haak bísshuuuke dak akihchilakkaashtalée dak ko duushíik. 5 Heelak awaasúualaho Jerusalem dak Judea kuhtaa kootáa Jordan

áashawuuua bilaxpáake ak koolé John iikukkuwíak kuss daáuk. ⁶Kuhtée diíak baaalakxawíichiwaaulak ii ihkulupíoom kalakoon John áashe Jordan koon bilihpíhchek. ⁷Heehtaa Pharisees dak Sadducees dak iiahúum duúla diíahkak ihchi bilihpíhchehchewioom íkaak kuss hilásheek. “Sáapass daluúo? Disákkupeek íaxassee ko kan dii kala kootúuk. Hinna Akbaatatdía an daaskawíikaasheesh ii ammaa an díawiash dii chiwaáulak ii dakálaawialaalitdelelo?

⁸Baa ala kxawíiannialuua díusaak Akbaatatdía ko díiskussaak dalátaawuuua dak an díhchi dilúttuua dak ii baa xíassaahkaalah. ⁹“Biilápxisaahkuua akúkussahke Abraham koóm biiluk shóotdahtaa ii bánmohmaachik.” diliachissaalah. Hinné dii baachiweéwiiluk. Jews kooté biiluk biixaxúa biilápxuua Abraham koóhtaa Akbaatatdía kuk hileen biiá koóuhtaa kummíiliak bilaxpáakahchewialak kooták Abraham is íilanee koóhchewialak kúh kootíhmaachik. ¹⁰Hilaaktáahile balapáale buluhpé al apáale ítchissuulak saskáat báatchipe ii ichíhchissiia koon dappaxák bilée awúuass shítak aláxiiohmaachik. An dii bilaxpáakuua ítchilaassuulak ko dii koochéehmaachik. ¹¹Baa ala kxawíiannialuua ii díhkulupiak an díhchi dilúttuua dáhkulussaak ítchiluulak áashe koon dii bilihpíwahchewohmaachik. Heehtaa bii piishchiiséekaattaa hawátam huuwíam bii annaachíssachiihmaachik. An baaxpéesh an baatcháacheesh baa iísciiisaaleetam isahpéehtaa bahkulaawakbiáwaalak bii anníhiissaak. Baleiláaxbaaxpee ii dii bilihpíhcheohmaataak haak bilée kúh ii dii bilihpíhcheohmaachik. ¹²Iiwikkaapássatuua kulaák hileen baaxawuá paláhpaak taláhkaak kulutták iichíllaasuua ishkawuússeewiak hileen alakukkó bikkaaalashihché kuk hawátxiak biláam ii baa koochihtéesh koon aláxiiaihmaachik.”

Jesus John ihchi bilihpíhchehchek.

¹³Koottaléesh Jesus koóm awám Galilee huuash kukaa huuák áashe Jordan kuss dáak John ihchi bilihpíhchehchewiak. ¹⁴John Jesus hiléessaawiak hilásheek. “Diiléen bii bilihpílahcheliish daatchichéek. Sáapii bii bíss daloo?” hem ¹⁵hilásheek. “Bii chisshíassaah. Baa annawikaáshbaawiiilush daachik. Koótbuulak Akbaatatdía ammaa íkuchke kuhtaa kootíhmaachik. Baa ala koottáahinniawuuk.” hem “Koottdák

díawaawiik.” hek. ¹⁶Hinna Jesus bilihpíhkuuash iikusták binnáaskeen iluuák kala kookaásheen awáxe díuptasaalem Akbaatatdía Iláaxbaaxpee awáss huulák íkaalak kúmmaam baaíiphachkeem chíakaateem awáss huulák ko kala kooták húula hiiák áakeen awáachik. ¹⁷Báakukkoon bale áapchim kuss iláak hilásheet. “Hinné bii balaaké koóm awáchissistik. Baa an díá ii balasé ítchikaashik.” hek.

Chíisbishe Jesus an daásbaHEELAaleewia

4 Hinna Jesus bilihpíhkuuash píishchiisaa
4 Baleiláaxbaaxpee koóm Jesus awalashiipím
 anneettáahileesh kuss aaláak Chíisbishe daásbaHEELAaleelak hiliachik. ²Koon Jesus baa duushíssee baáhko kala shuhpáa pilakám kalakoon kal alíishik. ³Chíisbishe ak baa daásbaHEELAaleewiash húula hiiák hilásheet.
 “Diah Akbaatatdía dáakbachee díik. Hileen biiá kuss diláak kummíilak baaxawuáhkaah.” hem ⁴bakálee díak
 “Baawaalaáchim Baaxpéesh awuuá kan baalaátak hilíashiiook.
 “Bale ammaa duushé kuttáchkaat bilaxpáake ii
 bilaxpáakassaaohmaachik.

Akbaatatdía al ilíia xaxúa ko ii bilaxpáakuua koók.”” hek.
⁵Kalakoon Chíisbishe Jesus awaasíualahum
 Jerusalem huua baaxpéesh kuss aaláak aaléela
 alachiwakáauashbaakkussahkeesh aahiiák an báakkaashe
 áakeen iluúhkaak ⁶kuss hilásheet. “Diah Akbaatatdía
 dáakbachee díik. Kan díhch ammúuass shíchih. Hinné kan
 baalaátak hilíashiiook.

“Biiláhtaa díchuhpe líitdaak ii dii iáxxowialak
 Akbaatatdía is bilaxpáakiaxpwishe
 istúua ii dii díttak dii báaxxiak dii
 hiléessaaohmaachik.”” hem ⁷hilásheet.

“Hinné kúh kan baalaátuuuk.
 “Dáxxilaache dís Akbaatatdía chikittaakuuák
 chilasshihchíssaataahilih.”” hek.

⁸Oolia Chíisbishe Jesus díttak aaléela awaxaawé an
 báakkaashe aahiiák awé kootáataahilia xaxúa al ítchikisshe
 dak an baatcháache dak íkaahkaak ⁹kuss hilásheet.
 “Hawáttaakaatdahtaa bíss dishúushpattak bíss dáhchiwakiilak
 hileen ammaa dii íkaawahcheesh xaxuatáahilia balákbiiik.”

hem ¹⁰kuss hilásheek. “Chíisbishe bii híissaa akukkóon dahkúh. Hinné kúh kan baalaátak hilíashiiok.

“Dáxxilaache dís Akbaatatdía kuttáchkaat kuss chiwakáak baa hilakuúh.” hek.

¹¹ Aalahkúuan Chíisbishe iíshaak déelem bilaxpáakiaxpawishe duúla Jesus diíak íkaakuuok.

**Awé Galilee kuhtée Jesus an baachimmíhcthewassee
dak an baa hinmassée dak koóuk.**

¹² “John daxtíuk.” haak Jesus chiwaúlak baannáatchiihaak awé Galilee kuss dáakuak. ¹³ Aasúa Nazareth ko kooléesh awaasúualahum Capernaum huuash kuss kashík. Capernaum bilichkisée binnáaskeelak áaxxee awúum ashammaléaxxiio Zebulun huua dak Naphtali huua dak Akbaatatdía kon kíuash kooltíuk.

¹⁴ Jesus íwahkoocheesh kalako ii kushko Akbaatatdía akiláakuum Isaiah huuash ammaa ala shéesh kuhtaa kooták. Hilíatchesheek.

¹⁵ “Awám Galilee huuash Jews ak kootásseesh ala koolíua koók.
Bassáako Zebulun dak Naphtali dak bilaxpáake
ala koolíua koóuk.

Deéla áashim Jordan huuash akchiisáa bilichkisée
ala kuss daáu koók.

¹⁶ Hileen bilaxpáakuum ala chihpashé koolíua ko kala
kooták an baa kuss kalúuleetak
“shóohtannak baasúulak” hiliachkaush ala sáashiiash
íkaak kalakoon ishtatáachissuuk.” huuk.

¹⁷ Koottaléesh Jesus kalakoon kala hawass dáawak
bilaxpáake baa chiwaák baa baálilaak. “Hilaakéé
Akbaatatdía an bacheeítchikaasak an baa hawasséesh kan
dii koosáhtakaatuuk. Heem baa ala kxawiánnialuuash ii
díhkulupiak an dii bilaxpáakuash kulussáak ítchiaalah.” hek.

Jesus akbualaxxeé iishoopúum iláak ihchi píisshe déehchewiak.

¹⁸ Baapím Jesus koóm bilichkisée Galilee huuash binnáaskeetaa
déelem bacheéom ak bach akúpe iilápuum íkaak Simon huua dak
ichuuké Andrew huua dak. (Hinna Simon daachéeta Jesus dáasaasak
“Peter” hek.) Heem hileen akbualaxxaáum is iiwualaxxaáu binmúuass
shítuum híúla hiiák ¹⁹kuss hilásheek. “Bii píisshe daluúiolak
bilaxpáake an daxxaáu aalaluúo ko dii awóowiawohmaachik.” hem
²⁰kala kookáásheen hileen bach akúpeesh is iiwualaxxaáu akúss

shítaahak Jesus kalako píisshe daáuk. ²¹ Heem dáalaaliiosh kala chii ak bach akúpuum James huua dak ichuuké John huua dak íkaak. Ilápxuuua Zebedee áxpak is báasheeoo awúualiiak iiwualaxxáau hawassíiak áaahkuum Jesus hileen ak bach akúpeesh ilíim ²²kala kookaásheen kúh is báasheeesh koon chilahpák iilápxuuash íhchish dáak Jesus áxpak daáuk.

**Jesus an baa baachimmíhkaak an baa
baálilaak an baa óochiahcheesh**

²³ Awé Galilee koon Jesus hawass dáawak alachiwakáauashe iháata hiiák koon baa baachimmíhkaak Akbaatatdíia an baa hawassíiakuuash áappaa baleiichiweítcheesh ko ii iichiwaakuuák baa anneéwishe dak baa baakuhpée dak óochiahchek. ²⁴ Jesus is baa al iichiweé awám Syria huuash kootáa aláxalaa déelak bilaxpáake anneéo shíishiaahé dak baailíshekaasuua dak baleiláaxxawiia axúa awúualak axúa díhpupreeak ak saáhaatdahkoosh dak axúa chíussaasheesh dak kuss aaluúolak xaxúa óochiahchek. ²⁵ Awé Galilee huua dak awé Decopolis huua dak awaasúualaho Jerusalem huua dak awé Judea huua dak áashe Jordan anmílasiia alápasshiko bilaxpáakahkaashim Jesus píisshe daáuk.

Hinna shichím héelahkeen Jesus baa baachimmíhchek.

5 Jesus koóm hawass íkaalem bilaxpáakahkaashim iiwátxaam kalakoon shiché héelahkeess déem hileen akáxphawassdaaweesh duúla diíom kalakoon awáatak ² baa baachimmíhchewiak hilíasheek.

Akbaatatdíia an daásitche al ítchikaateesh bilikkuúk.

³ “Hilaakée baa batcheeshkáatum Akbaatatdíia kuttách bíakaasak is bilaxpáake kala hawúum baa áatchinnaachihihchem ko ii an daásittuuash óhchikaapiohmaachik.

⁴ Hilaakée baa iháate ak ii ihchi daásxawiihcheesh ko ii chilastakuúohmaachim ko ii an daásittuuash óhchikaapiohmaachik.

⁵ Ak cheéshdee hinna awé ko kuhchisaáohmaachim ko ii an daásittuuash óhchikaapiohmaachik.

- 6** Hilaakée awé áakeen Akbaatatdía daasalakooté
ak kootáhcchewiakaasheesh ammaa daasiío
kuúihmaachim ko ii an daásittuuash
óhchikaapiohmaachik.
- 7** Ak baa daásdeeak ak baa kalaaxtakúuash Akbaatatdía
ii daásdeeak kúh chilaschíihmaachim ko ii an
daásittuuash óhchikaapiohmaachik.
- 8** Bilaxpáakuum al attúuleetam Akbaatatdía kuttách
daasúa awúuannak ii íkaohmaachim ko ii an
daásittuuash óhchikaapiohmaachik.
- 9** Ak baa daáschiaxxape “Akbaatatdía dáake
koóuk.” heohmaachim ko ii an daásittuuash
óhchikaapiohmaachik.
- 10** Bilaxpáakuum baa táchikaatak baa annawíiak
Akbaatatdía ak ilíiukukkoosh dúttak
díakxawiikaassuulahtaa kootáa Akbaatatdía is
bilaxpáake kala hawúum ko ii an daásittuuash
óhchikaapiohmaachik.
- 11** An bii dáhkalattuua kalako ii dii innííkxawiikaassaak
ii dii an díakxawiikaassaak bale biísshe ii dii baaík
shiíok. **12** Hileén an dii díakxawiio dii iíschiisaa
Akbaatatdía ammaaihchiláakuuhcheesh kúh kootúuk
buh. Heem Baaiiwaakoochihtéesh daliíolak bakálee
ítchikaassaalakuohmaachim ko ii an dalásittuuash
alóhchikaapdohmaachik.

awaxóose dak ala sáashiia dak

- 13** Awaxóose ala kupé íttuuk. Heem bilaxpáake
héeleen awaxóose ko kan dii kala kootúuk. Awaxóose
ala kupé haamnák shóotdaak kaka awaxóoskupdahkuuk
he? Kal annúuleetam hawáxiialuulak bilaxpáake
alaschíschichiohmaachik. **14** Biláakkisshe ala sáashiia ko kan dii
kala kootúuk. Hinna awé áakeen bilaxpáake ii sáashiia díiluk.
Shitbáakoom áakeen awaasúualahoom koolák aaxuawíoolak
aliilúuleetak. **15** Heem kala chihpashdák bilaxpáakeem
biláakkissheem aláxiak baa áakeen al íkuuan díusaam
awaasúa ishkawuuá bilaxpáake ak koolé xaxúa ii sáashiiluk.
Baaleettaa baatóhkapeem biaxséen díushiissaohmaachik.
16 Heem díiluh kan dii kala koottáahiliilush daachik. Ammaa

an díaluua al ítche ii dii áake déaxalaatdahkulak bilaxpáake íkaak ii báakukkoon Díilapxuua kuss “Ahóoh.” heoh.

Jesus baleilíiaakaxpissee al ii baa baachimmíhcheeesh

17“Baleilíiaakaxpissee dak Akbaatatdía akiláakuua ammaa ala shiío dak haawéewiak ii húuk.” bii hilíachissaalah. Kootássaak. Hinna ammaa ala shifosh ala koottáahileesh éhcchewahchewiawaak ko ii boók. **18**Hinna ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Awáxe ala kooléesh dak awé dak haawíulahtaa baleilíiaakaxpissee bale ilíia an baalaátuua shóohkakaatdaht an baatcháache kal ii haámneettaahilik. Baa ala shiío xaxuatáahilia Akbaatatdía kon kuhtaa kootáhcheihmaachim iháaliihmaachik. **19**Hinna bale baa íkuchkim díash shóohkakaatdaht ak dússhisak bilaxpáake ihée ham óowiak kúh koochéehchelak Akbaatatdía is bilaxpáake héele ii háakkaashe koóohmaachik. Heehtaa hileen baleilíiaakaxpissuua ak díaitchiiak ak ii bilaxpáakak ak ii baa ówia ítcheelak Akbaatatdía is bilaxpáake héele bilaxpáakbaaalisaaohmaachik. **20**Hinné dii baachiweéwiiluk. Baleilíiaakaxpissee ak éhcchekaasheesh dak Pharisees kootéesh dak ammaa an díooth diiluk an dii baa tátchikaatuuash iischiiséluluulak koók. Baaleettaa díalaassuulak Akbaatatdía an baa hawasséesh dii dashpúulak dii baa átdeettaahilik daliíoleettaahiliihmaachik.

Jesus bale daásbahte al ítchissee ii baa baachimmíhchek.

21Baa uhpawassáako kukaa bilaxpáake an baálilaush hilíashiiok. “Bilitchilappeéssaah.” huuash díikukkuuwishik. “Ak bilitchilappéesh dúttak kuss baa iláak daxchikaáshiohmaachik.” huuk. **22**Bik ala sheewée hinné koók. Dís biipúuleetaa dakúpuua kuss baa daláskawaaulak Akbaatatdía dii chilasshihchíohmaachik. Dakúpeem kuss dilíikxawiikaashdaak iáxxolahkaak kuss “Dii ahpaláaxxeetak.” duulak akbaailíía anmaailáau Sanhedrin huua ishóocheen díss baa iláak dii daxchikaáshiohmaachik. Haak ittákkaa dakúpeem dáanniixawiilaak “Baa élahchewaxxialeetak.” duulak ii Bilée Isée dii héelass déehcheohmaachik. **23**Hinna íwahkooteesh kalako ii baa sáapeem Akbaatatdía dákbialuulak ishóoche aalaláak kalakoon dakúpuua dii

iitchúulem dáhchichelahkuulak ²⁴kala kookaásheen dúusaak kuss dáak baa daáschiaxxapiiak hilaa ammaa dátcheewialuuash Akbaatatdía kuuáalah. ²⁵Ak dii iitchúule anmaakussbaailáau dii kuss aalaúulak it dii aahíssaa dilíiitchiiak baa daáschiaxxapeewiakaasaalah. Koótdaassuulak aaláa akbaachilasshihché ishóoche dii aaliolak kúh akbaalaxché ko dii kukúulak anmaalaxtúuashe ko dii kuss aaléehmaachik. ²⁶Hinna ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Anmaalaxtúuashe dii koolúulak dii iikuschíhchessaataahilua aa dís baa íewishdeetuua ímmiluulak kala hilaa dii iikuschíhcheohmaachik.

Jesus bale bach kataalúa ítchissee ii baa baachimmíhchek.

²⁷Baa uhpawassáako kukaa an balee baálilaush hilíashiio. “Bach kataalíssaalah.” huuash dííkukkuuwishik. ²⁸Bik ala sheewée hinné koók. Bachéem bíam ko uássaataahilia íkaak daasawuúko óolitdak kataannák ko kala kooták. ²⁹Díshte dilápako ii baa kxawiíalialaalaak dúxtak duskúak hawáxiiyah. Daxúa iakáateem xapíilaalak ko heetashtáak baaleettaa daxúa koochihtáa Bilée Isée dii héelass shítdak kuk ko kxawiikaaséehmaachik. ³⁰Dísche dilápako ii baa kxawiíalialaalaak dappaxák hawáxiiyah. Daxúa iakáateem xapíilaalak ko heetashtáak baaleettaa daxúa koochihtáa Bilée Isée dii héelass shítdak kuk kxawiikaaséehmaachik.

an bach áxpassuua

³¹Hinné kúh hilíashiio. “Bachéem uá áxpassaawialak baa baalaádtuttak ii áxpassaaihmaachik.” huuk. ³²Bik ala sheewée hinné koók. Bachéem uá baawalookdák kootáa áxpassaalak hinna bíash baa kataalíhchek. Bachéem hinna bíam áxpassuuash áxpalaak bach kataalúuk.

Jesus al ihchi baa ímmitee al ii baa baachimmíhcheesh

³³Baa uhpawassáako kukaa hilíashiio. “Ammaa sheeléesh ii Akbaatatdía kusseé díhchi baa ímmitaalaalak dússhishissaah.” huuk. ³⁴Bik ala sheewée hinné koók. Baaiiwaakoochihtéesh Akbaatatdía al awáacheesh kan baa baaxpéesh koóm kusseé ii dilíwaalaaxassaalah. ³⁵“Awé kootáa koó xuh Jerusalem koó xuh kusseé ii

dilíiwaalaaxassaalah. Awé kootáa Akbaatatdía kon is balealawáache koók. Haak ko awaasúualahoosh Akbaatatdía bas bacheeítchikaasuua kóosh an baaláhke koók. ³⁶Dáashuuua kusseé ii dilíiwaalaaxassaalah. Haak dísshiia hawáttahilikaatdaht al iilúa dáhkulusshiiwialuulak annúuleetak. Sáapdahtaa kusseé ii dilíiwaalaaxassaalah. ³⁷Baam díalaawialuulak “Eeh” duu xuh “Baaleetak” daahuulak kala koowikáatak. Aalaasshíhpuulak akbaakxawíiash kon kan dii hawassíiok.” hek.

Jesus baa bakánniassuua al ii baa baachimmíhcheesh

³⁸Jesus kúh hilásheek. “Hilíashiiom díikukkuuwishik. Díshte díakxawiilak díh bakálaa kala koottáahiliyah. Diiá dashkáahuulak díh bakálaa kala koottáahiliyah.” huuk. ³⁹Bik ala sheewée hinné koók. Bilaxpáakeem díiluss batshúalak diláhpishissaalah. Diísalaxaau dilápako koon ditdák bakánniassaaak diíshaweessaak diíschuoo kúh dichíhkaalah. ⁴⁰Bilaxpáakeem diíttaashteeo dii áhkachiahmoolak díassaassaaak diíttaashteeo áakaako kúh kuuáhaalah. ⁴¹Bilaxpáakeem dii áachiahak dii baa chiíhkuulak baleanníilawateem dii aaléehkuulak áatche dáak baleanníile díupeem aaláakuuaalah. ⁴²Sapéelahtaa díss baa kaalúulak chisshíassaaak kuuáhaalah. Sapéelahtaa baa daáu ii díawialak chisshíassaaalah.

Dís kootáau íchissaalah.

⁴³Hilíashiiom díikukkuuwishik. “Aláxpíilaasshiia íchissakuuak dís koochíia díupiah.” huuk. ⁴⁴Bik ala sheewée hinné koók. Dís kootáau íchissakuuakaak ak díiluss iihunmisúuash daásdeeakuuak ak dii díupioosh díaitchiakuuak ak dii díakxawiish chiwakáakuuhkaalah. ⁴⁵Koótduulak báakukkoon Díilaxuua ala kooté ko kan dii kala kootíohmaachik. Ilak ii baa xíassaahchek. Akbaatatdía koóm áxxaashe ala sáashiia bilaxpáake al ítcheesh dak bilaxpáakbatshua dak xaxúa híihchek. Xaleé kúh kala koottáahilak bilaxpáake ak baa annawéesh dak ak kootásseesh dak kúh xaxúa xaleé ílichihchek. ⁴⁶Ak dii íchissuuua kuhkaa aláchissuulak dís baa biíwittuuleetiihmaachik. Bálee ii baakakíiwishdioo

akkulutchéehetaa ak íchissuuua kúh koochéeiluk. ⁴⁷Díis bilaxpáakuua kuttáchkaat dáanniiitchiluulak al ii dii ítche shóota? Jews kootásseesh Akbaatadíia ak alaaxtéesh koóuhetaa kúh kootúuk. ⁴⁸Heem an dii bilaxpáakuua an dii ala kxawíileettaahiliak ítchiakaalah. Báakukkoon Dáksau ala kxawíileettaahilak ítchikaatak. Díiluh kootáalah.

Jesus bale baa íchisshe al ii baa baachimmíhcheesh

6 Jesus hilásheet. “Díhch íassiak baa an díaluua al ítche ii díhch iiláxiassaalah. Bilaxpáake ko íkaalahchewialaak díhch iiláxiuluulak Díilapxuua Akbaatadíia díiluss baa bakánneetcheihmaachik. ²Baa isakkupéeisee baa baatcheeshkáate kuxsúulak ii ashappéelilaak ihch iiláxiak alachiwakáauashe ishkawúualiak ashhéeleetiak al íkuuash ko ii díak baa baaleettáahinniook. Ala koottáahile hinné koók. Bilaxpáakuum ihch iiláxiiosh kooté is baa iíwittuuash bilaxpáake al íkaak ala chikittúuash kuttáchik. Baa baatcheeshkáate dákuxsuulak íwahkoocheessaalah. ³Heehtaa baa baatcheeshkáate dákuxsuulak díiluttachkaat éhkaalah. ⁴Heem chitchéesh díaalal. Heelak ak éhcheleetioh. Heelak Díilapxuua ak baa íkaalaacheesh bakánnialakuohmaachik.” hek.

Jesus ala chiwakáau al ii baachimmíhcheesh

⁵ Jesus hilásheet. “Baa isakkupéeisaam ihch íkaahchewiak ashhéeleetiak alapáashoot koon iluuák kúh alachiwakáauashe biléelak iluuák koon chiwakáak al íkuuash ko ii kootúuk. Ala koottáahile hinné koók. Bilaxpáakuum ihch iiláxiiosh kooté is baa iíwittuuash bilaxpáake al íkaak ala chikittúuash kuttáchik. Dáhchiwakaaulak íwahkoocheessaak ⁶díttagaattaak Díilapxuua alákaawialuulahtaa annúuleeteesh ko kuss chiwakíah. Heelak Díilapxuua baa ala sáapannialuuua dii íkaakaak dii iikukkalaachéesh bakánnialakuihmaachik. ⁷Haak dákuxsuulak ittákkaa diláaaatchissaalah. Jews kootássee ala chiwakáau koók. “An bahchiwakíia baláawaakaak an balíia ákahchiia kaka sheewáawaakaak kal ii bii iikukkó koók.” hiliatuuk. ⁸Koochéessaalah. Díilapxuua Akbaatadíia ammaa ii dii

bilaxpáakiilush daache it dachíweessaa kal éhkaak daachík.

⁹Dáhchiwakaaulak hilásheelaaliilush daachik.

“Axéekaataa báakukkuleen Akbaatatdíakaataa
daláshe bahchikitcheekaásuuk.

Bilaxpáakkootaa kúh koochéeo.

¹⁰Dalóolak bilaxpáakkootaa hawassáalaalak
ítchiihmaachik.

Baaiiwaakoochitéesh kuhtée dilíiukukkak ammaa
dalásalakooteesh kuhtáakaattaa kootúuk.

Hilíssheekaateen hinna awé áake kooldák bilaxpáake
kúh dilíiukukkuulak ítchiihmaachik.

¹¹Hinna baapé ammaa buúshbiiilush daache bilikkuúh.

¹²Ak balee díakxawiiash xaxúa biiluk an
bahkalaaxtawakúuash hilaakée dii baawáxxak
bíiluh balee kootáawilikkuuh.

¹³Baa al iháateesh balee ímmiilihkaawilikkuuh.

Akbaakxawíiash balee híihchessaawilikkuuh.

Baatách xaxuatáahile diiléen hawassáalaak.

Kan baa baaxpée baa baatcháache díík baa
baa iíscchiisaaleettaahileesh.

Baa ii baa koochihté díík. Ahóoh.”

¹⁴Ala koottáahile hinné koók. Bilaxpáakshoolaht an dii an
díakxawio dáhkalaaxtalakuulak báakukkoole Dílapxuua
Akbaatatdíá dáawakaaulak díiluh baa ala kxawíiannialuuua dii
kalaaxtalákuohmaachik. ¹⁵Baaleetaa dáhkalaaxtalakussuulak
díilapxuua Akbaatatdíá díiluh baa ala kxawíiannialuuua
kalaaxtalákussaaohmaachik.” hek Jesus.

Jesus an bilisshíissaanuuua al ii baachimmíhcheesh

¹⁶Jesus kúh hilásheek. “Bilisshíissaanuuulak isakkupéeo
daasawuúko díataahilissuuash diiluk koochéessaalah.

Bilaxpáake al íkuua ko bassáahkaak iiskummíilak
baatcheeshkáatdeetdelelok. Ala koottáahile hinné koók.

Bilaxpáakeesh al íkaak ala chikittúuash is baa iíwittuuash
kuttáchik. ¹⁷Heehtaa diiluk bilisshíissaanuuulak dísshiia
kuluxáchitchiiak díise iísshiwak díhch ítchikaassaalah.

¹⁸Heelak bilisshíissaanuuulak bilaxpáake dii áaxxee alaaxtíoh.
Heelak Díilapxuua kuk dii íkaalaatak baa ala xíakaate xaxúa
éhkaalaachim bakálee ítchikaassaalakuohmaachik.” hek.

**Ammaa ítchikaashdahcheesh ala kooléesh
daláse kúh áappaa koolák.**

19 Hinna awé áakeen dís baaxéhme al íiwishahkaashe kulusáak áxpihkaalahkussaalah. Ammaa dáhkulusaau báheelia xúhtak íschiwisak baapúxté duushíohmaachik. Haak akbaaataalé dáasuua biléelak ataálóhomaachik. Awé áake baa baa koochihtáleetak. **20** Heem Baaiiwaakoochihtéesh kuttáchik. Ammaa dáhkulusaau ko koon dilúsaaulak íschiwishe dak iisuuukaate dak haawéessaak akbaaataalé kuk biléelak ataálíssaaohmaachik. **21** Ii kootéesh ammaa ítchikaashdahche an dii baaláhkeesh ala kooléesh daláse áappaa ala koolatáahileesh kúh koóihmaachik.

Daxúa awuuá ala sáashiia ílutchikdak.

22 Díshte biláakkisshe ko kala kooták. Ala sáashiia díshte ko koon biléelik. Heem díshte xawíileetdak ii daxúa awuúko ala sáashiia ílutchikiihmaachik. **23** Heem díshte xawíilak daxúa awuúko kootáa ala chihpashé ílutchikiihmáachik. An dii ala sáashiia hámneettaahinnak ala chihpashé akúkussahke daláalak xawíiwík.

Akbaatatdíá dak bale baa eé dak

24 Dii sapéelahtaa dís bacheeíttuua díupkaashdaawialuulak annúuleettaahilik. Hawáteem dáhchikittaalakak baa

díalaalakak hawáte kuk kuss alákaassaalohmaachik. Heem Akbaatatdíá dak bálee dak díupte bach kuxxáalahchewialuulak annúuleettaahiliihmaachik. **25** Heem hinné dii baachiweéwiiluk. Ammaa dilúshbialuua dak baalaxuásseeo dak ammaa ii dii bilaxpáakuua kusséesh kuttát dasshihtakaák ii díhchi baailísheakaassaalah. An dii bilaxpáakuuaash kuk baa iischiisaaleetak óoshee kuk kootássaak. Haak daxúoosh kuk baa iischiisaaleetak baalaxúasseeo



kuk kootássaak. ²⁶Dakáakkaate alákuulak ii baa xíassuuk. Kuk baa awuússeessaak baa talíahchessaak eekulushíissuuahaa báakukkoko Dáksaau Akbaatatdía baa duushíhchek. Diiluk dii bilaxpáakuum dii iiwishahkaasáauk. Kuk kootássaak. ²⁷Dii sapéelahtaa baam ii daláseen daatdák dís baapúua baleanníilawatkaateeht kuk ii áxpilahchewialuulak baaleetihmaachik. ²⁸Sáapii baalaxuásseeo ii díhchi baailísheluu? Baaapáalikisshe íkaak al apáaluua ii baa xíassuum chilasshihtáalah. Akbaatatdía kon apáalihchem kuk iichikáatak baa hilák ii ihchi baashitchéessuuk. ²⁹Heehtaa hinné dii baachiweéwiiluk. Solomon koóhtaa batcheeshíssaakaasak baa al ítchitkaashe ko ii diáhtaa hileen baaapáalikisshe al ítchikisshikaasuash kooxiíssaak. ³⁰Akbaatatdía hileen baaapáalikisshe ko ii bikkée ihkulutchíhkaak ítchikaasshek. Iwahkoocheelahtaa hinna baapé hileelák chilaákshilak kan baa hamneetéehomaachik. Hinna bikkée al ihkulutchíhcheesh diiluk dii iiischiséehomaachik. Kootáa an dáhkalattuua iakaáshkaatahtaa dii kootáalakuohmaachik. ³¹Heem hilaakée “Sáapbuushbiawuu?” duu xuh “Sáapiishbiawiawuu?” duu xuh “Baawaxuásseeo shóotdak ko ii díawaawiawuu?” diliatuuhtaa baatách dasshihtakaák ii díhchi baailísheakaassaalah. ³²Jews kootássaak Akbaatatdía ak alaaxtéesh kuk hiláte ii ihchi baashitchíiakaak ii daaséen kaakaáuk. Heehtaa diiluk báakukkoko Dílapxuua ammaa dakúuwuua xaxúa ii dii bilaxpáakuua kal éhchek. ³³Heem koochihkáa Akbaatatdía is bilaxpáakeesh héeleennekaashbiak baa tátchikaatdewiak an baa hawassíiakuuash ii díhchi baashitchíiakaak bassáahkaalah. Is díiannee baaxpéesh kuhtéetaa dáalah. Heelak ammaa dakúuwuua dak ammaa ii dii bilaxpáakiilush daacheesh xaxuatáahilia dákuohmaachik. ³⁴Baaptatchée ammaa al iískussee iháatiohmaachim hinna baapé baa al ii daláseen kaáu áxpihchessaalah. Chilaákshilak kúh baa al ii daláseen kaáush kala hilaa élahchelohmaachik.”

Baa ihéé ala kootúua ítchi xuh xawíilak dasshihchíssaalah.

7 “Bilaxpáake ala kootúua ítchi xuh xawíilak dáalaaxtuuk. Heem chiweéwíassaalah. Koótdulak díiluh díiluss koochíehomaachik. ²Ammaa dáanniitchilaa xuh ammaa dáanniikxawiilaalak xaxúa díss chisaáihmaachik. Bilaxpáake

an dáchhilashihche ala kooté Akbaatatdía an dii chilasshihché kúh koochéehmaachik. ³Sáapii bannatchiikáatam dakúpe ishté awúuss déem kuk alákaalaalitak diilaxúa díshte balisáakaashim awúualam dik díhchi dáasshihchissaak. ⁴Dik díshte balisáakaashim awúuannak kootáa dakúpe kuss hilásheelaak. “Bannatchiikáatam díshte awúualeesh bii dúschihkaah.” daak. ⁵Disákkupeeisaak díshte ammaa awuúss déesh koochihkáa dilústak kal an baa alákee ítchilak hilaa dakúpe ishté ammaa awuúss déesh dústah. ⁶Daxpitcheeúuxe baa dákuulak baaló íiwisaho kuússaalah. Al ítchi dak al íiwisaho alaaxtúum alahchíhchichiohmaachik. Ammaa bahchikittúua bishkakaáshe kuússaalah. Aaláa daasáakaak dii dáaxeexawiioh.

Akbaatatdía kuss chiwakáakaak koowíssaalah.

⁷Akbaatatdía kuss dáchchwakaaulak baa dakáalaalahkuulak háaksee dákuohmaachik. Baa dáchichiinnakaaulak kúh alóhchikaapdohmaachik. Bilía dáalitak koómnaassuulak dústalakuohmaachik. ⁸Bilaxpáaksapeeolaht ammaa kaalúuash ákahchiia kaaláahkuulak kuúohmaachik. Deéla ammaa chichíluuash chichílakaaulak háaksee óhchikaapiohmaachik. Haak bilía diták koowéessuulak háaksee dústakuuohmaachik. ⁹Dii sapéelahtaa daláakuuua óossheem díiluss kaalúulak bale ammaa duúshxawiiam ko duúshdahkuuk he? Baaxawuá díiluss kaalúulak bíiam ko dákuuk he? ¹⁰Ta xuh búam díiluss kaalúulak íaxasseem ko dákuuk he? ¹¹Heem dii ala koottáahile dii batshúoohtaa baa al ítche élahkuum ko daláakuua dákuuk. Báakukkoole Díilapxuua Akbaatatdía kuk dii iíscchiisaataahiliuk. Heem baa al ítchikaashe kuss dakáaluulak kuk ko dákuohmaachik. ¹²Heem baa sáapeem bilaxpáake díawakdak diliatdak diichihkáa díakuuh. Kal íwak baleilíiaakaxpisseeesh dak Akbaatatdía akiláakuuash kal ammaa balee chiwaáu koók.

an biléeluua chúakaateesh

13-14 Baa ala kxawíia kusseé ala kuss daáu dak Bilée Isée an biléeluua dak shúhkakaasak baalíussakaatiohmaachik. Heem ak kuhtáa dée iiahkaáshiohmaachik. Baaiiwaakoochihtéesh an biléeluua dak al ilúua alfiannee dak chúakaatum

baalúukaasak ak koon biléele iikooshtakáatum iléehomaachik. Hinna alíiannee chúaakaate ko kuhteetaa dáalah.

Balapáale koóum buluhpé ala koon apáale ko ii éhcheiluk.

15 Díhch íassiaalah. Chíisbishe akilákuua úuxé an baaliíttammaatak baa iáxxohchewiassuua ak kootaátdelelook. Heehtaa baa héeleetiak cheéte ko kala kooták ditchiláatuuk. **16** An bilaxpáakuua dak baa an díoo dak ii ihch áakass dústuuash ii élahchelohmaachik. Hinné ii baa xíassaak. Balapáale koóum buluhpé ala koon apáale ko ii éhcheiluk. Daxpitcheeishtásshe koóum baa attáche ko koon dítchissuuk. Baáchuuua koóum baaxxée ko koon apálissuuk. **17** Ala kooté balapáaleem ítchilak buluhpé ala koon apáaleesh ítchiohmaachik. Haak balapáaleem xawíilak buluhpé ala koon apáaleesh xawíiohmaachik. **18** Balapáaleem ítchilak buluhpé ala koon apáaleesh xawíiwialak baaleetiihmaachik. Balapáale xawíilak ala koon apáaleesh kúh ítchiwialak baaleetiihmaachik. **19** Balapáale buluhpé ítchissaalak hinna baaapáaleesh dappaxák bilée héelass shíchiohmaachik. **20** Buluhpé ala apáale itchi xuh xawíilak balapáaleesh ko ii éhcheiluk.

Dii sapéolak dii baalaaxtatáahiluuk.

21 Bii dáanniiitchikaashdaak “Baxxiilaachée díshkawaashitche ko bii hawák.” daalitdohtaa Biilápxe al illiash kootáa díukukkussuulak ala koolé dalíissaalohmaachik. **22** Baapiiháakdak bilaxpáake ahóom bíss duúak hilásheeohmaachik. “Baxxiilaatúa baa díawaawalakak daláshe ii díawaak baa ala koottáahile ii baláauk. Haak daláshe balasásak ii baleiláaxxawilia basshíalaak baa baatcháache ii ahníawuuk bah.” huulak **23** baachiwaák xíassaawaawihmaachik. “Dii sapéolak dii baalaaxtatáahilak dii bii baaláhkassuuk. Dáalah. Bii axíssaalah ak baa kxawíihileen.” baawihmaachik.

Bacheé dúupdak íllaa aasúuliook.

24 Hinna íwahkooteesh kalako ii bilaxpáakeem bii iikukkák an balíiash díalak bacheelák baa dasshihtéelak aasúua chínnelak ko kala kooták. Biixáape áakeen aasúuliak ítchikaattaa chínnelak **25** kalakoon xalaák baatcháatak

bilíhuuak baatát biléetaa dáak hutbaatcháacheem ii baa dashkaáhak heelahtaa hinna awaasúuash kuk dashkússaanihmaachik. Ii kootéesh chínneitchikaattuum ii kooták. ²⁶Baaleettaa bilaxpáakeem bii iikukkák kootáa an balíiash díassaataahinnak bacheewaaláaxdak biichiliá áakeen aasúuliak baa shóotaachiht chínnelak ko kala kooták. ²⁷Kalakoon xalaák baatcháatak bilíhuuak baatát biléetaa dáak hutbaatcháacheem ii baa dashkaáhak hinna awaasúuash íchilahpilalaak dashkúalak xawuá xapíihmaachik.” hek Jesus.

Jesus ii baa baachimmíhkuua kuúok.

28-29 Jesus al ilíiash ii baa baachimmíhcheesh Akbaatatdía kon kuúm baa kootkaásuum baleilíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh kuk ilappahkássaataahiluum bilaxpáakahkaasheesh ak iikukkóosh éhkuum iláalatcheesh koowéelak chilásuuk.

**Jesus bacheém baapúaoochiassee
oochiahkaak hoowéetcheek.**

8 Jesus baa baachimmíhcheesh iháalak awé báakum koon an bikéess huulák hileen bilaxpáakahkaashim píisshe daáuk. ²Bacheém baapúaoochiassee kooták kalako ii baa ashíchim bilaxpáake kooxiíssuuk. Húula Jesus hiiák ishóocheen ishuushpattáak bakáak hilásheek. “Jesus bii íkaawakuh. Bii baa ashíche haámnaawiilakbialaalam dik kootíihmaachik.” hem ³isché déehkaak hinna bacheesh dússhihtak kootáa kuss hilásheek. “Eeh kooták díawaawalakbiik. Kan dii baa ashítdeetak. hem kala kookaásheen hinna isaannéesh oochiáhik.” hek. ⁴Kalakoon Jesus kuss hilásheek. “Hinna baa kooté ii dilíissaataahilih. Koochihkáá dáak akchiwakíiwacheeitché hiiák daxúa chichíkaahkaak an dii óochiash íkaahkaah. Kalakoon ammaa dákbialaam Moses balee chiweetáahileesh koon díusaah. Kalako ii éhcheohmaachik.” hem koochéek.

**Roman akíssatdeewachéeitchim an
baa kalátche baatcháacheesh**

⁵Jesus awaasúualahum Capernaum kuss dáak daxxootdák akíssatdeewachéeitchim húula Jesus hiiák bakáak. ⁶“Jesus

ashíko bashkawáashe anneéwishes baa baatcháatdiak al axúassaashee awéetaa baachík.” hem. ⁷“Dii awáxp baaláak óochiawahchewiik.” hek Jesus. ⁸Hinna akíssatdeesh hilásheet. “Jesus baasúa dii biléenmahchewiawaalahtaa bii anníhiissaak. Heem bas baa anneéwishesh hileelássaalahtaa bale ilíia ítcheesh sheeláalak óochiahmaachik. ⁹Biwaxúa bas bacheeítchiwishik. Haak akíssatdee ham is bacheeíttuua bík. Hawáteem kuss baláak “Dáah.” baat díai. Haak “Húuh.” baat kúh díai. Bashkawáashe kuss hilásheewaak. “Hilatah.” baat kúh díai. ¹⁰Jesus iikukkák chilásak ak píisshe dáalaaliiosh kuss hilásheet. “Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Hinna bacheé an bii kalátchekaashe Israel bilaxpáakeehtaa héele ak ilappahkáleetak. ¹¹Baam dii baachiweéwiiluk. Anmílasiaa dak anmíliiwaxpe dak ashbaaihée ahóom kukaa duúak Baaiiwaakoochihtéesh koon Abraham dak Isaac dak Jacob áxp awáatak baa duushíohmaachik. ¹²Heehtaa Akbaatatdía koochihk Israel bilaxpáakuum chilakappák ilíash ala chihpashé kuss isshíalaak déehkuulak íichilapaxak íiwuua baatcháatcheohmaachik.”

¹³Kalakoon akíssatdewacheeitcheesh kuss iláak. “Dáah. Ammaa dákatalatche baa dakáale ii kootíihmaachik.” hem kala kookáásheen ishkawáasheesh óochiak.

Jesus bilaxpáake ahúm isaanneéo óochiahkaahik.

¹⁴Jesus koóm Petersh aasúa biléennak Petersh usshikáale baakuhpáak axúa tawéeak awéetaa baachím íkaak. ¹⁵Jesus húula isché dússhihchilelak axualatawéesh haawaáhnak chilaaláwak is ak ashbiléeleesh aáu díakuuak baa duushíhchek. ¹⁶Ko áhpee bilaxpáake ahúm kuss aaluúom baleiláaxxawiiia axúoo awúualuum al ilíash ii isshíalem iikustáahuuk. Haak ak anneéwishes xaxúa kúh óochiahkaahik. ¹⁷Jesus íwahkoocheesh kalako ii kushko Akbaatatdía akiláakuum Isaiah huuash ammaa ala shéesh kuhtaa kooták. Hilásheet.

“An balee anneé xaxúa bitáaxiak.” hek.

Bilaxpáakuum Jesus píisshe déewioohthaáakaawachissuuk.

¹⁸Jesus kala chii kal óoshtatuulak akáxphawassdaaweesh chiweetaahiláak “Dáawaan hinna bilichkisée áakuhchiss

beéwook.” ¹⁹Kalakoon baleilíiaakaxpissee ak éhcchekaashim húula Jesus hiiák “Jesus bii baachimmílahchelak baliachim shóoss daléelaht dii píisshe baaléewihmaachik.” hem ²⁰bakálee díak hilásheek. “Iáxuhke is awusúuwisak dakáakkaate kúh is ihchíssheeowishik. Heehtaa Bilaxpáakdaakbacheesh kuk ala xápdeetak kootáa al ihchisshíleetak. ²¹Akáxphawassdaawe iháam koóm kuss hilásheek. “Jesus koochihkáa baakuák ashíko ammaa díawaawiish daache ítchiwaak shóon biilápxe koolássaak hilaa boówiik.” hem ²²bakálee díak hilásheek. “Akbaatatdía ak alaaxtéesh kuk súulak ko kala kootúum íilaa is bilishhéeo dúushiiilush daachik. Heem dik bii bii píisshe húuh. Kan baa bassáakaashe koók.”

Jesus hutbaatcháachim chitchísseetak daachíhchek.

²³Kalakoon Jesus koóm báasheesh dahpilák akáxphawassdaaweesh áxpak daáuk. ²⁴Hinna bilichkiséesh it áakkee diissáau al akúkaa híuleettaa hutbaatcháache ii binnaxxiché báakkaasak bilé hinna báasheesh assahké áatche déelem Jesus kuk iháwak daachík. ²⁵Akáxphawassdaaweesh Jesus xachíiak kuss hilíashiok. “Jesus balee kulustawilikkuúh. Balee chipbíak.” huum ²⁶hilásheek. “An baa dáhkalattuuash shóo? Sáapii baalilíssuu?” kalakoon iluuák hinna huchéesh dak binnaxxichéesh dak kuss iláak aliláshim koowaáhuum baatát chitchísseetak daachík. ²⁷Heelak hileen bacheesh Jesus chilásak íin bat shéess iláak hilíashiok. “Kuk kala shóotaatdak ii huché dak binnaxxiché dak koóuhtaa hinna bacheé al ilíia díook.” huuk.

Baleiláaxxawiia bacheé iilápuum axúa awúualuum Jesus isstíalaak déehchek.

²⁸Bilichkiséam Galilee huuash áakkaass dáak Gadarene bilaxpáake al áaahkuua diíok. Kuhtéen bacheé iilápuum baleiláaxxawiia axúoo awúualuum anmilissheelúusaau kuhtée al áaahkuua koók. Hileen bacheesh xawáau ii bilaxpáake chiláak hinna anmilissheelúusaush bakúttaa déessaa alaxaxxák iháahtaa deéiluk. Jesus báasheesh koon iikuxpúalem anmilissheelúusaush kukaa iikusták duúla diíok. ²⁹Hileen bacheesh koóum hiisáa iláak

“Kan balee an dilútchishootdaawialaa? Akbaatatdíá dáakbachee díim éwahkuuk. It al íkuxxee híissaa dalóola balee iáxxolahchewialaa?” huuk. ³⁰(Heemmisáa koon daxpitcheeúuxe ahúm baa duusák áaahkuum is akchilitúuwishim íassiok.) ³¹Baaaxualeetxawáaush Jesus bakáak “Balee dísshialelak balee iháass déehchessaah. Akian daxpitcheeúuxe axúoo ko balee dahpíhkaah.” huum ³²“Dáalah.” hem iikusták daxpitcheeúuxeesh axúoo dahpáahuum kalakoon iluúhkaak binnáaske amníá báakum ammuúss dáak bilé awuúkkaa dáahak bilichkiséesh dahpáahak xaxúa koon chipák súuk. ³³Hileen daxpitcheeúuxeesh akíasseesh kaláak deéla ashalakuluuá kuss dáak daxxooták hinna Jesus ammaa díash dak hileen bacheéom iísko baleiláaxxawiia axúoo awúualuum ala kuxsakúuash dak ii iichiwaáuk. ³⁴Hinna ashalakuluuá bilaxpáake iikuschitáahilak daámna Jesus diíak bakáak is awuuá koon daachíhchessa “Dáawilikkuuk.” huuk.

Jesus bacheém axúassaasheem al óochiahcheesh

9 Jesus báasheem dahpák bilichkiséesh áakkaass chissáak dáakuak. ²Bacheéom koóum bacheém axúassaasheem alaxapaatdíak áttattiak aaluúla Jesus aaliifolak baa óochiahchewialak kootíihmaacheesh hileen bacheesh baa kaláttuum ehkaáhim hinna bacheém axúassaasheesh baa baatcheeshkáateesh kuss hilásheek. “Balaakkáataa daláse kxawíihchessaah. Baa ala kxawíiannialeesh kan bahkalaaxtawalákuk.” hek. ³Baleilíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh ham iikukkák íin bach kuss iláak “Hinna bacheelichkáate baa kxawíikaashdiak Akbaatatdíá ala kooté kootaátdelelek. Baa ala kxawíianniawuua Akbaatatdíá ak kalaaxtawilikkuuash kuttáchik. Ihée hámneetak.” huuk. ⁴Jesus ammaa dasshihtúua éhkaak daachím kuss hilásheek. “Sáapii baa ala kxawíia ko dalásawuuannu?

⁵Kooták. Sapéelahtaa baa ala kxawíiannia kalaaxtakuúo xuh shóotdak dáalaaxtuuk. Heem kuss hilásheewaak. “Baa ala kxawíiannialeesh bahkalaaxtawalákuk.” baalak kuk baalúussaak. Heehtaa óochia xuh shóotdak iixaxúa éhcheohmaachik. Heem kuss hilásheewaak. “Kan dii óochiak chilaák kan díilih.” baalak kuk baalúuk.

6 Heehtaa Bilaxpáakdaakbacheesh hinna awé áakeen baa ala kxawíiannioosh ii kalaaxtakuuá Akbaatatdía kon kuúm hinné ii élahchelohmaachik.” hek. Kalakoon ak axúassaasheesh kuss hilásheek. “Chilaáh.” hek. “Eek annaxápaache kulutták kan dáakuah.” helak **7**hinna bachéesh koochéek. **8** Hinna hiláteesh ak íkee chiláshkaasuuk. Akbaatatdía an baaxpéesh an baatcháacheesh bilaxpáake hawa kúuash ii Akbaatatdía kuss “Ahóoh.” huuk.

Jesus Matthew sh iláak ihchi píisshe déehchewiak.

9 Jesus koóm kan daáhe kalakoon bacheém dáashe Matthew huum awaasúukaate an bálee ii baakakíiwishdioo kulutchíiash koon awáatak daachím íkaak kuss hilásheek. “Bii píisshe húuh.” hem iluualáwak píisshe déek. **10** Ko áhpee Matthew sh aasúua koon Jesus dak akáxphawassdaaweesh dak deéla bach áxp baa duusúulak bálee ii baakakíiwishdioo akkulutché dak bilaxpáake ak isítchiioleete dak ak ihch alíinneete dak iiahúum kúh duúla áxp baa duusúuk. **11** Hinna íwahkooteesh Pharisees kooté hinna baa duusúuash ehkaáhak Jesus akáxphawassdaaweesh diíak báxxak hiláshiiook. “Sáapii ak dii baachimmíhkuash hileen bálee ii baakakíiwishdioo akkulutché dak ak baa kxawíihile dak áxp baa duushíi?” huuk. **12** Jesus iikukkák hilásheek. “Baa baakuhpée dak baa anneewishé dak akbaalífa ak kuss déeilush daache koóuk. Ak aliatdeete kuk ii kuss déeilush daatdeetak. **13** Heem dáak hinna Akbaatatdía ammaa ii ilfia ala kootáhcheesh ko éhkaalah. “Al ii ihchiwaailíshehkuua ítchihtaa an bat dalásdeeolak ko itchikaaséek.” Bilaxpáakuum baa tátchikaataak baa annawéesh ko balíissaak. Baaleettaa ak baa kxawíihileesh ko ihkulupíawahchewiawaak ko ii hinna awé kuss boók.

Jesus akáxphawassdaaweesh bilisshíissaanneeilush daachi?

14 John akáxphawassdaawe hawa duúla Jesus diíak báxxak “Shóotaatdak ii Pharisees dak biiluk bilisshíissaanmaaaawahkulum dik akdiiáxphawassdaaweesh kuk koochéessaailu?” huum **15** Jesus ihchi kuhtaak bakálee díak kuss hilásheek. “Bachéem uawishbíak

heelak bilikkusséesh it áxpak koonnák kootáauk he? Eehkootassuuk. Ii kooté hinnaakuawishbíash kúh koochéessaaohmaachik. Heehtaa al íkuxxawishim hiilák hinnaakuawishéesh áachiahak aalaáulak bilikkusséesh íhchish déelak koottannák hilaa kan bilisshíissaanneohmaachik.” ¹⁶Jesus ii baa xíassaahkaak hilásheek. “Hiláchessaaailuk. Bale iíttaashtee kala shíam ilúuxeecheem bikkaasapíhilaakeem ii chipiák kuss chikáachissaaailuk. Koótdulak hinna bikkaasapíhilaakam ialichéesh ilúuppaak hinna al ilúxeecheesh kannaa isaáhiihmaachik.” ¹⁷Haak baáchuuwilaxxee hilaa díoo ísshe baattáche al ii díowishe awuúss dápaxxuulak hinna baattácheesh ilúpatak baáchuuwilaxxéesh kúh xaák haawáak ko ii íssheesh kúh xawáak daachíihmaachik. Baaleetaa baáchuuwilaxxee hilaa díoolak ísshe baattáche hilaakéem ii díaluulak kan dáhkulusaau shíakaashiihmaachik.

**bacheeítchem dáakbia dak bíam Jesus
iíttaashtee dússhihchim dak**

¹⁸Jesus it iláalatchilelak akbaaxalússhihchem húula ishóocheen ishúushpattak hilásheek. “Balaakbía kala hilaa saáhik. Heehtaa dalóoak dísche ii dússhihtawiilakdak kaka chiléihmaachik.” hek. ¹⁹Jesus iluuák áxpak déem akáxphawassdaaweesh kúh áxpak daáuk. ²⁰Kalakoon heelem bíam Jesus píishko huuáhak iíttaashtee assahké dusshihtéek. Hinna bíash anneéwishim íile ala xapíialahkoosh ii baa ashíche kan báalee axpíluupak. ²¹“Iíttaashtee assahkakáatdahtaa bulusstíhchilak bii óochiaihmaachik.” hiliatak kaláttak kal ii koochéek. ²²Jesus iikussáak íkaak kuss hilásheek. “Bíakaataa daláse kxawíihchessaah. Dii óochiawahchewiawaalak kootíihmaacheesh dáhkalatche baatcháachim kal ii dii alíatdeetak.” hem kala kookaásheen annéesh óochiak. ²³Jesus hinna akbaaxalússhihcheesh aasúua biléennak ak kóosaachkissheesh dak bilaxpáakalahum saxpikaássuum íkaak. ²⁴“Dáalah. Shéessaak. Ittákkaa iháwikaatcheek.” hem ilikkákkaahiluuk. ²⁵Jesus hileen bilaxpáakeesh xaxúa awéelass isshéialehkaak déela hinna bíakaateesh hiiák ischéeteem chilaák kaka bilaxpáakak. ²⁶Heelak hinna íwahkooteesh éetko ii iichiwaáulak aláxalaa déek.

Jesus bacheé ishtáleete iilápuum al óochiahcheesh

27 Jesus koóm dáalamnak bacheé ishtáleete iilápuum píisshe basáak áapchalakukussahuua aaliíak hilíashiiok. “David is íilaanee balee baatcheeshík. Balee íkaawilikkuuh.” huuk.

28 Jesus píisshe dáak ashéesh biléeluulak hilíasheek. “Dii balásdeeawalakak kaka dii baa íkaawahchewiawaalak kootíihm diliatuu?” hem. “Eeh dii bahkaláttuuk.” huuk.

29 Jesus hileen bachéesh ishtíua dússhihtak kuss hilásheek. “An baa dáhkalattuuash shóohkalak íkuxxakaattaa kala kootéek.” hem 30 baa íkuulak Jesus hileen bachéesh chiweetaahiláak hilíasheek. “Hinna baa kooté kalakoon ii dílfissaataahilaalah.” hek. 31 Heehtaa hileen bachéesh asaalíua kootáa hinna baam ii ilíihchessuuash kala kootáa ii iichiwaáulak aláxalaa déelak bilaxpáakkootaa iikukkúuk.

Jesus bacheém ilíissaam al óochiahcheesh

32 It iwahkootasséesh asaalíua héelapko kalakoon baleiláaxxawiim bacheém axúa awíualam ilíissaam aaluúla Jesus aaliolak 33 Jesus hinna bachéesh axúa awíuan baleiláaxxawiiash isshíalaak déehchelelak kala kookaásheen hinna baam ilfisseeesh kak ilíik. Bilaxpáake ak íkee chilásak. “Hinna awé Israel awíuan hilaa baa hilíatawakuua koók.” huuk. 34 Heehtaa Pharisees hilíashiiok. “Itchilak Baleiláa xxawíiwacheeitchikaasheesh Chiísbishe huua koólem an baatcháache hinna bacheelichkáate ii díahchem ii hileen baaaxualetxawíia isshíalaak déehcheik.” huuk.

Jesus bilaxpáake daásdeeakuuk.

35 Jesus ashalakuluuá xaxúa aláchkis dáak alachiwakáauashe koon Akbaatadía an baa hawasséewiash áappaa baleiichiweeítcheesh ko ii iichiwaák baa anneewishé dak baa baakuhpée dak óochiahkaakuuk. 36 Jesus koóm hawass dáaweesh bilaxpáakahkaashe an baatcheesíua dak al is dáattuua dak al ihchi kuxsíuleete dak íkaak daasxawaáhak daásdeeakuuk. Kúmmaam iisaxpúatahchewishke is akchilitúuleetak ihch aliilítuleetam ditchitcheeshíom hawass dashkák áaahkuuash ko kala kootíuk. 37 Akáxphawassdaaweesh kuss hilíasheek. “Baaxawuá ala talíahchewioo ahák baatcháachihtaa ak baa

hilé iikooshtakáatuuk. ³⁸Hinna íwahkooteesh kalako ii baa talíahkuuwacheeítche chiwaák “Dís ak baa hilé an baa talíahkuua kuss déehkaak kulutchíhkaah.” haalah.” hek.

Jesus bacheé iiaxpíluupeesh chilakappík.

10 Jesus koóm akáxpawassdaawe iiaxpíluupeesh iláak baleiláaxxawiia bilaxpáake axúa awúualuuash ii isshíalaak déehkaak baa anneéewishé dak baa baakuhpée dak xaxúa ii óochiahkuua kón kuúk. ²Hileén bacheeiiaxpiiuupeesh dásuuua koóuk koochihk Simon huuash kúh dáasaasuuut Peter heiluash dak ichuuké Andrew huua dak Zebedeesh dáakbachee James huua dak ichuuké John huua ³haak Philip huua dak Bartholomew huua dak Thomas huua dak Matthew huum bálee ii baakakíiwishdoo akkulutchéesh dak Thaddaeus huua dak Alphaeus dáakbachee James huua dak ⁴Simon huum Cananaean alaxuáhcheesh átbisheesh dak Judas Iscariot huum Jesus ak iháass kéesh dak. Iwak alachilakappé iiaxpíluupeesh koóuk.

Jesus alachilakappé iiaxpíluupeesh báasak déehchek.

⁵Hileen iiaxpíluupeesh báasak kuss hilíashEEK. “Jews kootássee dak Samaritans kooté dak héelass déessaak kooxiíssaalah. ⁶Baaleettaa Israelites kooté úuxkaate xapáak hawass dashkák áaahkuiluash ko kala kootéesh ko aláachkis dáalah. ⁷Hilaakée kan daláaulak bilaxpáake baachimmíhkaak baánnilaak hilíashIIAalah. “Saskáat Akbaatatdía an bacheeítchikaasak an baa hawasséesh kal éehkookaateelak.” ⁸Baa anneéwishe dak baa baakuhpée dak baapúaoochiassee dak óochiahkaak bilaxpáake kala súuash kaka chiléhkaak baleiláaxxawiia isshíalaak déehkaalah. Akbaatatdía baa al ítche baa baatcháache ko dákdakuuk. ChiwakálAA díiluh baa daásdeeak baa kuxsakuuáalah.” ⁹Hinna hawass dalaáwuua bálaa dak ¹⁰baa ísshe dak huupá dak bale iitché dak bale iíttashtee alakúke dak kuleéssaalah. Ak baa hilé shóoteeh ammaa duusíua díakuuiluk. ¹¹Ashalakuluam daliolak bilaxpáaktaahileem chíilak aasúua dii ishkawuúhkuulak koon kaáu aa shón ko awaasúualakuluua dáakkatbialuulak hilaa dáalah. ¹²Hinna ashéesh bínnalaalulak ak koolé kuss “Shóotaachi?” haalah. ¹³Hileen bilaxpáake annawikaásuulak

al íttaahkuuash koochihtíihmaachik. Heehtaa koochéessuulak hinna al íttaahkuuash kootássaaíhmaachik. 14 Ko ashéesh dak ko awaasúualakuluuash dak dalíiolak dii iáhaahak ammaa dachíwaau iikukkuwíassuulak koon kaássalah. Disáhpuua dústak puuxké chilappiliák dípatchissaa kootáa dáalah. 15 Ala koottáahilim dii baachiweéiiluk. Baapanmaachilasshihtíuash koottannák awaasúualahuum Sodom huuash dak Gomorrah huuash bilaxpáake ala chilasshihchéesh kuk doosaléehmaachik. Iwak ashalakuluuá bilaxpáakuum dii iáhaahuuash iischiisaataahiléehmaachik.” hek Jesus.

An díakxawiio kootíohmaachik.

16 Jesus kúh hilásheek. “Díhch íasseekaasaalah. Dii hawass déewahkaak iisaxpúatahchewishkeem cheétahkaasheem héelass bulusshípuulak ko kan dii kala kootíohmaachik. Baa élahcheliilush daatak kootáa kúh dii al attáleetdiilush daachik. 17 Bilaxpáake dii aliitchíilohmaachik. Díhch íasseekaasaalah. Dii dúttak dii daxták alachiwakáauashe ishkawúuan díss baa iláak dii datchúshiohmaachik. 18 Deéla baa biipé bíim ko ii bacheeítchi dak bacheeítchikaashi dak ishóoche dii aalióohmaachik. Koottannák baleiichiweeítcheesh bii ala kootéesh dak dachíwaalakuulak koóihmaachik. Jews kootássee kúh kuss koótdaalihmaachik. 19 Heem shóon dii dúttak díluss baa iláak dii daxchiwíoolak an diláau dak sáakdaaliiilush daatdak ii díhchi baailíshessaalah. Koottannák an dilíiwialuuu dákuohmaachik. 20 Heelak Díilapxuua Akbaatatdíia Iláaxbaaxpee an dii baa sheéhchewia dalásawuusseeihmaachik. Kuss sáakdaawialuulak an dilíiwialuuu déelahkuulak Baleiláaxbaaxpee kon ilíihmaachik. 21 Ak bach akúpe bach kaák kalako ii dappeéhcheohmaachik. Bacheéom dáake kúh kaák chiikúss dáakuua kúh aksáau iitchúulaak bat dappeéhcheohmaachik. 22 Baa biipé bíim bilaxpáake shóoleeh ii dii dúupiaohmaachik. Heehtaa hawátuum ak daasátcutak ak bii lhchish kaláassuua aa uhpátáahile aalióosh kuk Akbaatatdíia dii kulustalákuohmaachik. 23 Awaasúualaho hawáteem koon dii baa chíüss déehkuulak kookáásheen díkustak awaasúualahihéem kuss kaláalah. Ala koottáahile dii baachiweéiiluk. Israel awaasúualakulukkuluuaheesh

chúuss dalaáu it uhpé daliíssuua Bilaxpáakdaakbacheesh báakukkoko chisshíihmaachik. ²⁴ Akbaawaachimmíhcheesh ko baatchaatáak akbaachimméesh kuk baheeléek. Bacheeítche ko baatchaatáak ishkawáashe kuk baheeléek. ²⁵ Heem hinna akbaachimméesh kooxaalawák is akbaawaachimmíhcheesh ala kooté kootdák kal ítchik. Bale baa ishkawáasheesh kúh kala kooták. Kooxaalawák is bacheeítche ala kooté kootdák kal ítchik. Hinna ashishkawuhawáte is bassáau dáasaasak “baleiláaxxawiiwacheeitcheesh” huulak kootdák hawé an dáasaasuush kala kannaa xawiikaaséehmaachik.” hek.

**Bilée Isée ak dii héelass déehchewioolak
kootíhmaache kuttách chiláalah.**

²⁶ Jesus kúh hilásheek. “Heem ammaa dachílaauleetak. Hinné kúh kala koottáahilik. Baa sáapkaatdahtaa aláaxuawialaalak anneéleetak puuxké alíaxualahtaa háaksee baapéem áakass iikuschíihmaachik. Bilaxpáake baa sáapkaatdahtaa ammaa aaxuawíoo Akbaatatdíá áakass dúschíihmaachik. ²⁷ Heem óotchia ala chihpashéen baa an dii baachiweé baapé ala sáashiia hiiásá diláak shiiáalah. Bíilaahkaattaa an bahchitchiláak an baa ii baláaush bilaxpáakkootaa ii ashippéelilaalah. ²⁸ Daxúoo dappíolahtaa an dii bilaxpáakuua kuk dappeewíoolak aliilúuleetíihmaachim chilíssaalah. Baaleetta ammaa dachíliiliilush daache kuk daxúoo dak an dii bilaxpáakuua dak koóuhetaa Bilée Isée héelass ak déehchewiak koon haawéewialak kootíhmaacheesh koók. ²⁹ Dakáakkaate dúupkaasheem bálaahisshikaatam iiwaaíaschiluuk he? Hileen dakáakkaateesh íiwishdeetahtaa hawátkaatdahtaa shéessaaihmaachik Díilapxuua Akbaatatdíá kootáhchessaalak. ³⁰⁻³¹ Heem diiluk ammaa dachílaauleetak. Akbaatatdíá diiluk dii ichissáak díiluss baailishekaasáak dakáakkaate ahkaáshdaht kuk doosaléek. Heem díhchi baailíshessaalah. Kootáa dáashuua áake dísshiiio koóht sáamnak Akbaatatdíá kúh éhkaalaachik.” hek.

Jesus dilússhichissaak alaaxtálessuulak koók.

³² “Bilaxpáaksapeelahtaa al íkuuan bísseee iísaaxuassaak bii ilusshíchissaalak bíh báakukkoko Biilápxe ishóocheen koótbaawakbihmaachik. ³³ Baaleetta al íkuuan bii

éhchelessaak bii ilusshítak bíh báakukkoko Biilápxe
ishóocheen koótbaawihmaachik.” hek Jesus.

**Baa chiaxxápbaawiawaassaak baaleettaa
baa bach ílapeewahchek.**

34 Jesus kúh hilásheek. “Baa chiaxxápbaawiawaak baa ítchiwaawiawaak bach áxpahinmahchewiawaak ko ii hinna awé kuss boók.” diliachissaalah. Baaleettaa bilissheechúttacheem ko bahkulaák boóm kalako ii bilaxpáakkootaa baa bach ílapeeok. **35** Hinna awé kuss bóosh kalako ii hilíatiohmaachik. Isáaksheem iilápxe iitchúuleihmaachik. Bíakalishteeem kúh isahké dak is káale dak iitchúuleihmaachik. **36** Heem bilaxpáakeem is koochítaahile aasíuishiawuualiohmaachik. **37** “Díshooulahtaa dáksaau ko alachisshikaasáak bik bii akxiíluulak bii dii anníhiissuuk. Díshooulahtaa daláakuua ko alachisshikaasáaulak bik bii akxiíluulak bii dii anníhiissuuk. **38** Dii sapéelahtaa dís baawatbakálee dáchiissaak bii aláxpak baa chíuss daléessaak kootáa dáshbiilakbialaassuulak bii aláxpak dalúussuulak ak bii píisheleesh dii anníhiissaam dii akxiíwaawohmaachik. **39** Hinna awé áakeen an dii bilaxpáakuua ko aláchissak áakiluuxiipduulak kalako ii an dii bilaxpáakuua ii baa koochihtéesh xapíilaalohmaachik. Baaleettaa an dii bilaxpáake háakdahkaak díhkulupiak bii bassáalahkuulak an dii bilaxpáakuua ii baa koochihtéesh dáhkuleelohmaachik.

Ak baa annawéesh is baa bakálee baatcháachiihmaachik.

40 Ak dii sapíhcheesh dii áappaa bíh bii kootúulak ko kala koottáahilik. Heem ak bii sapíhcheesh koóum ak bii húuhcheesh bii áappaa kúh sapíkuulak ko kala koottáahiliuk. **41** Akbaatatdía ak iláakuuaam sápdahkuulak chiwakálaa Akbaatatdía akiláakuua is baa biíwittuua kala koottáahilim dákuohmaachik. Deéla bilaxpáake baa annawéem sápdahkuulak kúh chiwakálaa ak baa annawéesh is baa biíwittuua kala koottáahilim dákuohmaachik. **42** Akbiiáxphawassdaaweesh baa sáapeem ítchim díalaalakuulak bilisshílahkuulak ko bilaxpáakeesh iiháakkaashkaateesh kooláhtaa Akbaatatdía bakáleesh ítchika assaalakuohmaachik.

**John Akbaawilihpíhchesh akáxphawassdaawuum
Jesus kuss déehchek.**

11 Jesus bacheé iaxpíluupeesh baa chiweeítchiakuuak koowíiak kalakoon déehchek. Heehtaa Jesus déela awé Galilee kuhtée ashalakuluuá shíishiaahe koon baa baachimmíhkaak baa baáliliik. ² John koóm anmaalaxtúuiseesh ishkawúuialeesh Akhuuwíash Awóonmakaauash baa an díalahkoosh iikukkúk. Heem akáxphawassdaaweesh ham iláak báasak Jesus kuss déehkaak ³ hilíasheehchek. ““Akhuuwíash Awóonmakaauash díi xuh baa ihéem it awóonmiilu?” haalah.” hem kootúuk. ⁴Hinné baa báxxuuash Jesus bakálee díak hilíasheek. “Chissáak dáak John diíak baa an díawee ammaa dííkukkak ammaa alákuua ii áxp iichiwiáalah. ⁵Baa ishtáleeteetaa baa íkuuk. Ak dílisseehtaa díiluuk. Baaalapúaoochiassee óochiook. Baa ahkúxdeeteehtaa baa iikukkúuk. Hawátuum kala súuhtaa kaka chilúuk. Baa baatcheeshkáate Baleiichiweeítcheesh ii baachimmíhkuuk. Ammaa an díaweesii ii bii élahkuuk. ⁶Haak ak bii kaláttaalaataak ak bii aashtáchisseeesh Akbaatatdí kon baa áatchinnaachihihcheihmaachik.” ⁷Heelak hileen John akáxphawassdaaweesh kan déewioolak kalakoon Jesus hileen bilaxpáakahkaashim ak kooléesh hinna John ala kooté ko ii iichiwaák hilíasheek. “Koottaléesh sáapass dalaáu? Awalashiipím anneettáahileesh kuss sáapalakaa dalaáu? Bilaxpáakalataamneetkaateem kúmmaam huché héeleen bikkaakáateem hawass dashkák dahkulák ko kala kootdák ko alákaawialuu? ⁸Baaleetak. Daléela sáapalakaawialuu? Bacheelák ihkulutchikaáshdak ko alákaawialuu? Baaleetak. Ak ihkulutchikaásheesh bacheeítchikaashaasuuak kooléesh koóuk. ⁹Heem daléela sáapalakaawialuu? Akbaatatdí akiláakuum koó? Kooták hinné dii baachiweéwiiluk. Kala héele baatcháachkaashe koók. Baa iíschiisaaleetak. ¹⁰Iíschiisaa Baawaalaáchim Baaxpéesh awúuan an baalaátuuash John ko kuhkuuk.

“Dishootchiisáa ak iláawakoosh báawasak déewahchewiim an daléewialeesh baa ákkuuwíialakuihmaachik.” huuk.

11 Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Ak awé alashihchéesh kala héele baatcháache John Akbaawilihpíhchesh koóhtaa Akbaatatdía hawátuum hawassíiakuuash héeleen ii háakkaashkaate dak hawéese dak baatchaachkaasáak John kuk doosaléek.

12-14 Akbaatatdía akilákuua xaxúa Akbaatatdía an baa hawasséewiash ii iichiwaák baleilíiaakaxpissee kúh ii baalaátuuua aa John húuk. Heem hinna ammaa ala sheewée kaláttalah. Ak huuwíam Akbaatatdía ammaaihchiláakuuhchem Elijah huuash ko kala kootéesh John koók. John Akbaawilihpíhchesh baa baachimmíhkaak baa baáliliash kukaa Akbaatatdía hawátuum hawassíiakuuash bilaxpáakbatshuoom baa chilastúuleeteesh iichúulaak baa haawéewiook.

15 Dáhkuxuuuwishdak dííkukkukchiialah.” hek. **16** Heem iiluk Akbaatatdía an baa íkuchkakuua ak díawiasseesh ala kootúua shóotuu? Ko bilaxpáake ala kootúuash hinné ii baa xíassaawahchewiik. Baakáate ko kan dii kala kootúuk. Anmaaiiwaáiaschiluuua koon awáatak iiwaanníak baa dáasaasak hilíashiiook.

17 “Iiwaanmíakissak ii bach áxpuua buúm iikóoshkissuua baa kóoshbalakuuhtaa dáalissawaleelakussuuk.

Iiwaanmíakissak bilisshée bulushíikissak ii dúusaau buúm dáammuuhattaa díshtamneeoleetak baa dáawatchiissuuk.”

18 Eeh hileen bilaxpáakeesh iwak baakáateesh ko kala kootúuk. John kuk awalashiipéesh koolíiak óosheetaaahile duushíssaak baáchuuwilaxxee isshíissaam hilíashiiook.

“Baaláaxxaachik. Baleiláaxxawiim axúa awúualak.” huuk hileen bilaxpáakeesh. **19** Bilaxpáakdaakbacheesh kuk húula baa duusák baa isshíím hilíashiiook. “Baa duúshisaak baa isshiiták kootáa bálee ii baakakfíiwishdioo akkulutché dak ak baa kxawíihile dak ko héeleen dahkúk.” huuk. Baa an díawuua sáapdahtaa isítcheessuuk. Heehtaa sáaptaa sáapdaht ammaa ala shiío John dak balee akáxphawassdaaweesh Akbaatatdía is díiannee kuhteetaa an dáalaaliiosh ii an baa baánmalaau baa annámmaak ítchikaashbuuash ko ii baa xíassaak.”

awaasúualahuum koon bilaxpáake ak baa kalátcheleeteesh

20 Awaasúualaho shíishiaahe kuhtáa Jesus baa baatcháache ahúm díash bilaxpáake ii ihkulupíassaak an bilaxpáakuua ítcheessuum Jesus baa ala kxawiannioo áakass dúshtak hilásheeek. 21 Chorazin bilaxpáake tak baa baatcheeshdíalaaliiluwík. Bethsaida bilaxpáake tak baa baatcheeshdíalaaliiluwík. Díhchi baa chúuss déelahchelohmaachik. Baa baatcháachkaasuum díawaawalakuuash baaleetdak Tyre dak Sidon dak kuhtee koon koótaalak koottaléesh kukaa daásxawaau ii ak batchíikaasheetak bale is bíwaaisshe ko ii baaaxúasseeliak bilápche ihch ii diáohmaachik. Kal ii hilíatuuash ihchichéhkaak ammaa kxawíihiluuash haawéewiak ko ii koochéeohmaachik. 22 Heem hinné dii baachiweéwiiluk. “Baapanmaachilasshihtúuash koottannák Tyre dak Sidon dak bilaxpáake kuk ala chilasshihták al ihch iáxxokaasshewioosh kuk baheeláak diiluk baatchaatéehmaachik.” 23 Haak díiluh Capernaum bilaxpáake “Balee báakuss báaxxiak ii balee chikittaawilikkuúohmaachik.” diliataatdelelo? Baaleetak. Diiluk bale shéesh ala koolúa Hades huua ko kuss daléelohmaachik. Baa baatcháatuum alákuuash baaleetdak Sodom ak koolé kúh íkuulak hinna baapé it hileelíohmaachik. 24 Heem hinné dii baachiweéwiiluk. “Baapanmaachilasshihtúuash Sodom bilaxpáake ala chilasshihchéesh kuk baheeláak diiluk baatchaatéehmaachik.”

Bíss duúak díhchissaalah.

25-26 Koottaléesh Jesus chiwakáak hilásheeek. “Axée dii ala koolé dak hinna awé áake bacheeítchikaasheesh díík. Bilaxpáakuum al attúuleeteesh baa ala koottáahile ko éhchelahkaak hawátuum ílala baa éhchekaashdom baa ala koottáahile éhchelahchessaak. Axéekaat al ítchilahcheesh koóm díaleesh ii dalásheesh báaxxiwaak “Ahóoh.” baak. 27 Kalakoon Jesus hilásheeek. “Biilápxe baatách xaxúa bakák bii hawasséehchek. Biilápxe ak bii éhchekaashe ittáchkaatak. Biilápxe ak éhchekaashe kittáchkaatak hawátuum bahchilakappák Biilápxe kúh éhcchewahkaawakuk. 28 Díixaxua bíss duúaalah. Kala chia dii haawitáahlak kan baalúuak alíaxiissaak kan dalúuhaawaak bíss díikussaak bii dáasaasaalah.

Heelak dii ihchisshwahchewohmaachik.” 29 Baa balásdeeak bii cheeshík. An díhchi dilútchiliilush daacheesh an dii baánmalaush ko éhkaak ko díaalal. Kalako ii díhchissak baakoon ítche áalahkulohmaachik. 30 An dii baánmalaau an dii díawahkuua dappiáxkaatak baalúussakaatbaak.

**Bilaxpáakdaakbacheesh baapchikittúash
ko baapé ak íkuchke koók.**

12 Koolaléesh baapchikittúum ko baapé koon Jesus dak akpíisshelaweesh dak baaxawuá alatshíia héeleeta deélom hileen áxpeesh alíisuulak baaxawuá uhpé díttatak duusaáhuuk. 2 Heem Pharisees kootéesh hinna íwahkootuuash íkaak Jesus kuss ilaáhak hilíashiik. “Akdiipíisshelawé íkaah. Hileen baapúum chikitchéessuuk. Baapchikittúua ko baapé koon íwak kootúulak kuk baa iháattuuk.” huum 3 bakálee díak hilíasheek. “David is baa al iichiweé dáamnuuleeta xuh sáapa? áxpeesh dak alíisuum ammaa koochéesh. 4 Akbaatatdía aasúua biléelak héelem baaxawuóom chikittaák Akbaatatdía kuss áaleoosh koolúuk. Hileen akchiwakíiwacheeitcheesh kuttát hileen baaxawúash duushíluhtaa David dak áxpeesh dak hileen baaxawúash díttak duusúuk. 5 Haak Baawaalaáchim Baaxpéesh awíuan baalaátak baapchikittúulahtaa ko baapé alachiwakáauashbaakkussahkeesh koon akchiwakíiwacheeitche baa hinnák baleiliaakaxpisseeesh ii dísshisuum alíipdeetahkuuash dáamnuuleeta? 6 “Baam dii baachiweéwiiluk. Baa baaxpaakaáshim balee héeleelam ko baatchaatáak alachiwakáauashbaakkussahkeesh kuk kootássaak. 7 “Bale bat daásdee ko balásbaawalakuuk. Alihchiwaailíshehkuua ko baa kaalíssaak.” Iwak bale ilíia baaleetdak sáapahkuulak élahuulak baa iháatdialete baa aalalíiwialaassaak haámnaawialaassalohmaachik.” hek Jesus. 8 Heem Bilaxpáakdaakbacheesh baapchikittúua ko baapé ak páchkiisak ak íkuchkeesh koók. An baa dáhchikitcheeliilush daache bacheeítche koók.”

bacheém áale kuluhpúpak ii baa hilíssaam

9 Hileen bilaxpáakeesh kuss ilíiash kalakoon déela alachiwakáauashe biléennem 10 bacheém áale kuluhpúpak

xachíissaam ishkawúualak. Jesus baa aaliwíoo ii baa báxxak “Baapchittúa ko baapé kootáa koon baa óochiahkuua baa ala kootá?” huum ¹¹ hilásheek. “Dii héeleeluuan dii sapéelahtaa baapchikittúulahtaa ko baapé dís iisaxpúatahchewishke hawátkaatdahtaa awushéem awuúss passhilák kootáa kala kookaásheen dahkuluttéelohmaachik. ¹² Akbaatatdía bilaxpáake ko ichisshikaasáak kuss baailishekaasáak iisaxpúatahchewishke kuk doosaléek. Heem baapchikittúulahtaa ko baapé baa ítche díalaalak baa ala kooták.” hek. ¹³ Heelak hinna bachéesh kuss iikussáak. “Dáale tátchiiyah.” hem koochéelem kootáa áale alátdeettaahilak daaták áale hawáte ala kootéesh kooták. ¹⁴ Hileen Pharisees ak kooléesh asaalák dáak baa kulushpíak Jesus an dappeechíiluuk.

Akbaatatdía Jesus chilakappák baa ishkawáashihchek.

¹⁵ Hinna íwahkootuuash Jesus éhchelak daásbaannatchiihaak iháass déek. Ak píisshe dée iiahúulak héele ak baailishe xaxúa óochiahkaak. ¹⁶ “Dii óochiawahcheesh ii dilíissaah.” hek. ¹⁷ Jesus íwahkoocheesh kalako ii kushko Isaiah Akbaatatdía akiláakuua ammaa ala shéesh kala kootúuk. Hilíatchesheek.

¹⁸ “Bii bashkawáashik hinné.

Bílala bahchilakappák awáchisshikaashik.
Baa an díá ii balásitchim baláaxbaaxpee axúa awuússaawaawiawaam awé kootáa

“Akbaatatdía ammaa an díá koottáahilik.” heihmaachik.

¹⁹ Baa ilíitaahissaak al iikukkúuan ihch ii iláxiak hiisáa iláalattaachissaaihmaachik.

²⁰ Baa batcheeshkáate iáxxohchewiassaak kúmmaam bikkaashúam dúttaghissaalak ko kala kooták.

Baa batcheeshkáate al ihchi kuxsíuleetak baa áapshiichihchewiassaak biláaxahchikaateem chiáhissaalak ko kala kooták.

Baa ihkúanneete aa bilaxpáakkootaa kuk Akbaatatdía baa íkuchkitche dak baa chilasshihché dak ihch isaawiakséen déehchek.

Heelak baa an díahche díaohmaachik.

²¹ Heelak bilaxpáakkootaa dáashe dáasaasuum ammaa bíoo kuttáchkaatiihmaachik.” hek Akbaatatdía.

**Baleiláaxbaaxpee an baatcháache
Jesus ii baa óochiahcheik.**

22 Baapím hinna baleiláaxxawiim bacheém axúa awúualam kón ishtáleettaak ilíihchesseesh aaluúla Jesus aaliíolak óochiahchelak kalako ii hinna bacheesh iláak baa íkaak. 23 Bilaxpáake ak koolé íkaak chiláshkaasuuk. “Hinna David ichíssaaanneem awóonmakaauash koówissaak.” huuk. 24 Heehtaa Pharisees iikukkák hilíashiok. “Hinna bacheeichkáateesh baleiláaxxawiiwacheeitchikaasheesh Beelzebul huua Chíisbishe koólem an baatcháache ko ii baleiláaxxawiia isshíalaak déehcheik.” huuk. 25 Heelom Jesus ammaa an dasshihtúash éhkaak daaták kuss hilásheek. “Awé shóonnahtaa bilaxpáake bach áxp baa hilíssuulak baa bach ílapeeak baa haawíihmaachik. Haak awaasúualahu xuh ashishkawuuuhawáte bilaxpáake bach iitchúuluulak iluuakaássaa xapíihmaachik. 26 Haak Chíisbishe kúh kala koottáahilik. Iiléen baleiláaxxawaauum bilaxpáakeem axúa awuússiak ílala bitáaxiialak dúuppeelaak ihch iitchúuleihmaachik. Chíisbishe an baa hawassíiak ammaa kxawíiawiash shóotaak iluualaatbíalak kooták he?” hem. 27 “Beelzebul an baatcháache ko ii díak ii baleiláaxxawiia isshíalaak déehcheiluk.” bii deesh hileen aláxpaaatuua shóotaak baleiláaxxawiia isshíalaak déehcheilu? Heem ammaa an díailuash ammaa bii sheelíua baaleettáahileesh ii xíassaakaashim ko ii díhchi baa aalaliíok. 28 Heehtaa baaleettaa Akbaatatdía Iláaxbaaxpee ii baleiláaxxawiia basshíalaak déewahcheik. Heem Akbaatatdía an bacheeítchikaasheesh dii héeleeluua ko ii baa xíassaak. 29 Kalakoon Jesus ii baa xíassaahkaak hilásheek. “Bachéem baa ataanmíak ko ii awaasúuam biléenmialak ak eé itchíakaashdak koochihkáa dúttak hawass daxché isshéehilak ihch alíinneettaak kala hilaa ammaa ataanmíash dútchiihmaachik. 30 Ak bii óhchipchissee ak itchúuwiissiiosh koóuk. Ak bii kuxshíssaak ak bii áxp baa hilíssee kan bii iitchúuluuk. 31 Heem hinné dii baachiweéwiiluk. Baa ala kxawíiannioo dak baa ala kxawíikaasuum shiío dak xaxúa kuk kalaaxtakuúlewioolak kootíihmaachik. Heehtaa Baleiláaxbaaxpee baa an díash Chíisbishe kon díak huulak ka

laaxtakuúoleettaahiliihmaachik. ³²Bilaxpáakdaakbacheesh al ii iláau ítcheessuulak kalaaxtakuúlewoolak kootíihmaachik. Heehtaa Baleiláaxbaaxpee baa ala kxawíikaasuum ii iláaulak hinna baapé kalakoon iisássee aa shóotkalaht kalaaxtakuúole ettaahiliihmaachik.

Balapáale koóum buluhpé ala koon apáale ko ii éhcheiluk.

³³“Balapáaleem itchilak buluhpé apáalitchiohmaachik. Baaleettaa balapáaleem xawíilak buluhpé apáalixawiiohmáachik. Buluhpé ala apáale itchi xuh xawíilak balapáaleesh ko ii éhcheiluk. ³⁴Iaxassee ko kan dii kala kootúuk. Baatách ii dii batshúoo kootáa sáapitcheem sheelúuk he? An dalásalakootuua ítche xuh xawíilak an diláau kala ko ii xíassaak. ³⁵An bilaxpáakuua dak baa an díoo dak ihch áakkass dússtuuash ii élahchelohmaachik. Sapéelahtaa alataáwittak baa an daasawuúko ítchilak ii an bilaxpáake ítchiihmáachik. Heem sapéelahtaa alataawíkxawaak baa an daasawuúko xawíilak ii an bilaxpáake ítchissaihmáachik. ³⁶Baam dii baachiweéwiiluk. Baapanmaachilasshihtúulak Akbaatatdía ishóoche daláalak an dílfia íassaalaasseesh xaxúa ii dii chilasshihchíihmaachik. ³⁷Akbaatatdía ishóoche daláalak an dílfia an déelahche ii dii kuluschí xuh ii dii xapíhmáachik.

Dáalammaahile ii baa xíassee ham balee íkaahkaah.

³⁸Pharisees dak baleilíiaakaxpissee ak éhcinkaashe dak ham Jesus kuss hilíashiiok. “Jesus balee baachimmílahcheitchileesh hilaakée dáalammaahile ii baa xíassaalahche díalaalak awákaawiawuuk.” huum ³⁹bakálee díak hilásheek. “Hinna baapé bilaxpáake ak baa kxawíihileesh baa iháatdiak baa baaleete kuss chiwakáauush kootáa bale áalammaahile ii baa xíassaahche íkaawiook. Heehtaa baaleetihmaachik. Akbaatatdía akiláakuum Jonah huuash ii baa xíasseesh kuttáchik. ⁴⁰Jonahsh is baa al iichiweé élahkuuk. Buá isáakaashim koóm Jonahsh appéem íishpuuale baáhko dáawiik. Heem Bilaxpáakdaakbacheesh awé awúuale baáhko dáawiilak iikusták huulák kaka bilaxpáakihmáachik. ⁴¹Nineveh bilaxpáake Jonah al ilíiash iikukkák baa ala kxawíiannoosh ii ihkulupíak al ihchi an

dúttuua kulussáak ítchiiook. Haak baapanmaachilasshihtúash hiilák iluuák hinna baapé bilaxpáake ak baa kxawíihileesh ko baa aalíohmaachik. Heehtaa hilaakée Jonahsh kuk baatchaachkaashissáak hawátam baa baatchaachkaaséem kala héeleen dakhúhtaa it kootáa ihchichéhchewiassuuk.

42 Bíawachéeitchikaashim uhpássee ak kooléesh awé hawatéem kukaa húula Solomon ammaa éhcheesh ko iikukkuwíak. Heem baapanmaachilasshihtúash hilák hinna bíawachéeitchikaasheesh kúh iluuák hinna baapé bilaxpáakeesh ak batshúash ko dii baa aalíohmaachik. Heehtaa hilaakée Solomon kuk baatchaachkaashissáak hawátam baa baatchaachkaaséem kala héeleen dakhúhtaa it kootáa bii iikukkuwíassuuk.” hek Jesus.

Baleiláaxxawiia chissáaahkuiluk.

43 Kalachii Jesus baa baachimmíhkaak hilásheek. “Baleiláaxxawiiam bilaxpáakeem axúa awíuan iikusták déelak hawass dáawak awíum an bínneettaahileesh shíishiahe chíuss dáak al ihchisschichíilak baa óolapdeetdak **44** hilásheeihmaachik. “Hilósh ashé an bii kooléesh kuss bahchisshíwiik.” haak dáak ala kooléesh hílelak ak koónneetak ashím ishkawuuá kala chilakaxxák baa hoowéetak chúhkettuulak ko kala kooták. **45** Kalakoon dáak baleiláaxxawiia xawiikaasée sáhpuakaashim dúttak óola ala kooléesh chimmíchiilak áxpalahkulak ko bachéesh an bilaxpáake xawiikaaséehmaachik. Dii bilaxpáakbatshuoolak íwak ala kootéesh díiluh dii kootíohmaachik.”

Baapím Jesus isahké dak akúpbachee dak duúak inníiwiook.

46 Awaasúum ishkawúuan bach ílutchikiiom Jesus kuss iláalatchilem awéeleen isahké dak akúpbachee dak ilíiwiak óoluuk. **47** Sapéelak Jesus chiwaák “Awéeleen disáhke dak dakúpbachee dak dii óoluuk. Dii inníiwiook.” hek. **48** Jesus baaleetta hilásheek. “Basahké sapée? Bakúpe sapéo?” **49** Akáxphawassdaaweesh óowiak hilásheek. “Hileén basahké dak bakúpeesh koóuk. **50** Iwak ii sheewée sapéelahtaa báakukkoon Biilápxe ak iikukkák al ilía ak díash basahkéesh dak bakúpeesh dak koóuk.” hek.

bacheém baaapáalawuussiio dúhkaak déehcheesh

13 Ko baapé Jesus awaasúum koon asaalák déela bilichkiséesh dáaskeen awáatak baa baachimmíhchewialel ²kalakoon bilaxpáake duúla áaxxeetiom iiahúua ii Jesus déela báasheem dahpák awíuan awáachim hileen bilaxpáakeesh binnáaskeetaa iluúok. ³Hileen baleiichiweé shíishiaahe ii Jesus hileen bilaxpáakeesh ii baachimmíhkaak hilásheek. “Hawáttaa bacheelák is awé kuhtéetaa baa awuússiak ⁴hileen baaapáalawuussiio dúhkaak shóohcheleeh déehchelak alíianneekaate hám kuhtaa xapáahuulak dakáakkaate kon duúla duusíuk. ⁵Awé an biíwishe hám kuhtaa xapáahuulak puuxké dáawuussaam baaapáaluua saskáat asaáhuulak ⁶áxxaashe kal asáak tawéealumnak hileen baaapáaliiosh chóosaahuuk. Heem apáaluuhattaa heelolak ichíhchissaauleetam ko ii apáalissaa úutak chóosuuk. ⁷Hám awé awuuá baaxxée ichíhchissiia koolúum héelahchiichia xapáahuulak apáaluuhattaa ítchissuuk. Ii kooté baaxxée al apáaluua ahó ii háaksee baaapáalitche úutak kaáuk. ⁸Hám awé al ítche kuhtaa xapáahuulak apáalittak baatcháachkaashe ii al áhchapaale ahkaásak hawá kooshtáauk.” ⁹Dáhkuxuuwishdak díikukkukchiiyalah.” hek.

**Baleiichiwaáum ii baa baachimmíhcheesh
Jesus ii koochée hileén koóuk.**

¹⁰Píishchiisaa hileen akáxphawassdaaweeesh duúla Jesus diíak báxxak “Sáapii hileen bilaxpáake kuss dilít baleiichiweé ko dachíweei?” huum ¹¹hilásheek. “Akbiíáxphawassdaaweeesh díiluk. Akbaatadía an bacheeítchikaasheesh dak an dii hawassíialakuuash dak baa al aaxuá an balíia ko ii dii baa éhchehchek. Heehtaa hawé kuk kootáakuussaak. ¹²Bilaxpáakeem baa ala koottáahile éhchekaasak kalátchekaashdak ammaa éhcheesh Akbaatadía áatche áxpihkaakuuihmaachik. Deéla bilaxpáakeem baa ala koottáahile éhchewiassaak kootáa baa iikukkuwfíassaalak ammaa éhcheesh shóohkakaatdahtaa kulutchíohmaachik. ¹³Heem baleiichiweé ii awáxp biichiwéesh koók. Ishtúuwisheeht baa íkaassaak ahkúxbisuuhattaa baa iikukkússaak baa éhchessuuk. ¹⁴Iwahkootuum kalako ii

kushko Akbaatatdía Isaiah huuash chúuss ilíim ammaa ala shéesh kala kooták. Hilíatchesheek.

“Baam díikukkaalahkuuhtaa sáapahkuulak dáalaaxtak alákaaalahkuuhtaa sáapdak élahchessuuk.” hek.

¹⁵Hileen bilaxpáake daasúua kúh chichútuum baa iikukkússaak baa íkaawiassaak kúmmaam ishtáxpuuolak ko kala kooták. Baaleetdak baa ala kootéesh íkaak iikukkák daasawuúko bii éhkaak bii kaláttaak bíss iikussáaulak óochiawahchewihmaachik. ¹⁶Heehtaa diiluk baalíhkamaataalah. Ammaa alákuua dak ammaa díikukkuua dak kalako ii an dalásittuuash alóhchikaapdohmaachik.

¹⁷Baa ala koottáahile díi baachiweéwiiluk. Baapbaawassáako Akbaatatdía akilákuua dak bilaxpáake baa tátchikaatak baa annawéesh dak ahúm koottaléesh hilaakée hileen ammaa alákuua íkaawialohtaa áakass dúschissuum ii íkaassuuk. Hilaakée ammaa díikukkuua kúh iikukkuwíalohtaa áakass dúschissuum ii iikukkússuuk. Oolituuhtaa it baaleetak.”

**Bacheelák baaapáalawuussiio dúhkaak déehchelak
ii baleiichiwéesh Jesus chiweeítcheek.**

¹⁸“Heem hilaakée bacheém baaapáalawuussiio dúhkaak déehcheesh al ii iichiwéesh iisalakusseé hinné koók. Díikukkaalah. ¹⁹Akbaatatdía an baa hawasséesh bilaxpáakeem iikukkák sáapahkuulak alaaxtalák ak baa kxawíihileesh Chísbishe húula hiiáhak daasé koon hinna baam iikukkóosh kulushkúak aaléek. “Hileen baaapáalawuussiio ham alíianneekaate kuhtaa xapáahuuk.” beesh íwak koók. ²⁰Deéla “Hileen baaapáalawuussiio ham awé an biíwishe kuhtaa xapáahuuk.” beesh hinné koók. Akbaatatdía al ilíia bilaxpáake ak iikukkák kootáa baaihkammáachihtaa ²¹an baa kalátche xéepkaatak ichíhchissiileetdassheen Akbaatatdía al ilíia kalako ii díakxawiio dak ammaa chúuss dée dak shíassaa an baaihkammáacheesh ii xapíiak ii koowéek. ²²Deéla “Hileen baaapáalawuussiio ham baaxxée ichíhchissiia koolúum héelahchiichia xapáahuuk.” beesh hinné koók. Baleiichiweeítcheesh ak iikukkák éhkaak isítchiihohtaa baaík ihchi baashitchíiak “Bas bálee hammiséelak ítchiihmaachik.” hiliataatuua kalako ii al ilíiash ipúalitak áhchapaalissuuk.

23 Aaleéla. “Hileen baaapáalawuuussiio ham awé al ítche kuhtaa xapáahuuk.” beesh hinné koók. Akbaatatdía al ilíia ak iikukkák éhcchekaasheesh baaapáalawuuussiiosh apáalittak baaxawuá al áhchapaale háw ahkaásak hawá kooshtéelak ko kala kootúuk.

Jesus baaapáalikxawiiam ii baa xíassaahcheesh

24 Jesus koóm Akbaatatdía an baa hawasséesh ii baa xíassaahkaak baleiichiweé iháam chiwaakuúk. “Bacheelák is datshíia baaapáalawuuussiio al ítche ko dúhkaak déehchek. **25** Iháalak ihámnlak kalakoon hinna is koochíia húla baaapáalawuuussiio xawáaulak óola dúhkaak hinna baaxawúash héeleen déehkaak íhkashiak déek. **26** Baaapáalikxawiiia dak baaxawuá bach áappaa apáalak kalakoon ala kuhké kan diíolak al ítche dak ala xawíia an dúuppee kala xíassaak íkuuk. **27** Kalakoon hinna alatshíia ak éesh ishkawáasheesh hilíashiio. “Baaxawuá awuússaalaak buh. Shóotaachim baaapáalikxawiiia áappaa apáalu?” huum **28** hilíasheek. “Bas koochíia hawátam kon balee hilíacheck.” hem báxxak hilíashiio. “Baaapáalikxawiiia buluchíitbiilu?” huum **29** “Baaleetak aaláa baaxawuá al apáale áappaa dilúchiitdoh. **30** Baakoon bach áappaa apáaluulak baa talíawahkuulak ak baa talíahche baachiwaák “Baaapáalikxawiiia koochihk iháaxiak daxtáahak aláxiialah. Heehtaa baaxawuá kuk bach aaliíak baaxawuá iichíilaasuua ishkawuússiaalah.” baawihmaachik.” hek hinna alatshíia ak éesh.

baaapáalawuuussiio kala héele iakaáshkaateesh

31-32 Jesus kala chii iháam chiwaák hilíasheek. “Akbaatatdía ammaa hawasséesh shóotdak hinna baleiichiweém ko ii baa xíassaawahchewiik. Baaapáalawuuussiio kala héele iakaáshkaateesh ko kala kooták. Bacheelák dúttak is datshíia koon awuússelak háaksee baaapáale kala héele balaxaawé isáatkaashe koók. Dakáakkaate duúak alaakaashúua héelahchiia ihchíssheliaiiluk.”

Jesus iiwaaxawuapúalioo ii baa xíassaahcheesh

33 Jesus koóm baleiichiweé iháam ko ii baa xíassaahkaak hilíasheek. “Akbaatatdía ammaa hawasséesh

iixaaxawuapúalioolak ko kala kooták. Bíalak baaxawualíawiak iixaaxawuapúalioo dak baaxawuachía ahkaáshdak bach íhkashiak dúxsache aa íhkashiaitchiiak díushiit dappóoxiik.”

Jesus baleiichiweé ii baa xíassaahcheik.

34 Hileen bilaxpáakahkaasheesh Jesus kuss ilít baleiichiweé kuttách ko chiweéík. **35** Jesus íwak baleiichiweé chiweelák kushko Akbaatatdía akiláakuuash ammaa ala shéesh kal ii kuhtaa kooták. Hilíatchesheek.

“Balílak baleiichiweé ko ii balíiwihmaachik. Hinna awé díash kukaa baa alaaxtúuash ii biichiweéwihmaachik.” hek.

**Baaapáalikxawaaulak ii baleiichiweéesh
Jesus chiweeítcheek.**

36 Jesus iichiweéesh koowíiak ak baa iikukkóosh íchish dák ik awaasúua bilíchiilim akáxphawassdaaweesh duúla Jesus diíak baa báxxuuk. ““Baaapáalikxawiia dak baaxawuá bach áappaapáa apáaluuk. deesh iisalakusseé balee chiwaawilikkuúh.” huum **37**bakálee díak hilíasheek. “Baaapáalawuussiio al ítche ak baa awuússeesh Bilaxpáakdaakbacheesh koók. **38** Alatshíiash kuk hinna awé koóm baaxawuá baaapáalawuussiiosh Akbaatatdía hawátuum hawassiakuuash ak aché koóuk. Baaapáalikxawiia kuk Chíisbishe ak píisshe dée koóuk. **39** Is koochíiash baaapáalikxawiia ak awuússeesh Chíisbishe koók. Baa talíahkuua baapiiháake koók. Ak baa talíahche bilaxpáakiapawishe koóuk. **40** Baaapáalikxawiia koowátiiaak aláxiiom baapiiháakdak Chíisbishe ak píisshe dée hek hilíatiohmaachik. **41** Koottannák Bilaxpáakdaakbacheesh báakukkoko húuash is bilaxpáakiapawishe déehchelak kuluchíshia dáak bilaxpáake ak baa baa kxawíihiliché dak bilaxpáakbatshua dak dashpák **42** Bilée Isée héelass shítuulak íiwuua baatcháattaak hawa ilísuua ii saxpák ii íichilapaxak baa baatcháatdioo áaahkuua ii baa koochihtfihmaachik. **43** Aksáau Akbaatatdía shónawé kootáa bacheeítchikaashdak dáake xaxúa baa tátchikaatum áxpak koolák sáasaahuua ii áxxaashe ala sáashiia ko kala kootíohmaachik. Dáhkuxuuwishdak díikukkukchiiyah.” hek.

baa íiwisahkaashim alatshíia héeleen aaxuóosh

44 Jesus koóm hilásheek. “Akbaatatdía an baa hawasséesh koóm baa íiwisahkaashdak alatshíia héeleen aaxuóolak ko kala kooták. Hinna baam aaxuóosh bacheelák óolapak puuxké kak íaxuak daásitche ii baa eé xaxúa iiwaaíaschilak bálee dúttak hinna alatshíiash ii íaschilik.” hek.

baaló kala héele íiwisahak ítchikaasheesh

45 “Akbaatatdía an baa hawasséesh koóm kúh baaló ko kala kooták. Ak baa ii baa íaschinnak baaló kala héele íiwishahak ítchikaasheesh ko chílik. 46 Daachían hawátdak óolapdak íewishe ahkaasáak ítchikaatdak baa éesh xaxúa iiwaaíaschilak bálee dúttak baalóosh ii íaschilik.

Jesus iiwualaxáauum ii baa xíasseehcheesh

47-48 Akbaatatdía an baa hawasséesh kúh hinné ko kala kooták. Bilichkiséé koon bacheéolak iiwualaxxáau binmúuass shítuum hinna iiwualaxáaush ílutchikiim binnáaskass dúuxalioom buá shíishiahe koolúuk. Heelak awáatak al ítchite kulutták ísshiliak buá al ítchissee kuk hawáxiok. 49 Heem baapiiháakdak íwahkootihmaachik. Bilaxpáakiaxpawishe duúak bilaxpáake ak baa annawée dak ak batshúa dak dúuppelehkaak 50 ak batshúash kuk Bilée Isée héelass shítuulak íiwuua baatcháattaak ilísuua ii fíchilapaxuua ii baa koochitíihmaachik.” hek.

**Baleilíiaakaxpissee dak baleiichiweítche
dak bach áxp baa hilúuk.**

51 Kalakoon koóm Jesus hilásheek. “Hileen baleiichiweéesh iisalakussaalitúua élahkuu?” hem áxpeesh “Eeh Jesus.” huum 52 kuss hilásheek. “Heem hileen baleilíiaakaxpissee ak éhcinkaashim Akbaatatdía an bacheeítchikaashbia is baa al iichiweé ítcheesh ii baachimmíhkuuash ashéem ak eém ammaa eé ítchikaashihcheesh íískokaate dak ala hilaaké dak kuluschéesh ko kala kootúuk.”

Hawáttaa Nazareth koon Jesus baa hilíkalatchessuuk.

53 Jesus iwak baleiichiwaáum chiwaák koowíiak déek.

54 Aasúuanmishe kuss dáak alachiwakáauasheesh koon

baa baachimmíhcök. Ak iikukkóosh chiláshkaasuuk. “Shóotaatdak ii hinna bacheé ammaa éhcöekaashe dak baa baatcháacheesh ahníá? ⁵⁵ Ala hinné sapéekaatdak akbaachínneesh dáakeesh koochichéehilak. Isahké dáashe Mary huuk. Akúpe James dak Joseph dak Simon dak Judas koóuk. ⁵⁶ Haak is bíash iixaxúa kúh balee héeleeluuk. Hinna bacheé an baa éhcö shóohteen dútchi?” haak ⁵⁷ii baa hilíkalatchessuuk. Heem Jesus kuss hilásheek. “Akbaatatdía akiláakuua awé iháatdelak bilaxpáake ak iikukkóosh chikittaakuúok. Heehtaa aasúuanmishe dak aasúuishkawuuash dak kuhkáa chikittaakuússuuk.” hek. ⁵⁸Hileen bilaxpáakeesh baa kalátchessuuash kalako ii kuhtee koon Jesus áalammaahile kooshtakáatak.

John Akbaawilihpíhcösh an dappiíosh

14 Koolattéesh Jesus is baa al iichiweé asíitdak awéesh ak xalússhihchem Herod huuash iikukkalaaták ²baa dasshihkaáhak ishkawáashe áxp iláak hilásheek. “Eek bacheé John Akbaawilihpíhcösh koóm kaka bilaxpáakam kalako ii baatcháatak ammaa hilé baa iíschiisaaleetuuk.” ³⁻⁴Iíschiisaa Herod akúpe Philip uá Herodias kataalím kalakoon John koóm Herod kuss shiialahkúik. “Duákdahkatdaalak aláxpe kalako ii Akbaatatdía is baleilíiaakaxpissee dilússhishim ko ii baa kxawíilialaalaalichik.” hek. Heelak John koóm Herod dak Herodias dak ammaa ala shéesh Herod isítcheessaam ko ii dáacheehkaak áale daxchíhkaak anmaalaxtúuashe ishkawuússeehcök. ⁵Herod John dappeéhcöwiaht bilaxpáake “John Akbaatatdía akiláakuuk.” haak ilíikalatchekaa sum alaxaxxík. ⁶Deéla Herod anmishé hiilák bilikkussáak baasaxphilúulak Herodias dáakbiakalishte hileen bachéesh ishóocheen dissakuulák Herod isítche ii ⁷kuss ihchi baa ímmittíak hilásheek. “Akbaatatdía an biikukkóon sáapdaht deewíalaalak balakóowiik.” haak dakkachéek. ⁸Hinna bíakalishte isahké ammaa sheéhcö sheéek. “Hilaakkaáshe John Akbaawilihpíhcösh aashúua baleewiaksiáséem áakeeliiaak ko bakúh.” hem ⁹Herod iikukkák itchisséek. “Hilaák kala sáapdiawaa?” hiliatak. Heeht hileen baa kusséesh ishóotuuán shiíák ihchi baa ímmiteelassheen ammaa kaaléesh díakuuhcök. ¹⁰Heem baa báasak anmaalaxtúuasheesh

kuss déehkaak kuhtéen John áape dappaxíhchelak
 11 kootáak baatám aashúuash áakeeliak aaluúolak hinna
 bíakalisheetsh kuulák chiikúss aaléela isahké kuúk. 12 John
 akáxphawassdaaweesh duúla axúa kulutták aaleéla díusaak
 kalakoon Jesus diíak hinna baa ala kootéesh chiwaáuk.

Jesus bilaxpáakahkaashim baa duushíhcheesh

13 Hinna íwahkooteesh Jesus chiwaáulak
 daásbaannatchiihaak ittách báasheem dahpák déela
 ammaa ala hámneetam kuss dáak koon daachík.
 Hileen bilaxpáakahkaashe ala koolé ehkaáhak
 ashalakulukkúluuaheesh kukaa iikusshitáahilak deéla
 binnáaskeetaa awán dáak Jesus píisshe daáuk. 14 Jesus
 binnáaske híilem bilaxpáakahkaashim óolak kaáum íkaak
 daasxawaáhak daásdeeakuuak chilahpák is baa baakuhpáau
 dak is baa anneewisíua dak óochiahkaahik. 15 Kal áhpaa
 aaléelak akáxphawassdaaweesh duúla Jesus diíak hilíashiiook.
 “Kal áhpaalawak kootáa hilihtée baa hámneetak. Hileen
 bilaxpáake kan déelahchelak ashalakulukkúluuahe kuss dáak
 óosshee íaschiloh. Ko ítchihmaachik.” huum 16 baaleettaa
 kuss hilásheek. “Baakoon hileén kaáulak alíatdeetak. Díilaa
 baa duushíhkaalah.” hem 17 hilíashiiook. “Kala shóotbaak
 koótbuuk he? Bas baaxawuaóosuua chiaxxukáatak bas buá
 díupkaatak ammaa buusíua kala koowikáatak.” huum
 18 “Bíss aaluúaalal.” hek Jesus. 19 Hileen bilaxpáake xaxúa
 chiwaák bikkaashúa koon awáachihkaak kalakoon baaxawuá
 chiaxxukaásheesh dak buá díupkaasheesh díttak báakuss
 íkaak chiwakáak Akbaatatdía kuss “Ahóoh.” haak kalakoon
 hileen baaxawúash díusheesheetaaak akáxphawassdaaweesh
 kuuák díummachihchelem 20 bilaxpáake iixaxúa baa
 duusák iaxpásuum ammaa duusíua alaxpé hileen
 akáxphawassdaaweesh chilakappúum baaísshe axpíluupam
 ílutchikiiook. 21 Hileen ak baa duushéesh bacheé kuttáche
 pilakisáa pilaké iichiaxxaatúuk. Bia dak baakáate dak kuk
 chimmíssuuk.

Hawáttaa Jesus bilichkisée áakeen díilik.

22 Kalakoon Jesus hileen akáxphawassdaaweesh báasheesh
 dahpíhkaak iisalakusáa bilichkiséesh áakuuhchiss déehkaak

ik déessaa hileen bilaxpáakahkaasheesh kuk dáakuahchek.
23 Heelak kan baa kuluhchiáxuulak déela shiché héelahkass dáak chiwakíwiak. Kala chihpasaá aaléem ittáchkaatak.
24 Hileen akáxphawassdaaweesh kuk kan báasheesh ii awateeé daáuk. Huchíss daáum kalakoon huché dak binnaxxiché dak kan baatcháatdawik. **25** It chilaákshissaa it chihpashím kalakoon Jesus bilé áakeetaa díilak áxpeesh kuss déek.
26 Hileen akáxphawassdaaweesh Jesus bilichkiséesh áakeetaa dílim íkaak dúhpupéeo ii baa ehkuuleettahiláak “Eek ahpaláaxak.” haak ilísuua baatcháattuum **27** kala kookáásheen Jesus hiliashiiáhik. “Ammaa dachílaauleetak. Bíik bah. Dúhpupéelessaalah.” hek. **28** Petersh bakálee díak kuss hilásheek. “Jesus koolíash díish he? Diah bilé áakeetaa bíh bii díilihkaah. Heelak díss baaléewiik.” hem **29** hilásheek. “Húuh.” hem Petersh báasheesh koon chilahpák bilé áakeetaa díilak Jesus kuss déek. **30** Hinna huché hiisáakaasheesh Petersh éhkaak chilaáhnélak kalakoon binmuúss déek. Ilísaak “Jesus bii kulustawakúh.” hek. **31** Kala kookáásheen Jesus isché déehkaak Petersh dúttak “Baa dáhkalatche shóo? Sáapii dalásduupa?” hek. **32** Báasheesh diíak kal aáchiwak dahpílom kootáa hinna huchéesh koowaáhik. **33** Hileen báasheesh ak awúualeesh hilíashiíok. “Akbaatatdíá dáakbachee díim koottáahilik.” haak kalakoon kuss ishúushpattak chiwakáauk.

**Hawáttaa awé Gennesaret huua koon Jesus baa
baakuhpéé dak baa baailíshe dak óochiahchek.**

34 Bilichkiséesh áakkee diíak hinna awám Gennesaret huuash koon iikuxpúuk. **35** Heelak hileen bilaxpáake Jesus íkaak sapéelak ehkaáhak bat chiwaálaliolak kootáa aláxaliia déelak is baa baakuhpée dak is baa anneewishé dak xaxúa éetko aaluúak **36** bakáak ittákkaa íittaashtee háchkam assahké annappíía dússhihchiwioolak koochéehchelak ak dússhihche xaxúa anneéo óochiook.

bas baaxaalíoo an baa baálilaau

15 Jerusalem kukaa Pharisees dak baleilíiaakaxpissee ak éhchekaashe dak ham duúla Jesus diíak báxxak hilíashiíok. **2** “Kala sáapeesh ko ii akdiipíísshelaweesh bas baaxaalíoo ammaa kaláttuuash koochéessuu? Istúua

íisshiwissaa baa duusák ii ihchi baa ashíttuuk.” huum
 3 bakálee díak hilásheek. “Sáapii Akbaatatdía ammaa
 íkuchkeesh dilússhisak an baa dáhkalattuua kuttách ko ii
 díaluu? 4 Iwak ii baa xíassawaawiik. Akbaatatdía ammaa
 balee díahche “Dáksaau chikittaakuuáalah.” haak “Aksée
 ak báahche díttak dappeéohmaachik.” hek. 5 Heehtaa diiluk
 ala sheelúua “Bachéem aksée kuss hilásheek. “Baa al ii dii
 bahkuxshíwiilush daacheesh kal Akbaatatdía bahkukúk.”
 helak” 6 kalako ii aksée kuxshiwalak kuk baaleetak.” daailuk.
 Akbaatatdía al ilíia bitáaxiilaak díilaa ammaa dáhkalattuuaash
 ko ii díalahkuuk. 7 Disákkupeesiaau kushkotáahilia Isaiah
 dii ala kootúua éhkaak hinné baalaáchik.

8 ““Hileen bilaxpáake iio ii bii chikittúuhtaa al iláau
 awuúleetuuk.

Daasawuúko bii kalátcchessuuk.

9 Ammaa ii baa baachimmíhkuua dak ammaa
 íkuchkuua dak bilaxpáake íilaa díoosh
 kalako ii bíss chiwakáauhtaa báheelia
 baa hámneetuuk.” hek Akbaatatdía.”

bilaxpáake ii baa ashíche

10 Jesus bilaxpáakahkaasheesh kuss hilásheek. “Duúak
 hinné dííkukkak éhcheitchiiaalah.” 11 Bilaxpáakeem baam
 úuwusseelak kuk ii baa ashíchissaaihmaachik. Heehtaa
 bale ilíikxawiia íia koon iikuschíhche kuk ii ihchi baa
 ashítcheihmaachik.” hek. 12 Kalakoon akáxphawassdaaweesh
 duúla Jesus diíak “Eek baa sheelée Pharisees iikukkák
 iáxxolitdelituuash élahche?” huum 13 hilásheek. “Báakukkoole
 Biilápxe baaapáaleem kon awuússeessaalak xaxúa
 díuchiichiihmaachik. 14 Eek bilaxpáake kuss dasshihchíssaalah.
 Baa ishtáleeteem baa ishtáleete ihéem díuxaasak aák hawass
 daáhmialak ko kala kootúum iilápta xakúpeem awuúss
 passhíohmaachik.” 15 Peter koóm hilásheek. “Eek dilíia
 sáapdahchelak balee chiweeítchiiah.” hem. 16 “Diichiwiúsuua
 shíishtuu? It dáalaaxtuu? 17 Bilaxpáakeem baam duushdák
 íishpuua ko kuss dáak kalakoon chúuss déeihmaachik.”
 18-20 Heehtaa al ilíia íia koon iikuschíhchelak baa an
 daásawuuko al iikusché koóuk. Ammaa kxawiíanniawioo an
 dasshihtúua dak bilitchilappíó dak bach kataalúua dak bale

aláxushkawiia shíishiaahe dak bale baa ataalé dak bale biísshe dak baa al ilíwisuua dak hileén xaxúa daasawuúko duúok. Iwak bale batshúa kal ii dii baa ashíchiihmaache koóuk. Heeht bik ala sheewée it baa dilushissáau dísche alíisshiwiissuulak ii dii baa ashíchissaaohmaachik.” hek.

bíam an baa kalátche

21 Jesus ala koolé koon dáak daásbaannatchiihaak awaasúualahuum Tyre huua dak Sidon huua dak kuhtaa dáak koon dahkóolitbiak. **22** Kuhtéen Canaanitebiam húula Jesus kuss basáak it hiisáa iláak bakáak hilásheet. “Jesus David is ílanneesh díik. Bii daásdeeak bii kuxsawakúh. Baleiláaxxawiim balaakbía axúa awúualam baailísaak baatcháachik.” hem **23** ilíssaataahilim Jesus akáxphawassdaaweesh kuss hilíashiiok. “Eek bía balee píisse huuák al ilíia hiisíialawak xawfík. Chiwaák déehkaah.” hum **24** hilásheet. “Israel bilaxpáake koóum kúmmaam iisaxpúatahchewishke xapíiliuash ko kala kootúum kuttách bii kuss húuhchek.” hem **25** hinna bíash húula Jesus ishóocheen ishúushpattak hilásheet. “Jesus bii íkaawakuh.” hem **26** hilásheet. “Baakáate is óossheeo ischawúuan kulusták isaashkakaásuua ko kuss shítak baa ala kootássaak.” hem. **27** “Eeh kooták Jesus. Heehtaa baaiihulishoopé koon is óossheeo annatchiá ala xapé bishké koóuhtaa duushíiluk.” hem **28** hilásheet. “Bíakalishtaa baa dákhalatche baatcháatdassheen díhkualaassaam ammaa dakáale kooták.” hem kala kookaásheen hinna bíash dáake aliatdeetéek.

Jesus bilaxpáake ahúm isaanneéo óochiahkaahik.

29 Jesus dak akáxphawassdaaweesh dak kukaa daáush bilichkisée Galilee huua kuss chissáaulak binnáaskeetaa daáuk. Kalakoon deéla shichím héelahke diíak awáatuulak **30** bilaxpáake ahkaáshdak duúla diíolak ak dílissee dak baa ishtáleete dak ak dúassee dak ak ilísssee dak baa anneéwishes aaluúla ishóocheetaa díusaum xaxúa óochiahchek. **31** Ak ilísssee iláak ak dúassee óochiahkaak ak dílissee díílak baa ishtáleete baa íkuulak bilaxpáakeesh íkaak chilásak Israel bilaxpáake is Akbaatatdíoo kuss chiwakáak dáshe dáasaasak baatcháattuuk.

Jesus bilaxpáakahkaashim iháam baa duushíhcheesh

32 Jesus akáxphawassdaaweesh ilák kuss hilásheek. “Hileen bilaxpáake balasxawaáhak balásdeeakuuk. Baapé dáawiitaahilim bii áxpak hileelúum ammaa duusúua haawík. Kal alíshkaasuum baa duúshbahcheleettaa déewahchelak it ashé diíssuua aaláa saaháak awaílchioh.” hem 33 hileen akáxphawassdaaweesh bakálee díak hilíashiiok. “Hinna awé anneetéelam shóohteen óosshee bulutták hinna baa ahkaáshe baa duúshbahkaak úhpiiwuuk he?” huum. 34 “Dís baaxawuá sáawi?” hem “Sáhpuak buá iátkaate kúh sáawaachkaatak.” huuk. 35 Kalakoon Jesus hileen bilaxpáakees awéen awáachihchem kootúum 36 hinna baaxawuá sáhpuash dak hinna búash dak dúttak aák chiwakáak kalakoon dúsheesheetaaak akáxphawassdaaweesh kuúm chiikúss dúmmatuuk. 37 Hileen bilaxpáake baa duusák iaxpásuulak akáxphawassdaaweesh óosshee alaxpé bach aaliolak baaísshe isáakaashe sáhpuoom ílutchikiok. 38 Ak baa duushéesh héele bacheé pilakisáa pilaké shoopák bía dak baakáate dak kúh chimmíssuuk. 39 Hileen bilaxpáakees déehkaak kalakoon akáxphawassdaaweesh áxpak báasheesh dahpák kalakoon awám Magadan huuash alápasshiss dáak diíok.

**Dáalammaahile ii baa xíassaalahche
kala chii balee íkaahkaah.**

16 Pharisees dak Sadducees dak ham duúla Jesus hilíashiiak chilasshihchiwíook. “Báakukkoko dáalammaahile ii baa xíassaalahche díak balee íkaahkaah.” huum 2 bakálee díak “Ahpaat “Anmíliiwaxpee alápasshiko awáxe híssheetam chilaákshilak baapítchiihmaachik.” daailuk. 3 Haak chilaákshit “Anmílasiia alápasshiko awáxe híssheetam kootáa awáxalaatchialak hinna baapé baápxawíihmaachik.” daailuk. Awáxe ii xíassaawisuum alákaak sáapbialak élahkuuhtaa ii baa xíassee Akbaatatdía húuhchem dáalaaxtataahiluuk. 4 “Hinna baapé bilaxpáake ak baa kxawíihileesh baa iháatdiak baa baaleete kuss chiwakáauash kootáa bale áalammaahile ii baa xíassaahche ihchi óoweehchewiook. Heehtaa baaleetihmaachik. Jonahsh ii baa xíassaawahcheesh kuttáchik.” haak kalakoon

íhchish déek. ⁵ Bilichkiséesh áakkaass dáak kuhtee diíolak akáxphawassdaaweesh baaxawuá kalaaxták aalaáuleetak. ⁶ Jesus koóm áxpeesh kuss hilásheek. “Díhch íassiaalah. Pharisees dak Sadducees dak is iiwaaxawuapúalioo ditchiláatuuk.” hem ⁷iín bat shéess iláak hilíashiok. “Sáapahche iak baa sheé? Baaxawuá aawuúoleete ii íwahkosheewissaak.” huum ⁸hinna baa ii iláush éhkaak daatdák hilásheek. “An baa dákalaaxtuua shóo? Dís baaxawuóoleete sáapii baalilísuu? ⁹It dáalaaxtuu? Baaxawuá chiaxxukáatam bacheé pilakisáa pilakák chiaxxúm ii baa duúshbahcheesh kan dákalaaxtuua xuh sáapa? Baa duúshkoowiiom alaxpé baaísshe ílutchikdaak dákuluttuulak sáawi xuh ¹⁰deéla baaxawuá sáhpuam kúh bacheé pilakisáa pilaké shoopám ii baa duúshbahcheesh kan dákalaaxtuua xuh sáapa? Baa duúshkoowiiom alaxpé baaísshe isáakaashe ílutchikdaak dákuluttuulak sáawi? ¹¹Shóotaatdak ii baaxawuá ko ii balíssseé dáalaaxtuu? Pharisees dak Sadducees dak is iiwaaxawuapúalioo ditchiláatuuk. Díhch íassiaalah.” ¹²Kalakoon hilaa iiwaaxuapúalioo ko ii ilíssaa Pharisees dak Sadducees ammaa baachimmíhkuua al iháattuua kala ko ii ilíim éhkuuk.

Jesus Akbaatatdíá dáakbachee díik.

¹³Awaasúualahum Caesarea Philippi huuash koosaa daáulak Jesus koóm akáxphawassdaaweesh hinné báxxak hilásheek. “Bilaxpáakdaakbacheesh sapéek hiliatuu?” hem ¹⁴hilíashiok. “Hám “John Akbaawilihpíhchesh koók.” huuk. Heehtaa hawátuum “Elijahsh koók.” haak hám “Jeremiahsh koók.” haak Akbaatatdíá akiláakuuash hawéese hám koóuk.” dii huuk.” huum ¹⁵kuss hilásheek. “Kootdák diiluk dalásshootuu? Bii sapéek diliatuu?” hem ¹⁶Simon Petersh ilaáhak hilásheek. “Akbaatatdíá baa ii baa koochihtéesh dáakbachee díik. Akhuuwíash Awóonmakaauh díik.” hem ¹⁷hilásheek. “Jonahsh dáakbachee sheeh Simon an dalásitcheesh kal alóhchikaapik. Baa balee dachíweesh báakukkoon Biilápxe koóm fílaataahilia kon dii éhchechhek. Bilaxpáakdak kon dii chiweéssaak. ¹⁸Haak hinné dii baachiweéwiik. Bale dáashe “Peter” huua balákuk. Eeh. Dii balasáasak “Baáhpe” baak. Ii kootéesh hinna baáhpe koon

ak bii kalátcheesh iiwátxiwaawihmaachik. Heelak bale shée koóhtaa bas bilaxpáake iichúulehtaa axshéessaaihmaachik. 19 Ak bii kalátcheesh ko dii hawasséewahchewihmaachim dii bacheeítchiihmaachik. Hinna awé áakeen bas bilaxpáake héeleen baa sáapdahtaa koótdahchewialaalak kootíhamaachim Akbaatatdía kon kulusshíissaaihmaachik. Haak baa sáapdahtaa koótdahchewialaassaalak kúh kootásssaaihmaachik.” 20 Kalakoon Jesus akáxphawassdaaweesh kuss hilásheek. ““Akhuuwíash Awóonmakaauh díik.” duuash diiluk kan bii sapéelak bii elahkuuk. Díixaxua ii dilíssaak ii díichiweessaataahilaalah.” hek.

Jesus an baailíshewiash dak ala sheewíash dak al ii ilíiash

21 Kal íwahkooteesh Jesus koóm akáxphawassdaaweesh áxp iichiwaák hileen baapiisahkússee baa ala kootbíash chiweeítcheek. Jerusalem kuss déelak baaisáate dak akchiwakiwacheeitchikaashe dak baleilfiaakaxpissee ak éhchekaashe dak baatcheeshkaássaak baa baatcháache ahchíuss déehcheohmaachik. Dappeéohmaachihtaa baáhko ii dáawiia kalakoon Akbaatatdía chiléhchelak kaka bilaxpákiihmaache chiweék. 22 Heem Petersh koóm Jesus aaláak aák haweaxaáhak alilásak kuss hilásheek. “Eek baa balee dachíwee kootásssaaihmaachik. Ii diliissaah.” hek. 23 Jesus iikussáak Petersh kuss hilásheek. “Chíisbishe akukkoón dahnkúh. Bashóocheen dáakahkak bii baa hínnaassaawialaak. Akbaatatdía an baa dasshihchéesh díalaassaak. Baaleettaa bilaxpáake an baa dasshihtúash ko díalaak.” hek. 24-26 Kalakoon Jesus hileen akáxphawassdaaweesh kuss hilásheek. “Bilaxpáakeem awé ammaa ala kooléesh ko bassáahchelak kalako ii an bilaxpáake ii baa koochihtéesh xapíalak shóohtaa ítchi? An bilaxpáake ii baa koochihtéesh kan déehchelak baam ii bakálee déehkaak kala chii kulutchiwíalak baaleetihmaachik. Hinna awé áakeen an dii bilaxpáakuua ko aláchissak áakiluuxiipduulak kalako ii an dii bilaxpáakuua ii baa koochihtéesh xapíalohmaachik. Heehtaa an dii bilaxpáakuua díhkulupiak bii bassáalahkuulak an dii bilaxpáakuua ii baa koochihtéesh alóolapak dákuleelohmaachik. Ak bii písshe dée átdewialak

ihchi háakahkaak baatách xaxúa dúusaak cheéshdaak is baawatbakálee chiiák baa chíuss déekaasak heelak kala hilaa bii písshe húuihmaachik.

27 Ii íwahkoosheeeweesh baapéem Iilápxe alasáashiwaaxpeesh héeleen Bilaxpáakdaakbacheesh is bilaxpáakiapawishe áxpak báakukkoko húuihmaachik. Koottannák bilaxpáake hawátattachiia ammaa an díak al ihchi an dúttuuash bakálee chilasshihchíihmaachik. **28** Ala koottáahile ko dii baachiweéwiiluk. Hilaakée hám dii héeluuan ak iluuák daachéesh it dashíssuua Bilaxpáakdaakbacheesh báakukkoko huulák is bilaxpáake ala hawassíakuuwiash alákaalohmaachik.” hek Jesus.

Hawáttaa Jesus iisé ihkummíilak táachiiatak.

17 Koottaléesh baapé ii sáhpua Jesus koóm Petersh dak ak bach akúpe James dak John dak awaxaaawé báakum bassáan dáak isshíss aaléek. **2** Isshé diílom al íkaataahiluuan Jesus iisé ihkummíilak áxxaashe ko kala kooták baaaxúassee chifiakaatak táachiiate ii sáasaahheetak. **3** Heelak al akúkaa húuleettaa al íkaataahiluuan Akbaatadía akiláakuuom Moses huuash dak Elijah huuash dak koon iluuák kaák Jesus áxp iláattuuk. **4** Petersh koóm Jesus kuss hilíasheelitdelek. “Jesus balee hilelé ítchikaashik. Daláskootdak aláatchiliche dáawiikaasheem díi dak Moses dak Elijahsh dak battaawalakaáhmiik.” haak **5** it ilíia úhpaahiissaa al akúkaa húuleettaa ahpaxxám táachiiatak húula iaxuáhim héeleen bale áapchim kuss iláak hilásheek. “Hinné bii balaaké koóm awáchissashik. Baa an díá ii balasé ítchikaashik. Al ilíia xaxúa dííkukkaalah.” **6** Hileen Jesus akáxphawassdaawe iiláwiiom ak kooléesh iikukkák díhpupeekaasak iisawuuá xapák kaáuk. **7** Jesus húula dússhihtak “Chiláalah. Ammaa dachílaauleetak.” hek. **8** Kalakoon aashúuo dúalom Jesus ittáchkaatak. **9** Awaxaawéesh koon an bikéess duúom Jesus áxpeesh chiweetáahlak hilásheek. “Ilak baa alákuuash ii dilíissaataahilaalah. Bilaxpáakdaakbacheesh shóon saák chilaák kaka bilaxpáakdak kala hilaa ii díichiwaalah.” hek. **10** Hileen akáxphawassdaaweesh koóm báxxak hilíashiiok. “Sáapii baleilíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh hilásheeilu? “Elijah koochíhk huulák kalakoon hilaa Akbaatadía Akhuuwíash Awóonmakaauash balee héelass

húuhchewiak.” huum 11 Jesus bakálee díak hilásheek. “Kooták. Baa baalaáchim baaxpéesh an baalaátuua Koochíhk Elijah huuák baatách xaxuatáahilia ítcheeihmaachik. 12 Heem hinné dii baachiweéwiiluk. “Elijahsh kala húum hileen bilaxpáakuum alaaxták dúttak díakxawiikaassaak an díawioo díook. Bilaxpáakdaakbacheesh ktíh dúttak koochéehomaachik.” helak 13 Hileen akáxphawassdaaweesh John Akbaawilihpíhchesh ko kuhchelak kala hilaa éhkuuk.

**baleiláaxxawiim hinna shikáakam axúa
awúualam Jesus isshíalaak déehcheesh**

14 Heelak bilaxpáakahkaasheesh kuss chissáaulak bacheém déela Jesus ishóoche hiiáhak ishúushpattak 15 hilásheek. “Jesus balaakbacheé íkaakuuh. Axúa díhpuppeealahkuim kootát baa baatcháatdiak dahkúk. Bilée héelass xapák daachéeta binmuúss xapík. 16 Awóola akdiiáxphawassdaawe aawaám óochiahchewioohataa aliilúuleetak.” hek. 17 Jesus bilaxpáake kuss hilásheek. “Tak baa dáhkalattuuleetawík dii bilaxpáaksaapuulak. Dii awáxp áawahkuua ii baa koochihtássaihomaachik. An dii kootúua ii balásxawiikaashik. Eek shikáake bíss aaluúaalah.” hek. 18 Jesus hinna baleiláaxxawiash aliláhdak hinna shikáakeesh axúa awíúaleesh iikuschilák kookaásheen hinna shikáakeesh óochiahchem alíatdeetak. 19 Kan baa chilasshípbaatdak Jesus akáxphawassdaaweesh duúla diíak aák íiluttachiiak báxxak hilíashiiok. “Sáapii baleiláaxxawiia basshíalewiawuum biiluk ammúuleeta?” huum 20 bakálee díak hilásheek. “Akbaatatdía an dáhkalattuua chia iakáatak. An baa dáhkalatcheesh puuxkahaaahkakáatdahtaa eek awaxaagé ii iháaxiilaawialuulak kootíihmaachik. “Axxaáh.” duulak koótitchikaatiihmaachik. Baa an díaluua baa baalúuleettaahiliihmaachik.” 21 Baleiláaxxawiia ham isshíalaak déehchewioo an baalúukaasheesh hinné ko kooták. Dáhchiwakaak bilisshíissaannuulak kan baa kuttáchkaatum kal ii iikuschílahkuua koók. Ihée annúuleetak.” hek.

Jesus an dappeewíoosh kala chii al ii ilíiash

22 Baapím Galilee koon iiwátxaam Jesus akáxphawassdaaweesh chiwaák “Bilaxpáakdaakbacheesh

kala saskáat bacheéom dúttak bilaxpáakbatshuoom kukúulak
 23 dappeéohmaachik. Heehtaa baapé ii dáawiia kalakoon
 chilaák kaka bilaxpáakiihmaachik.” hem íwahkoosheelak
 akáxphawassdaaweesh daásxawaau ii pusták kaáuk.

alachiwakáauashbaakkussahke kuss an baakakíiwishdoo

24 Capernaum huua diíolak bálee ii baakakíiwishdoo
 akkulutché duúla Petersh diíak. “Ak dii baáliliia
 alachiwakáauashbaakkussahke kuss baakakíiwishdiai?” huum.
 25 “Kooták díailk.” haak kalakoon awasúuash biléennak
 Jesus it chiweéssaa iiléen Petersh baa báxxak “Simon
 dalásshoota? Sapéen baakakíiwishdiai? Bacheeítchikaashe
 dáake baakakíiwishdiahche xuh bilaxpáake hawéese ko
 baakakíiwishdiahche?” hem 26 hilásheet. “Hawéesesh
 ko baakakíiwishdiahcheik.” hem hilásheet. “Kootdák
 dáake kuk baakakíiwishdiassaohmaachik. 27 Heehtaa
 daaskawíiwahchessaawook. Heem dáak binnáaske hiiák buá
 dáasshiawassaawishdak dúttak úuwuua íkaah. Bálaauuwatam
 awúualiihmaachik. Dúttak aaláak biilápte ammaa
 íewishdiawaawiiilush daache kuúh.” hem koochéek.

Akbaatatdíi is bilaxpáakeesh héeleen Akcheéshdeesh baa baatcháache koók.

18 Koottalée Jesus akáxphawassdaawe duúla diíak
 hiláshiiok. “Akbaatatdíi is bilaxpáake kala héele
 baatcháache sapée?” huum 2 kalakoon baakáatam iláak óola
 hileen áxpeesh héeleen dúusaak 3 hilásheet. “Ala koottáahile
 dii baachiweéwiiluk. Dalátaawuuash dákulussaak baakáate
 ala kootúuash ko kala koótdaassuulak kootáa Akbaatatdíi
 hawátuum hawassíakuuash dii héeleelassaak baa an dákbioo
 an dilúttuuleetiihmaachik. 4 Sapéelahtaa Akbaatatdíi is
 bilaxpáake hamnák cheéshdaak hinna baakáate ala kooté
 kootdák Akbaatatdíi is bilaxpáakeesh kala héele baatcháache
 kúh koóihmaachik. 5 Bilaxpáaksapeelahtaa baakáateem
 balásheesh ii sapíhchelak bii bíss kootúulak ko kala kooták.”

ii baa kxawíihilihche

6 Dii sapéelahtaa hileen ak bii kalátchekaatcheesh
 hawáteem bilaxpáakhaakkaashkaatdahtaa baa

kxawíihinnahchelak biiisáakaasheem dáape kuss daxták bilisée an dáawuuua dii koon binmúuass shítuulak koon dii chipdák ko heetashtéehmaachik. ⁷Hinna awé áake bilaxpáake baa kxawíihiliiluk. Al ímmiluuleetak. Heehtaa ak baa kxawíihilihcheesh tak baa batcheeshdífawioowík. ⁸Haak dísche xuh díche ii baa kxawíilialaalaak dappáxak hawáxiiyah. Dísche chúttachkaata xuh dii dúassaalak Baaiiwaakoochihtéesh bilía daláalak an dii bilaxpáake ii baa koochihtálak ko heetashtáak dísche dak díche dak dúupte dii alíatdeettaa Bilée Isée ii chíaleettaahileesh dii héelass shítuulak kuk kxawiikaaséehmaachik. ⁹Haak díshte ii baa kxawíilialaalaak dúxtak duskúak hawáxiiyah. Díshte chúttachkaattaa Baaiiwaakoochihtéesh bilía daláalak an dii bilaxpáake ii baa koochihtálak ko heetashtáak baaleettaa díshte dúupte alíatdeettaa Bilée Isée dii héelass shítuulak kuk kxawiikaaséehmaachik.

iisaxpúatahchewishkam xapíiash

¹⁰Hinné dii baachiweéwiiluk. Hileen ak bii kalátchekaatcheesh ii diiwíatassaalah. Hinné dii baachiweéwiiluk. Is bilaxpáakiapawisuum Baaiiwaakoochihtéesh koon Biilápxe bakúteeliakaailuk. ¹¹Bilaxpáakdaakbacheesh bilaxpáakuum xapáush ko iléewiak ii húuk. ¹²Akúuxchilicheem is túixe pilakisáahtaa hawátkaateem xapíilak hileen hawéeseesh shiché koon íchish dák hawátam xapíiash chichíinneeihmaachik he? ¹³Hinné koottáahilik. Hinna hawátkaateesh óhchikaapdak ittée ii baaihkammáachihihmaachik. Hileen hawéeseesh kuk iháass déessuum baaihkammáachkuuash doosaléehmaachik. ¹⁴Heem báakukkoko Biilápxe hileen ak bii kalátchekaatcheesh hawátkaatdaht xapíwiassaak.

akchiwakíilakupam baa kxawíihileesh

¹⁵Akchiwakíilakupeesh hawáteem dii diákxawiialak aák haweaxaáhak ammaa al iháatche chiweeítchiakuuh. Dii iikukkulák ítchik. Iísko an bat dakúpuuash it ala kooté kootíihmaachik. ¹⁶Baaleettaa it dii iikukkússaalak dakúpe hawáta xuh dúupeem aaláak áxpak kaka chiweeítchiakuuh. Kalakoon dii dak dakúpe ak dii iikukkússeesh bat

dáannaaulak hileen hawátuum aalaléesh dii iikukkúulak ko ii baa ala kooté éhcheohmaachik. ¹⁷Heelak dakúpeesh it iikukkuwíassaalak dáak aláxp dáchiwakaau chiwaáh. It kootáa baa iikukkuwíassaalak kootdák bálee ii baakakíiwishdioo akkulutchéesh dak ak baa kalátcheleete dak an díalaailuash ko kala kootáalah. ¹⁸Ala koottáahile dii baachiweéiiulk. Hinna awé áakeen bas bilaxpáake héeleen baa sáapdahtaa koótdahchewialuulak kootíihmaachim Akbaatatdía kulusstíissaaiahmaachik. Haak baa sáapdahtaa koótdahchewialaassuulak kúh kootássaaiahmaachik. ¹⁹⁻²⁰Kala chii sheewáawiik. Díilapuu xuh dii hammisáaulak bat daliíak baláshe dalásaasak bíss dáchiwakaaulak kan dii bii héeleeluuk. Heem díilapuulak bach aláxpak baa sáapeem ii dáchiwakaaulak báakukkoole Biilápxe díalakuohmaachik.” hek Jesus.

baa ishkawáashim áxpe baa kalaaxtakuuwíasseesh

²¹Peter huua koóm Jesus hiiák kuss hilásheek. “Jesus bakúpe an bii díakxawiia ii bahkalaaxtawákbii? Sáhpualaht kal ítchi?” hem ²²bakálee díak hilásheek. “Sáhpuaakaate kuk baaleetak. Akahchiia an dii díakxawiia sáhpuaa pilaké sáhpuaakaashdahtaa it kalaaxtakuúh. ²³Hinna íwahkooteesh kalako ii Akbaatatdía an baa hawasséesh hinna baleiichiweé ii baa xíassaawahchewiik. Bacheeítchikaashdak ishkawáashe xaxúa ammaa díahcheesh baa chichíkaak is bálee ala hawassíio shóotdak áxpak aatáttaatchewiak. ²⁴Heevelak hinna bacheeítchikaasheesh ishkawáashe hawátdak kuss bálaa duschíhtalahkoosh ahó ii baawan chimmaachíssaalak ehkaáhik. Heelak hinna baa ishkawáasheesh aaluúla is bacheeítche ishóoche aaliíok. ²⁵Hinna baa ishkawáasheesh bálaa ahkaáshim an dútcheesh íiwishdiawialak baaleetiihmaachim hinna bacheeítcheesh hinna ishkawáasheesh dak uá dak dáake dak baa aáu xaxúa iiwaaíaschilihkaak bálee ko kulutchiwíak. ²⁶Hinna baa ishkawáasheesh is bacheeítche ishóocheen ishúushpattaawaataak bakík. “Bii alooléelak baatách xaxúa dii íiwishdiawaawihmaachik.” helak ²⁷íkaak daasxawaáhak daásdeeakuuak bálaa an dútcheesh kalaaxtakuuák baa íiwishdiahchessaak déehchek. ²⁸Hinna baa ishkawáasheesh

asaalák déela áxp baa hilé hawátdak chiikúss bálee ii díahcheesh tátche híik. Heelak hinna baa ishkawáasheesh hinna bachéesh kukaaaxpák déeshishkeettiak “Bas bálee an dii ii díawahcheesh hilaaktáahile kan bii íiwishdiah.” helak 29kúh ishóocheen ishúushpattak bakíik. “Bii alooléelak íiwishdiawaawihmaachik.” helelak 30 iikukkakuússaa áxp baa hiléesh anmaalaxtúushe ishkawuússeehchem koolé aa is baa íiwishdeete xaxúa íiwishdiahmaachik. 31 Hiláteesh baa ishkawáasuua hawéeseesh íkaak daasúua xawáauk. Heelak deéla is bacheeíttuuash diíak baatách xaxúa chiwaáulak 32 hinna bacheeítcheesh ishkawáasheesh iláak kuss hilásheek. “Dii batshúak dii baatahták. Bii dáawakiim dii balásdeeak bálaa an dilútche haámmaawalakuk. 33 Bik dii biukkawalákuhilak sáapii dik aláxpe díikukkalakussaa?” haak 34 hinna bacheeítcheesh daaskawáak hinna ishkawáasheesh díttak daxchíhkaak díakxawiiyahche aa bálaa an dútcheesh xaxúa íiwishdialak hiliachik. 35 Heem dakúpuua an dii díakxawiio dáhkalaaxtalaktaahilissuulak báakukkoole Biilápxe bakálee díiluh dii íwahkoocheeohmaachik.” hek Jesus.

Jesus an bach áxpassaassuua ii baa baáliliash

19 Jesus bilaxpáake baa baachimmíhche iháalak Galilee koon iikusták awám Judea huuash ko kuss dáak áashe Jordan áakkaako híim 2 bilaxpáakahkaashim píisshe daáum ak anneéwiche óochiahkaahik. 3 Pharisees kootéesh ham duúla Jesus diíak chilasshihchiwíak hiláshiiok. “Bachéem uá is biipbaátdeetaa áxpassaawialak kooták he?” huum 4 bakálee diíak hilásheek. “Daámnuuleetax sáapa? Baapbaawassáako baatách xaxúa ak díá bilaxpáakdiawassee bacheém dak bíam dak koóuk. 5 Haak Akbaatatdía hilásheek. “Kalako ii bachéem aksée íhchish dáak bíam áxpalak kal axúoo hawátiohmaachik. 6 Heem kal iilápkaashissaa kala hawátkaatiohmaachik. Hinna íwahkooteesh kalako ii Akbaatatdía ammaa bach aahíiash bilaxpáakeem hileen ak bach áxpeesh díuppeelehchessaaihmaachik.” hem 7kalakoon kuss hiláshiiok. “Kootdák sáapii Moses bale baa íkuchkim diíak hiláshee? “Bachéem baa baalaácheem áakeen baalaátak “Kan dii awáxpissaak.” haak dáashe kussíiak úash kuuák kan

déehchelak kan bach áxpassaahchek.” huum ⁸kuss hilásheek. “Dalásannialalaakaasak baa an dii baa chiweelichíssum kalako ii Moses hinna bale baa íkuchkeesh díalakuuk. Heehtaa baapbaawassáako Akbaatatdía an baa íkuchke ak bach áxpeesh bach áxpuua aa ii baa koochihtálk hiliachik. ⁹Hinné dii baachiweéwiiluk. Bachéem uá baawaloookdák kootáa áxpassaalak bía ihéem ko áxpakal kan bach kataalúua díak.” hem ¹⁰Akáxphawassdaaweesh hilíashiiok. “Eek baa sheelée koottáahinnak kootdák bacheé uáwihissuulak ko heetashtéehmaachik.” huum ¹¹kuss hilásheek. “Heehtaa bacheé ham uáleetchewioo aliiltíuleetiihmaachik. Kúh hám Akbaatatdía kuxsakuúm uáleettuuk. ¹²Bacheéom uáwishbiassuuash is biipúua sáawaachik. Hám bíshko kukaa kala kootúuk. Haak hám áashke dústuum kúh ko ii kootúuk. Haak hawátuum kuk Akbaatatdía kuttách baa hilakuuwíoom kúh kalako ii kootúuk. Uáleetchewioolak kootdák kootúulak koók.

Jesus koóm baakáatkaatum chiwakáakuuash

¹³Baapím bilaxpáakuum baakáatkaatum aaluúla Jesus aaliíak dússhihchihkaak chiwakáakuuhchewiook. Heelom akáxphawassdaaweesh ak óosh alilásak híihchessaawiook. ¹⁴Jesus kuss hilásheek. “Hileen baakáateesh bíss híuhchessaawiassaalah. Ishóochiss dashpíssaalah. Bilaxpáake hileen baakáateesh ala kootúa koótdaak ak cheéshdaak Akbaatatdía ko bíak huulak bilaxpáakuum ala hawasséesh kala ko héeleeluuk.” ¹⁵Heelak kalakoon hileen baakáateesh dússihtak baa attaakuuák chiwakáakuuak koowíiak déek.

Baaiiwaakoochitéesh baa dahíssee kuss déewioo baalúukaashik.

¹⁶Iisáakshim híula Jesus hiiák hinné báxxak “Jesus bii baálilaawakuh. Sáapitcheem díawaalak kal ii Akbaatatdía an bii bilaxpáake ii baa koochihtálk bakúihmaachik he?” hek. ¹⁷Jesus hinna iisáaksheesh kuss hilásheeék. “Baa ítche sáapii ko ii bii dáawaxxu? Hinné chilasshihchikaáshih. Baa ítche hawátkaataak Akbaatatdía kuttáchkaatak. An dii bilaxpáake ii baa koochihtálk diliatdak baleilíipilakeesh dilússhishissaa ko aláachimnak kala koók.” ¹⁸Hinna iisáaksheesh kon shiiák

“Shóoke” hem kuss hilásheék. “Bilitchilappeéssaah. Bach kataalúua díassaah. Baa ataálissaah. Bale biísshe ii baa baaík sheéssaah. ¹⁹Dáksee chikittaakuúh. Haak an díhch aláchissheesh an díhchi dalásdeesh kúh aláxpiilaasshiia kootáakuuh.” hem ²⁰kuss hilásheek. “Hileen xaxúa kan biikukkák díawaawaalichik. Ihée sáapdiawaak he?” hem ²¹kuss hilásheek. “Díhch annawitáahinnaawialaak an dii bilaxpáake ii baa koochihtéesh deelák diliatdak dáak baa deé xaxúa iiwaaíaschilak bálee dilútcheesh baa baatcheeshkáate dúmmatdak kalako ii Awám Iiwaakoochihtéesh koon ammaa dáhkulutche ahúihmaachik. Kalakoon bii píisshe húuh.” hek. ²²Heem hinna iisáaksheesh dahíssaakaashim iikukkulák daasé xawíikaasak déek baa eé baatcháachkaasheesh xapíawiassaam. ²³Jesus koóm akpísshelaweesh kuss hilásheek. “Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Hileen ak dahíssaakaashe Akbaatatdía an bacheeítchikaashe diíwioolak kuk baalúuihmaachik.” ²⁴Hinné kala chii sheewáawiik. “Ii baa xíassee baalúulaxisheem biichkawatshúa ala hupkáateeesh chíuss déewialak ko baaluussáak bachéem dahíssaalak Akbaatatdía ihchi hawassíiahchewioolak kuk baalúukaassheihmaachik.” hem ²⁵Jesus ammaa ala shéesh akáxphawassdaaweesh kalátchewialom baaleetak chiláshkaasuua ii báxxak hiláshiiok. “Koottdák ak ínneetihmaachik.” ²⁶Heelak Jesus íkaahak hilásheek. “Bilaxpáakeem ílaataahilia ihch iléewialak alíinneettaahilak hawéese kuk iléewialak alíinneettaahilik. Heehtaa Akbaatatdía ak baa ilée koók. Heem Akbaatatdía baa sáapeem díawialak kootíihmaachik.” hek. ²⁷Peter koóm kuss hilásheek. “Biiluk baatách xaxúa bulusáak dii píisshe baáuk buh. Koottdák biiluk Akbaatatdía sáapdiawilikuuk he? Sáapbuluttuuk he?” ²⁸Heelak Jesus bakálaa díak hilásheek. “Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Hinna awé shóon Akbaatatdía hilaakkáatchelak Bilaxpáakdaakbacheesh kala chii báakukkoko huuwíalak bilaxpáakkootaa chikittaakuúak is bacheeítchikaassheohmaachik. Heelak dílüh akbiipísshelaweesh bii aláxpak bacheeítchikaashdaak ashanmaléaxxiia axpíluupuum Israel kooléesh díiluan baa dáhchilasshihtalakdohmaachik. ²⁹Bilaxpáakeem ashalakokoléesh akúpeesh akséesh úash dáakeesh is awéesh

xaxúa dúusaak íhchish déesh bii baa biipám ko ii koochéelak bakálee ammaa kuhchiséesh al áxpihche ahkaássheihmaachik. Kúh an bilaxpáake ii baa koochitíihmaachik. ³⁰ Hinna awé Akbaatatdía kaka hilaakkáatcheihmaachik. Heeht hilaakée hinna awé áake ahúm baatách bassáauash kuk iihákiohmaachik. Haak hilaakée ahúm iihákkaashkaatuua kuk bassáaohmaahik.” hek.

alatshíia koon ak baa hiléesh

20 Akbaatatdía is bilaxpáake an daásdeeakuuihmaacheesh Jesus koóm hinna baleiichiweé ii baa xíassaaahkaak hilásheet. “Bacheelák is datshíiwishdak chilaákkussaakaattaa ishkawáashchiinneek. ² Hileen ishkawáasheesh óolapak an baa hilúua is baa íwisiuua baaphawáte ko ii íewishdiawiak. Kalakoon is datshíia kuss déehchek. ³ Hinna alatshíia ak éesh it kuá híssaa ashhéelass déelelak bacheé iihámmisuulak an baa hilúuleetdak kuk koon iluuák kaáulak ⁴ kuss hilásheet. “Dii báawashbiiluk bas datshíia koon. Heelak an dii íewishdiawuua ítchiwaawihmaachik.” helak ⁵ áxpak daáuk. Kala chii kuá híá íkuxxaache dak áhpaasee dak ashhéelass dáak bacheéolak kúh báashik. ⁶ Axxaashe it iiwaxpissáa kala chii ashhéelass dáak bacheéolak ak báasuuleetdak kooltíulak kuss hilásheet. “Sáapii hinna baapshíakaashe baannúuleettaa hileén it díluualakaau?” helak. ⁷ “Ak balee báashdeetam ko ii kooták.” huulak “Kootdák díiluh dii báawashbialuuk. Bas datshíia koon baa hinmakáalah.” helak koottíuk. ⁸ Axxaashe íiwaxpim hinna alatshíia ak éesh ishkawáashbacheitche híiák hilásheet. “Ak baa hilé diláak kal íewishdiah. Háakkaa báawasheesh koochihk íewishdiak ak baa hinmasséesh háakkaa íewishdiah.” helak ⁹ ak háakkaa báasuush íewishdioolak baaphawáte an baa hilúua íiwishe ko kuluttúuk. ¹⁰ Ak baa hinmasséesh duúolak “An balee íewishdioo hammiséehmaachik.” hiliatdolak kúh baaphawáte an baa hilúua íiwishe ko kuluttúulak ¹¹ alatshíia ak éesh kuss baa daaskawáak ii ilíikaasuulak ¹² hileen bacheesh hilásheet. “Chilaákkussaakaattaa balee dáawasak baapé ala tawéekaashe koon baa díawuuhilak hileen hawátuum háakkaa dáawashim baleanníile hawátkaat baa hilúuash an bálaawahkuluttuuash

kúh ko kala koótdaak.” huum ¹³ hawátam kuss hilásheek. “Baaphawáte baa iháatdiawaaleetak. Baaphawáte an baa hilúa íiwisheesh ko ii dii íiwishdiawaawiweesh élahchek buh. ¹⁴ An dii íiwishdiawee kulutták dáalah.” hek. “Díixaxua an dii íiwishdiawua bach kala koótbaawalakuuk. ¹⁵ Bas bálee an batcheewiáwee díawaak baakáhkuwihmaachik. Ta xuh bik an baa beétawachisshissee disítchilaassuu?” hek alatshíia ak éesh.” ¹⁶ Kalakoon Jesus hilásheek. “Heem baapiiháakdak hinna awé áake ak ii háakkaashkaateesh kuk bassáohmaachik. Haak ak basséesh kuk ii háakiohmaachik.””

Jesus an dappeewíoosh kal ii dáahmíiaa al ii ilíiash

¹⁷ Aaleéla Jesus isshíss dáalaaliak awaasúualaho Jerusalem kuss déewiam bacheé iiapxíluupeesh áák ittáchiiak kuss hilásheek. ¹⁸ “Dííkukkaalah. Awaasúualaho Jerusalem kuss baáulak kalakoon Bilaxpáakdaakbacheesh dúttak aaláak akchiwakíiwacheeitchikaashe dak baleilfiaakaxpissee ak éhcchekaasheesh kukúulak sheekaalúum koochéeoohmaachik. ¹⁹ Heelak aaláak Jews kootássee kukúulak ilikákkaahilak bii datchúsak kalakoon baawatbakálee kusséeoohmaachik. Heehtaa baáhko ii dáawiia annúusaau koon chiléhchem kaka bilaxpáakiihmaachik.

bíam koóm dáakbachee Jesus kuss baa kaalakúuash

²⁰ Kalakoon Zebedee dáakbachee isahkúua dáakeesh áxpak déela Jesus hiiák ishóocheen ishúushpattak kuss baa kaalakuúk. ²¹ Jesus koóm kuss hilásheek. “Sáapdiawaawalakbiilu?” hem hinna bíash hilásheek. “Koottannák kan dii bacheeítchikaashdak hileen balaaké chikittaawakák hawáteem dilapáko awáachihkaak hawáte kúh diláhchisko koon awáachihkaawakuh.” hem ²² ak bach akúpeesh kuss hilásheek. “Sáapdakaaluulak dáalaaxtuuk. Kala shíassaa baatám iiwilishbiiwiáweesh diiluh iiwilishdiíok he? Kala shíassaa baa ala chúuss baaléewiaweesh díiluh chúuss daléewialuulak kooták he?” hem hilfashiiok. “Eeh ko koótbaawiawuuk.” huum ²³ bakálaa díak hilásheek. “Kootkaáshik. Baapéem díiluh ammaa chúuss baaléewiawee chúuss daléelohmaachik. Heehtaa balapáko dak baláhchisko dak ammaa kooléehchewiash an bii baaláhkaleetak. Iíschiisaa

Biiláxpe Akbaatatdíá koóm hileen ak koon awáachiilush daacheesh kal ákkuuwiakuuk.” ²⁴Hileen Jesus áxpe iipilakéesh James dak John dak ammaa kaalúuash iiukkkák baa hilíkalatchessaalom ²⁵Jesus bacheé iiaxpíluupeesh bach aahiiák hilíasheek. “Hinné kal élahkuuk. Jews kootássee bacheeítchikaasaahuash is bilaxpáakuua xalússhihkaak hawassíiak ihchi báaxxiook. Haak hileen bacheeítcheesh bilaxpáake baa an díahchewioosh ko áachiahak díahkuuk. ²⁶Diiluk hilíatdaassuulak koók. Baaleettaa dii héeluuan hawáteem baatcháatdewialak koochihkáa cheéshdaak dii baa ishkawáashdak koók. ²⁷Haak dii héeluuan hawáteem baatcháatdaak bassáalewialalaak kootdák baa ishkawáashe ala kootúua koótdelak kala koók. ²⁸Bilaxpáakdaakbacheesh bilaxpáake ihchi kuxshíhchewiak ko ii húussaak. Baaleettaa ak bilikkuxshílewiak ii húuk. An bilaxpáakees káak bilaxpáake ahóom iléewiak ko ii húuk.” hek Jesus.

Jesus bacheé ishtáleete iilápuum al óochiahcheesh

²⁹Awaasúualahum Jericho huuash dakkaták daáulak bilaxpáakahkaashdak kúh píisshe daáuk. ³⁰Heelom bacheé ishtáleete iilápuum alíiannee dúusahpeen awáatak kalakoon Jesus bakúttaa déem ehkaáhuulak áapchalakukussahkuua aaliíak hilíashiiook. “Jesus David is íilannee balee baatcheeshík. Balee íkaawilikkuuh.” ³¹Hileen bilaxpáakahkaasheesh alilásak ilíihchessaazialom kala kannaa iláau hiisaakaassaáhak ákahchiia hilíashiiook. “Jesus David is íilannee balee daásdeeawilikkuuh.” huuk. ³²Heem Jesus hinna déesh alaxxítidak iláak “Duuáalah. Bii sáapdialahchewialuu?” hem ³³kuss hilíashiiook. “Jesus kaka balee baa íkaahkaawilikkuuh.” huum ³⁴Jesus hileen bacheesh daasxawaáhak daásdeeakuua ii ishtúua dússhihchilak kala kookaásheen baa íkuulak kalakoon Jesus píisshe daáuk.

Jesus Jerusalem kuss dáak daxxoochím baaihkammáatuuk.

21 Hinna bilaxpáakahkaasheesh hinna dáalaaliio aa awaasúualaho Jerusalem kala koosáhtuulak awaxaaawím Buluhpashipítkaate (Olives) huuash héelahkeen ashalakulúum Bethphage huuash kan diíolak kalakoon Jesus akáxphawassdaaweesh dúupdak báasak ²kuss hilíasheek.

“Ashalakuluúm dishóocheeluash kuss dáak daaxxaloóhtuulak kootáa báhkahpisaam koon daxtúum áxpak chiaxaapím alákaalohmaachik. Iáxche dísshipak ihchikusshítáalak dakaáaák bíss aaluúaalah. ³ Bilaxpáakeem dii baa báxxuulak “Ak eetáahile kon áakinnewiak balee aaléehchek.” haalah. Heelak kookaásheen dii oohkaáhiohmaachik.” haak kalakoon iisalakusáa déehchek. ⁴⁻⁷Hileen akáxphawassdaawees deéla Jesus baa díahcheesh díook. Deéla báhkahpiséesh dak chiaxaapéesh dak aaluúla iíuttaashteeo áakaako áchippeeak Jesus áakinnek. Jesus íwahkoocheesh Jews is bacheeítchikaasuua kóosh ii xíassaahchek. Ii kootéesh kushko Akbaatatdía akiláakuuash Jerusalem kuhtaa bilaxpáakeesh kuhkaak hilíasheek.

“Eek Zion dáakbia kuss hilíashiiaalah.

“Dís bacheeítchikaasheesh cheéshdaak báhkahpisaam chiaxaapím áakinnaak díss húuk.” haalah.”

⁸ Bilaxpáake iiahkaásuum iíuttaashteeo áakaako dístak an déewia ishóocheetaa alíiannee koon ilúxta díusaam hawéese kúh deéla baláape páshkak aaluúla alíiannee koon díusaush ala chikittúua ko ii kootíuk. ⁹Bilaxpáake ahó ii baa shichiishím hám ishóocheen dáak hawá píishe daáum iixaxúa hiisáa iláak áasshichiisak sapíihkaak hilíashiiaattuuk.

“Haa?alée haa?alée haa?alée haa?alée David
ichíssaaannee hinné koóm dáashe báaxxiiaalah.

Akbaatatdía balee héelass híuhkaak baa áatchilahchek.

Haa?alée haa?alée haa?alée haa?alée Akbaatatdía baa iíschiisaaleeteesh dáashe báaxxiiaoh.” huuk.

¹⁰ Heelak Jesus Jerusalem kuss dáak daxxootdák bilaxpáake ak kooléesh ihkalaaxtáahak “Hinna baa kooté ala hutaaché shóotdaht bíilun bulutchíwohmaachik.” hiliatak hilíashiiook. “Sapée? hinna bacheé.” huuk. ¹¹ Heem hileen bilaxpáakahkaasheesh hilíashiiook. “Hinné Jesus koók. Akbaatatdía akiláakuuash koóm Galilee koon Nazareth huua kukaa húuk.”

alachiwakáauashbaakkussahkeesh Jesus
kuss dáak baa isshíalaahéesh

¹² Ko baapé Jesus déela alachiwakáauashbaakkussahkeesh kuhtée híilem koon baa íaschilak baa iiwaaíaschilak áahkuum

daaskawáak isshíalaahak akbáláaiiwakalaalutcheesh is baaiihulishoopúa chipassaáhak haak baaíiphachkuum chíakaateesh ak iiwaaíaschileesh al awáatuua dashkaáhik. ¹³ Kalakoon kuss hilásheek. “Baawaalaáchim Baaxpéesh an baalaátuuash ala shíosh koók. “Baasúua ala chiwakáau ashík.” huuk. Heehtaa diiluk dákulussaak akbaaataalé dáasuulahkaalakaauk.” ¹⁴ Heelak bilaxpáake ak ishtáleete dak ak dúassee dak duúla alachiwakáauashbaakkussahkeesh kuhtée koon Jesus diíom anneéo óochiahchek.

¹⁵ Akchiwakíiwacheeitchikaasheesh dak baleilfíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh hileen baa baatcháatum Jesus díash íkuuk. Deéla alachiwakáauashbaakkussahkeesh kuhtée koon hileen baakáate Jesus dáshe dáasaasak “Hinné David is íílannee koóm dáashe balasáasak baawihkammáatuuk.” huum hileen bachéesh iikukkák baa hilíkalatchessuuk. ¹⁶ Jesus hinné báxxuuk. “Eek baakáateesh baa shiío díikukku?” “Eeh.” hek Jesus.

“Baawaalaáchim Baaxpéesh dáamnuuleetax sáapa?
Hilásheek buh.

“Baachilaxché dak baakáate dak koóulahtaa dáshe
dáasaashiohmaachik.””

¹⁷ Kalakoon Bethany kuss chissáak ko óotchia koon xapík.

Jesus balapáalim dásshusheesh

¹⁸ Chilaákkussee Jesus chilaák Jerusalem kuss chisshíilak héelapko alíishik. ¹⁹ Jesus an dée koon buluhpía áapbishim íkaak déela híik. Heehtaa buluhpáleetak baláape kuttách hámmishik. Heem hinna buluhpía kuss iláak dásshusak “Kal iilúuhpee buluhpé apáannaaleetdihmaachik.” helak kalakoon al akúkaa húuleettaa hinna baléesh al íkuuan uuták chóosak daachík. ²⁰ Akáxphawassdaaweesh iikukkák íkuulak chilásak hilíashiiook. “Shóotdaak ii eek baléesh kookaásheen chóosak shée?” huuk. ²¹ Heelak Jesus hilásheek. “Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Akbaatatdíá dákulattuulak dalásduupassuulak hinna awaxaawé kuss diláak “Díhchi báaxxiak dáak eek bilisée díhch awúuass shíchih.” duulak koótitchikaatiihmaachik. ²² Shónon Akbaatatdíá kuss dákulattuulak hinna baa dákaluua Akbaatatdíá díalakuihmaachik.”

sapéen an baatcháache Jesus ii díahchelak

23 Jesus alachiwakáauashbaakkussahkeesh kuhtée hiiák baa baachimmíhchelak akchiwakíiwachheeitchikaasheesh dak baaisáate dak diiáhak kuss hilíashiio. “Hileen baa diálee díilaa díalaa xuh sapéen an baaxpée ii dii díahche?” huum 24 bakálaa díak hilásheek. “Biichihkáa baa hawátkaateem bíh dii baawáxxuulak bakálaa díaluulak hilaa sapéen bii hiláchehchelak bíh dii baachiweéwiiluk. 25 John an baa bilíhpíhcheesh Akbaatatdí kon díahche? Ta xuh bilaxpáake kon díahkuu?” hem íin bach kusséesh bach aashtátak áaahkuuan hilíashiia “Sáakbaawiawuu? “Akbaatatdí kon John an baa hiléesh díahchek.” buulak hilásheehmaachik. “Kootdák sáapii John an dii chiwaáush dáhkalatchessuu?” 26 “Heeht “Bilaxpáake John baa an díá kon díahkuuk.” buulak John Akbaatatdí akiláakuua ko hawéesh hileen bilaxpáakahkaasheesh kalátchekaasuum baa iháateem díoom baliatak baachiláauk.” huuk. 27 Heem háaksee hilíashiio. “Bakálee díawaawiawuum ammúuleetak. Sapéen díahchelak balee alaaxták.” huum. “Kootdák sapéen baa an díawee bii díahchelak bíh dii baachiweéssuuk.”

bachéesh dak dáakbachée iilápuuash dak

28 Hinné dasshiitaatáalah. Bacheelák dáakiisaakshe díupkaashdak kalakoon déela hinna dáakeesh hawátam kuss ilaak hilásheek. “Balaakáa hinna baapé dáak daxpitcheeishtásshe al apáanmuuash koon baa hilikáweh.” helak. 29 “Baaleetak.” haak daachíán daáskulussaak déek. 30 Hinna bachéesh dáake hawáteesh déela hiiák kúh kuss sheék. “Eeh. Kooták.” haáhihtaa déessaataahilik. 31-32 Hileen ak bach akúpeesh shóokee kon iilápxe ammaa sheé díá?” hek Jesus. “Basséesh koók.” huum hileen bilaxpáakeesh kalakoon hilásheek. “Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. John húula baa ala kootúum dii chiwaáum bálee ii baakakíiwishdioo akkulutchéesh dak bíoom akihchiwaalíttuuash dak hinna John kaláttuum iiluk Akbaatatdí is bilaxpáake héeleenmioo koochihkáa diíolak díiluh dalaáulak dii háakiohmaachik. Diiluk íwahkooteesh kal alákaaitchiluuhtaa it kootáa díhkulussiissaak baa dáhkalatchessaataahiluuk.

alatshíiash dak ak hawasséehcheesh dak

33 “Hinné kala chii baleichiweém ii baa xíassaahchek. Bacheelák is awé koon daxpitcheeishtásshe ko awússiak alahawassíkuulak chínnaak koon baa fáseehchewiak áaxxee binnaxchilíak koon baáchuuwilaxxee díahchewiak. Deéla bilaxpáakuulak is datshíiash hawasséehkaak ik déela iiaxúa hawass déek. 34 Deéla daxpitcheeishtásshe kal óosak ala kuluttúua it hiissáa ishkawáashim déehkaak hinna baaapáaliiosh an baaláhke kulutchíhchek. 35 Hileen is awé ak hawasséesh hileen ishkawáasheesh hawátdak dappeetáahlak hawátdak dappiíák hawátdak biiá ii xíhchichihkaak dappiíok. 36 Heelak kala chii ishkawáashe iihammisáaulak kuss déehchelelak hileén iischiisáa hawátuum ala kootúash kúh kootúuk. 37 Aleéla hinna bachéesh dáakbachee kúh kan déehchem “Balaakbacheé kuk chikittaawakúoh.” hek. 38 Heelak hileen is datshíia ak hawasséesh hinna dáakeesh húum íkaak bat shéess iláak hilíashiio. “Hinné dáakbachee koóm hinna awé ak eé koóihmaachim baappiíolak ammaa baaláhke xaxúa kan bíilun beéwohmaachik.” haak 39 Kalakoon hinna dáakeesh kukaaaaxpák dúttak alatshíiash koon awélass shítak dappiáhuuk.” 40 Kalakoon Jesus hilásheek. “Shóon hinna alatshíiash ak éesh huulák hileen ak hawasséesh shóocheeihm diliatuu?” hem 41 ak iikukkóosh hilíashiio. “Hileen ak baa kxawíihileesh dappeéhkaak baa ihéem ko hawasséehchem ala kuluttúua al íkuxxee hiilák ammaa apáale an baaláhke kukúohmaachik.” huuk. 42 Kalakoon Jesus hilásheek. “Baawaalaáchim Baaxpéesh awuuá an daámnuuash dáhkalaaxtuu?

“Ak awaasúulioom baáhpam ii díawiassuuash Akbaatatdía
kuk kootáa hinna baáhpe ii baa hilikaáshim ak
baa báakuss dúuxaasheesh koók.

Hinné Akbaatatdía kon díash baa baatcháache baa
iíschiisaaleetam awákuuk.” huuk.

43 Ii díiluss íwahkoosheeewee hinné dii baachiweewiáwuuk. “Akbaatatdía an dii baa áatchiluuash kulutták bilaxpáakuum kuk Akbaatatdía chikittaakuuák ak baa hilakúuash ko kuúihmaachik. 44 Bilaxpáakeem ko baáhpeesh áakass ámnitdak axúa hawass ilússhishishiihmaachik.

Haak ko baáhpées bilaxpáakeem áakass xapdák
daxshákshishiihmaachik.”

45 Akchiwakiíwachéeitchikaasheesh dak Pharisées kooté dak hileen baleiichiwaáum iikukkák ala kootúua ko ii ichiweém éhkaak 46 dúttak daxchiwíoohtaa hileen bilaxpáake al ahóosh “Jesus Akbaatatdí akiláakuuash ko hawák.” hiliatuum chiláauk.

Jesus balewacháxpuum ii baa xíassaahcheesh

22 1-2 Jesus koóm kala chii Akbaatatdí an baa hawassée ii baa xíassaahkaak hilásheek. “Hawáttaa bacheeítchikaashdak koolák dáakbachee úáwishbialak baa baa duushítcheehchewiak. 3 Deéla kan baa ákkuuwim hinna bacheeítchikaasheesh ishkawáashe déehkaak ammaa kusséesh kala húuhchehchelem duúwiassuuk. 4 Kala chii ishkawáashe iháaum déehkaak kuss hilásheek. “Ammaa bahkusséesh hinné chiwáalah. “Kal óosshee kala koowík. Apúuwatbisuum dak bishéechiinnaakuum ilápkaassuuash dak kan dappiák óosshee kal ákkuuwiiom kan dii awóoluuk.”” helem 5 hileen ammaa kusséesh ak dasshihtaátdeetak ii íkuxxache ammaa hilúuash ko iískussuuk is datsáau dak is anmaaiwaaíaschiluua dak. 6 Ammaa kussée ihée hinna bacheeítcheesh ishkawáasheesh ham dúttak ilikkákkaahilak dappiök. 7 Hinna bacheeítcheesh kan daaskawáak is akíssatdeesh déehchelak deéla ak bilitchilappéesh haawéetaahilak awaasúualaho ala koolúuash aláxiak baa haawéetaahilihchelak kootúuk. 8 Hinna bacheeítcheesh ishkawáashe kuss iláak “Kal óosshee koowák kan baa awóoluuh ammaa bahkusséesh anníhiissuuk. 9 Dáalah. Ashhéelass dáak bilaxpáakalalakuua kussáak aaluúaalah.” helak 10 hileen ishkawáasheesh deéla kootúuk. Bilaxpáakshooteht kussúulak haw íttak hawá kxawáauk. Heem hinna ashéesh isáakaashihtaa ishkawuuá ílutchikiok.” 11 Hinna bacheeítcheesh húula ak baa duushéesh chichíkaawiak ala koolúua biléennelak baa héeleen bacheelák baaaxúassee iháataatkak 12 hinna bacheéesh hiiák “Ala hiláa an díhkulutche annawéessaak kootáa shóohcaa bínnaalik bah.” helak bacheéesh ammaa sheéleetak. 13 Heem hinna bacheeítchikaasheesh ishkawáashe chiwaák “Hinna bacheé dúttak hawass daxtúua ii shéehilak awéelass shítak

awateé déehkaalah. Heelak ala chihpashé koon awélass shítuulak iiwuua baatcháattaak ii íichilapaxiohmaachik.”” hek Jesus. ¹⁴Kalakoon Jesus hilásheek. “Akbaatatdía bilaxpáake ahúm kussáahtaa hileen ak húua kooshtakáatak.” hek.

Bálee al ii baakakíiwishdioo baa ala kootá?

¹⁵Pharisees kootéesh bat diíak Jesus al ilíia baa iháatchehcjewiak ko ii aliitchíluuk. ¹⁶Heem is dáalaatuuash ham áappaa Herod is dáalaacheesh kúh hám déehkaak hilásheehkuuk. “Jesus dii bilaxpáaktaahilim éwahkaak baa ala koottáahileesh Akbaatatdía al ilíia kuhtáakaattaa balee baánnilaalakum kúh éwahkuuk. Dii áaxxee bilaxpáake ala kootúa ii díhchi baailíshelaassaa kootáa baa baánnilaak dáakahkuik. ¹⁷Heem balee baánnilaawilikkuuh. Kootdák dik dalásshoota?” haak ““Romans is bacheeítchiwaakkussahkuuash Jews biiluk bálee kuss ii balee ihchi baakakíiwishdiahcheesh annawík.” diliachi? Kootáa baa kalátcchessaak Jew kootássaak.” huuk. ¹⁸Hileen bacheesh batshúak Jesus kúawialom ehkaáhak kuss hilásheek. “Disákkupeeisaauk. Sáapii bii ala chúass aalaliíwialuu? ¹⁹Bálee ii baakakíiwishdialuua bálaauuwateem bii íkaahkaalah.” hem hawátam aaluúla Jesus íkaahkuuk. ²⁰Heem hilásheek. “Hinné sapée axuawaalaáchi? Sapée dáashi?” hem. ²¹“Caesarsh koók.” huum “Kootdák Caesarsh baa an baaláhke kukák Akbaatatdía kúh baa an baaláhke kukáalah.” hek. ²²Hileen bilaxpáakeesh iikukkák chilásak kalakoon daáuk.

Bilaxpáake súut píishchiisaa Akbaatatdía kaka chiléhchei?

²³Sadducees kootéesh “Bilaxpáake súut píishchiisaa Akbaatatdía kaka chiléhchessuum kan baa hámneetuuk.” hiliatuuk. Ko baapé hám dúula Jesus diíak chilasshihchiwíak baa báxxak ²⁴hilíashiok. “Jesus hinné balee chiweeítchiawiilikkuuh. Moses hilásheek. “Bachéem uáwishim dáakuuleettaa sheelák akúpe hawáteem úakkuleelak dáakuuwishdak akúpam shéesh hileen baakáateesh ko iiwishíiakuuk.” ²⁵Balee héeleen bacheé ak bach akúpe iisáhpoooolak héele baa isée uáwisak kalakoon dáakuuleettaa shéem akúpe hawátam úakkuleek

huuk. ²⁶ Heelelak ala kooté akúpeesh ii piishiléesh dak ii dáawiiash dak hileén ihkukoóliia ak bach akúpe iisáhpooosh háaksee iixaxuatáahile hinna bíash hawátattachiia áxpuum dáakuuleettaa xaxúa súuk huuk. ²⁷ Háksee hinna bíash kúh shéek huuk. ²⁸ Kalakoon hileen Sadducees Jesus baa báxxak “Koottdák ak shée kaka bilaxpáakuulak shóokee ko áxpak he? hinna bíash. Chichéhkaah ak bach akúpe iisáhpooakaasuum hinna bíash hawátattachiia áxpuuash.” ²⁹ Kalakoon Jesus bakálee díak hilásheek. “Eek baa sheelúua iháatduuk. Ii kootéesh Baawaalaáchim Baaxpéesh awuuá an baalaácheesh annámnaalaaxtuuk. Haak kúh Akbaatatdía an baatcháachkaashe dáalaaxtuuk. ³⁰ Koottannák bilaxpáake ak shéesh kaka chilúulak bilaxpáakiapawishe ko kala kootíohmaachik. Baaiiwaakoochihtéesh kuhtée ak bach áxpaleetihmaachik. ³¹ Haak bilaxpáake kaka chilú xuuh shóotdak dii baachiweéítchiwaalakbiiluk. Baawaalaáchim Baaxpéesh awúuan Akbaatatdía an dii chiwéesh it dáamnuuleetax sáapa? Hilásheek. ³² “Abraham is Akbaatatdía dak Isaac is Akbaatatdía dak Jacob is Akbaatatdía dak it bík.” Ak bilaxpáake kuttách ko is Akbaatatdíoom éwahkuuk. Heem bilaxpáake súuhtaa iixaxúa an bilaxpáakuua ii baa koochihtúum is Akbaatatdíoo it koók.” Hek Jesus. ³³ Heelak bilaxpáakahkaasheesh hinna Jesus ilíiash iikukkúulak ammaa baachimmíhche chilásuuk.

baleilíipilake kala héele baa iíschiisaaleeteesh

³⁴ Jesus hileen Sadducees kootéesh dúukaakawim baa ashtáatak aliilíuleetam kalakoon Pharisees kooté iikukkák bach iiwátxaak deéla Jesus diíok. ³⁵ Héeleen hawátam baleilíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh Jesus chilasshihchiwíak baa báxxak. ³⁶ “Jesus balee baánnilaawilikkuuh. Akbaatatdía ammaa íkuchkuum diáwilikkuuash kala héele baa iíschiisaaleete shóokee koó?” hem ³⁷ bakálee díak hilásheek.

““Dís Akbaatatdía kusseé daláse dak an dii

bilaxpáakeesh dak al ii baa dáasshihcheesh
dak xaxúa ii aláchisshilak kala koók.”

³⁸ Iwak bassáakaashe koók. Kala héele baatcháachkaasheesh koók. ³⁹ Piishilée kúh kala kooták.

“An díhch aláchissheesh aláxpiilaasshiia kúh kootáakuuh.”

40Kala héele baatcháache hileen díupta koóum baleilíiaakaxpissee dak Akbaatatdía akiláakuua al iláaush dak an baalaátuuash an duúo koóuk.”

Akhuuwíash Awóonmakaauash David ichíssaaannee ko hamnák

41Hileen Pharisees kootéesh it iiwátxaaaahkuum Jesus koóm baa báxxuk. **42**Hilásheek. ““Akhuuwíash Awóonmakaauash sapée is íilanee ko kukaa húuihmaachik.” diliatuu?” hem hilíashiok. “Bacheeítchikaashe David is íilanee ko hawák.” huum **43-45**kuss hilásheek. “Kooták. Heehtaa ichíssaaannee ko hawáhtaa duuash kuttách kootássaak. Kúh Akhuuwíash Axxiilaaché koók. Ii éwahkuuash David iiaxúa Baleiláaxbaaxpee ii iláak éek dáasaasak “Baxxiilaaché” heik. Baapím hilásheek. “Akbaatatdía koóm Baxxiilaachéesh kuss hilásheek.

“Húuh. Al ámmaache balapáko dii awáatbahchewiawaak. Dís koochíia xaxúa dítbuua biaxséen bulusáawalakdak koon ihch aliilúuleetak kaáohmaachik.””

46Heelak Jesus kuss ammaa shíoleetak kalakoon ko baapé koon akússeesh bilaxpáake alaxaxxák kan baa báxxuwiassuuk.

Díhch íassiialah. Aaláa dii iháass aalióh.

23 Jesus hileen bilaxpáakahkaasheesh dak akáxphawassdaaweesh dak kuss iláak hilásheek.
2“Baleilíiaakaxpissee ak éhcinkaashe dak Pharisees kooté dak baleilíiaakaxpissee awuuá an baalaátuuash ak chiweéilush daache íluttatuuk. **3**Heem baa an dii chiwaáu baa an dii díahkuua xaxúa díaaláh. Heehtaa diiluk ammaa an díooosh koochéessaalah. Ammaa ii dii baálilaau iiluk koochéessuuk. **4**Bilaxpáake bale baa íkuchkuum baalúukaasuum ahníoosh ko díahkaak iiluk baa ialichkáatdaht díassaak kuxshiwíassuuk.

5Hileen baleilíiaakaxpissee ak éhcinkaashe dak Pharisees kooté dak baa sáapannioo al íkaalituua ko ii díook. Akbaatatdía al ilíia baalaátak ísshikaatdiak axxiío kussíiak áaluua iláhchisko kúh kootáak iíttashteeo assahké koon annappíia kúh háchkakaassuuash ii ihch iláxiak ak baaxpaalítdelelok. **6**Bilaxpaakkuluuáhi xuh

baa baa duushítcheehkuu
 xuh alachiwakáauasheet
 biléeluut balealawáache
 ii chikittúuash koon
 awáachihkuulak hiliachiiluk.
 7 Haak anmaaíaschiluua
 koon bilaxpáake dáasaasak
 “Rabbi shóotaachi?” huut
 kan baa isítchiio koók.

8 Heehtaa diiluk díixaxua bat
 dakúpuum ak dii baálilaau
 dak dís bacheeítchikaasuua
 dak hawátkaatak. Heem dii
 héeluua hawáteem “Rabbi”
 haak ii dii dáasaashbioolak díahchessaalah. 9 Hinna awé
 áake sapéelahtaa dáasaasak “Baksée” hessaalah. Dáksaau
 Akbaatatdíi kuttáchim Baaiiwaakoochihtéesh koolák.
 10 Akbaatatdíi koóm Akhuuwíash Alóonnakaauush dís
 bacheeítchikaasuua kóosh dii héelass húuhchek. Kuttáchkaat
 kala ko píisshe dáalah. Heem dii héeluua hawáteem
 “bas bacheeítchikaasuua” haak ii dii dáasaashbioolak
 koochéehchessaalah. 11 Dii héeleen ak baatcháatdewiash
 koochihk baa ishkawáashdelak koók. 12 Bilaxpáakeem ak
 baatcháatdaak ii báakaatdewialak chiwakálaa Akbaatatdíi
 háakahkaak ammaa hámneettaahile aahíiihmaachik.
 Heelak ak cheéshdeesh kuk Akbaatatdíi báaxxiak
 chikittaakuukaáshiihmaachik.”

Disákkupeeo tak baa baatcheeshdíalaaliuwík.

13 Tak baa baatcheeshdíalaaliuwík baleilíiaakaxpissee
 ak éhchekaasheesh dak Pharisees dak. Ammaa al
 iháatdialuuash díiluh dishóocheeluuk. Disákkupeeo
 ii Akbaatatdíi an baa hawasséesh bilía dáhchissuuk.
 Díinnaxuoo díiluh bínnaanmialaassaak kootáa ak
 biléenmiash ishóochiss dáashpak an biléenneetduuk.
 14 Tak baa baatcheeshdíalaaliuwík baleilíiaakaxpissee
 ak éhchekaasheesh dak Pharisees dak. Disákkupeeo
 ii akbíasshe kuss dii batshúak kúalaak ko ii baa aáu
 dilútchiiluk. Haak kalakoon dáhchiwakaaut díhch iiláxiilaak



Matthew 23:5

shíakaashdaaleetdeletaak bilaxpáake dii ikaáhuut ko ii koótdaailuk. Baapéem baa bakálee an díhch iáxxolahkuua baatcháachkaashe akúkussahkee dalílohmaachik.

¹⁵Tak baa baatcheeshdíalaaliuwík baleilíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh dak Pharisees dak. Disákkupeeo ii awé áake kootáataahilia daláak bilaxpáakhawatkaatdaht Jews an baa kaláttuua kootúulak diliatuuk. Báheelia an dáhkuxshe kalako ii Bilée Isée ko kuss déelahkuum dáalaaxtuuk. Díiluh ko kuss daléelohmaachik.

¹⁶Tak baa baatcheeshdíalaaliuwík díshtuuleete ko kala kooták kootáá baa baa alóowiialaaletdeletaak hilásheeluuk. “Bilaxpáakeem baa ihch ímmitiik alachiwakáauashbaakkussahkeesh ii díalak al ilíiash baa hámneetak. Heehtaa bilaxpáakeem ihchi baa ímmitiik úuwatshilim alachiwakáauashbaakkussahke ishkawúualeesh ii díalak kuk kal ihch alíinneetam al ilíiash díaihmaachik.”

¹⁷Díshtuuleetak kootáá baa élahuuleetak. Hileén shóokee ko “Baatchaatéek.” diliatuu? Hinna úuwatshiile koó xuh hinna alachiwakáauashbaakkussahkeesh eek úuwatshiile ii baaxpéesh koó? ¹⁸Heem diiluk hilásheeluuk. “Bilaxpáakeem baaiihulishoopbaaxpáam Akbaatatdí ammaakuuá an díusaush ii ihchi baa ímmiteelak al ilíiash baa hámneetak.

Heehtaa bilaxpáakeem hinna baaiihulishoopbaaxpéesh áakeen ammaakuuwíoosh ii ihchi baa ímmiteelak ii ihchi daxchím ihch alíinneetam al ilíiash díaihmaachik.” ¹⁹Dii baa baaláaxuuk. Bilaxpáakeen díshtuuleetak. Hileén shóokee ko “Baatchaatéek.” diliatuu? Hinna Akbaatatdí ammaakuúosh kuttátdak koó xuh hinna baaiihulishoopbaaxpáam díusaush ii baaxpéesh koó? ²⁰Heem bilaxpáakeem hinna baaiihulishoopbaaxpéesh ihchi baa ímmitiialak kukkan kootáak baatách xaxúa áakeeleesh áappaa ii díaihmaachik.

²¹Haak kúh bilaxpáakeem ihchi baa ímmitiialak alachiwakáauashbaakkussahkeesh ii díalak Akbaatatdí ala kooléesh koóm kúh áappaa ii díaihmaachik. ²²Heem bilaxpáakeem baa ihch ímmitiialak Baaiiwaakoochihtéesh ii díalak al awáachim is awé kooléesh dak ak áakeen awáacheesh áappaa ii díaihmaachik.

²³Tak baa baatcheeshdíalaaliuwík baleilíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh dak Pharisees dak. Ammaa al

iháatdialuuash dishóocheeluuk. Disákkupeeok. Ii kootéesh dís datshiía hám Akbaatatdía dákuuhtaa baa dalásdeessaak baa dáhkalaaxtalakussaak baa bach kuxxáalahchessaak Akbaatatdía aláchisshissuuk. Hinna ammaa an díaluua ítchik. Heehtaa baa baatchaatáau Akbaatatdía balee díahcheesh dáhkalaaxtassaaliilush daachik. ²⁴Díshtuuleete ko kan dii kala kootúuk. Ii sheewée baa biipaátdeeteeh ko ii díhchi baashihchílaak ammaa ala koottáahile díalaaliiilush daache kuk díalaassuuk. Kúhmaam bilaxpáakeem bilisshiiwíoolak bilé awuuá baáhpuatkaatbishdak bitáaxiak hilaa bilisshiiák kalakoon kootáa baalúulaxisse kuk appéeilush ko kan dii kala kootúuk.

²⁵Tak baa baatcheeshdíalaaliuwík baleilíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh dak Pharisees dak. Disákkupeeok. Dís baatiwilisshíio dak deéwiaxsaau dak áakaako alíisshiwíitchiluuhtaa awuuá it shishíak dalásawuuko ala kooté ko kootúum baa deétalachisshikaashe dak dalátaammaatchaache dak ii baa déesh dii ílutchikuuk. ²⁶Pharisee kooté sheeh dísh taleetak. Koochihkáa baaté awuúko alíishimnak hilaa áakaako kúh hoowéetiihmaachik.

²⁷Tak baa baatcheeshdíalaaliuwík baleilíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh dak Pharisees dak. Disákkupeeo ii anmaálíusaau awéelako chíatkaattaak al awákuua íttaachiiluhhta ishkawuúko bilisshée hulé ílutchike ii kootáa baa púalitdaalinneiluash ko kan dii kala kootúum ko ii dii baa ashítuuk. ²⁸Heem bilaxpáake an dii íkuua dii bilaxpáaktaahilaacheetahtaa ala koottáahile disákkupeeak dii batshúak kootáa baa kxawfia ko disítchiluuk.”

²⁹“Tak baa baatcheeshdíalaaliuwík baleilíiaakaxpissee ak éhchekaasheesh dak Pharisees dak. Disákkupeeo ii eek Akbaatatdía ak iláakuuash dak baa tátchikaatak ak baa annawéesh dak annúusaau ii xíassee díalaalakak dáhkulushpiak kalakoon ³⁰hilíasheeluuk. “Bas baaxaalíoo bassée ak hileeléesh an bilaxpáakuuash biiluk balee kootássaam baaleetdak koottaléesh Akbaatatdía akiláakuuash an dappíosh balee koonnák biiluk átbeessaawohmaachik.” ³¹Hileen “bassée ak hileeléesh” duuash Akbaatatdía akiláakuuash ak dappéesh ichíssaaannaau díiluk. Heem hinna baa sheelíua kal ii díhch áakass dilústuuk.

³²Dís baaxaalíoo kan dii kala kootúum ammaa díoosh diháannohmaachim éwahchek. ³³Baaaxuawishé ko kan dii kala kootúuk. Bilée Isée héelass daléelihmaacheesh shóotdaak an díikuschilachiinmialaaltdeleloo? ³⁴Heem Akbaatatdía akiláakuuash dak bacheéom ak baa éhcheesh dak baleilíiaakaxpissee ak éhchekaashe dak díiluss déewahchewiawaak. Heelak hám baawatbakálee kussáalaak dáappiak hám kúh annáhchiwakaauashe koon dáatchusak awaasúualakuluua shíishiahe koon alóolapak baatcheéshdaalohmaachik. ³⁵Kalako ii hileen bilaxpáakuum baa kxawíiliooleettaa dappíosh eek Abel huuash kalakoon aa Barachiah huua dáakbachee Zechariah huum iiháake alachiwakáauashbaakkussahkeesh koon baaiihulishoopbaaxpéesh písheen dáappiosh díiluss chisaáohmaachim tak baa baatcheeshdíalaaliuwík. ³⁶Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Hinna baapé bilaxpáakuum batshúoosh kon dappíolak ko kala kootám kuhchisaáohmaachim tak baa baatcheeshdíailuwík.

Jesus Jerusalem bilaxpáake al íchisshikaashe

³⁷Jerusalem Jerusalem bilaxpáake sheen kuk kala sáapii Akbaatatdía akiláakuuash díiluss déehkuum biiá ii xíhchihtakaak dáappio? Akahchiia dii bach aawaák baashchílisdakaake dáakuua iaxpúua biaxséeliak íasseeliuash ko koótbaawiawahtaa bii koochéelahchewialaassaailuk. ³⁸Heehtaa hinné éhkaalah. Akbaatatdía alachiwakáauashbaakkussahkeesh íhchish déem aasúua ishkawíuooleetaahak kaáuk. ³⁹Deéla hinné dii baachiweéwiiluk. Bíss hilásheelaawialuuuk. “Akbaatatdía balee héelass húuhkaak baa áatchilahchek. Akhuuwíash Awóonmakaauash hinné koók.” daak íwahkoosheeluulak kalakoon hilaa kala chii bii alákaalohmaachik.

Jesus alachiwakáauashbaakkussahkeesh an baa haammía ii iichiwéesh

24 Jesus alachiwakáauashbaakkussahkeesh
kuhtée koon asaanmíak díilak déelem
kalakoon akáxphawassdaaweesh duúla diíak hinna
alachiwakáauashbaakkussahkeesh dak áaxxee

awaasúuahaache dak kuss óowiiak íkaahkuuk. ²Heehtaa Jesus kuss hilásheek. “Kooták. Hileen xaxúa alákaak dakaáu ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Baapéem hileen baáhpe an bach áatcheesh hawátkaatdahtaa ala koolé koon daátdeetihmaachik. Xaxúa éetsaak baachíihmaachik.”

**An baa chúuss déekaashe dak an
díakxawiiawioo dak kootíohmaachik.**

³Deéla Jesus awaxaawím Buluhpashipítkaate (Olives) huuash héelahkeen awáatdak akáxphawassdaaweesh íluttach duúla diíak baa báxxak hilíashiok. “Hileen baa ala kootbía shóohtannak kootbíalak balee chiwaawilikkuúh. Baapiiháake dak an dáhchisshiiwalee dak kan baa koosáhtalak ii baa xíassee sáapuuk he?” huum ⁴bakálee diíak hilásheek. “Díhch íassiiaalah. Aaláa bilaxpáakeem baa iháateem dii chiwaáulak dáhkalatchelolak ii dii kúaoh. ⁵Bilaxpáake ahóom ak bii dítdelelaak dii diíak hilásheehoehmaachik. “Akhuuwíash Alóonnakaashaush bík.” haak bilaxpáake ahóom iháass aaleéohmaachik. ⁶Haak kúh bat bachíookoolak kootáa “Bat bachíawook.” huulak díkukkuulak díhkalaaxtassaalah. Hileén kuk kala shóotdahtaa kootíohmaachik. Heeht baapiiháaake it hiisséek. ⁷Bilaxpáakshiishiahe bach iitchúulaak hinne awé áakeen bacheeftaheesh kúh bat bachíaoehmaachik. Shóohcheeleht baatát baalíuak awé xatáak bilaxpáake ahkaásheem ammaa duusúuleetak alísisuua ii sáahiohmaachik. ⁸Koottannák bilaxpáake an bale baailísheesh bíam eénneelak an baailíshewasseesh ko kala kootíihmaachik. Heehtaa shóon hileén kootúulak an bahchisshíash áhtakaatam kal élahchelohmaachik. ⁹Heelak dii díttak dii daxták kalakoon dii díakxawíiaahkuua aa dii dappeéohmaachik. Baa biipé bíim bilaxpáakkootaa xaxúa ii dii díupiaohmaachik. ¹⁰Haak ak bii píisseh déesh ahóom an baa kaláttuua díusaak bach iiwaaíaschiluukoolak bat shéess batshúookoolak kootáa bat díupiakaashiohmaachik. ¹¹Kalakoon bilaxpáake ahóom Akbaatatdía akiláakuulitdelelaak duúak bilaxpáake ahkaásheem iháass aaléehoehmaachik. ¹²Heem hileen bilaxpáake baa kxawíialioosh kannaa baatcháatdak bale baa íchissheesh ítta haámnaaihmaachik. ¹³Heehtaa

dalásatchutdaak dakaáu aa uhpataahile aalaliíolak kuk Akbaatatdía dii kulustalákuohmaachik. ¹⁴Akbaatatdía an baa hawassée is baaaliichiweeítcheesh ala koottáahileesh awé kootáa kuluchíshiia dáak bilaxpáakshiishiaahe iikukkúulak hilaa kan baapiiháake kan daliílohmaachik.” hek Jesus.

baa ashíchem kxawíim baa iíschiisaaleettaahileesh

¹⁵(Hilaakée hileen ak dáawe hinné éhcchekaasuulak ítchiihmaachik.) “Akbaatatdía akiláakuum Daniel huuash hinné ii ilíim “ak baa kxawíikaassheesh ak baa ashítcheesh bilaxpáakeem íkuulak kaláak kuhchissíssaaohmaacheesh.” alákaalohmaachik. Hinna baam xawíash alachiwakáauashbaakkussahkeesh ishkawúuan chiikúss Ashishkawuúm Baaxpéesh ishkawúuan iluuák daachíihmaachik. ¹⁶Heelak Judea ak koon bilaxpáakeesh shichanmishé kuss kalúulak koók. ¹⁷Ko baapé huulák dáasuua áakeen dáalitdak dáasuua biléelak baa deé kulutchiwíassaah. Kootáa dáah. ¹⁸Haak alatshíia dii koonnák dáasuua kuss chissáak diíttaashteeakaako kulutchiwíassaah. Díhkammissaak kaláah. ¹⁹Ko baapéesh bía ak éeliseesh dak dáakuua it ak áatchihkuuash dak tak baa baatcheeshdíailuwík. ²⁰Baa biípbisak baapéem dakáalaaliilush daatdak báalee koó xuh baapchikittúum ko baapé koó xuh koon kootássaalak Akbaatatdía ii kuss chiwakíikaasaalah. ²¹Ko baapéesh bilaxpáake an baa chíuss daáu baa iíschiisaaleettaahiliihmaachik. Baa uhpawassáako kalakoon aa hilaakée kusseé kal iilúupe bilaxpáake hinna awé áakeeluua an baa chíuss daáu hilátdeetihmaachik. ²²Heem hileen baapúum xawíikaashbioosh Akbaatatdía kuluttátak kooshtéehmaachik. Ii koochée bilaxpáakuum ala chilakappéesh it hawá héeleeliohmaachim koochéessaalak ak ínneettaahiliihmaachik. ²³Koottannák bilaxpáaksapeelahtaa dii chiwaák “Ikaalah. Eek Akhuuwíash Awóonmakaashaush hinnéek.” he xuh “Ikaalah. Ii fílakaak.” helak kalátcressaalah. ²⁴Bacheé shíishiaahe shóoleeht iikusták ak baa iléesh ak koóleetdeleohmaachik. Hawá “Akhuuwíash Alóonnakaashaush bíik.” huu xuh “Akbaatatdía akiláakuua bíik.” haak ii baa xíassee dak áalammaahile ahníak baa kummíliohmaachik. Akbaatatdía bilaxpáakuum ala chilakappéesh ham koóuhtaa

kúak chilasshihchiwíak iháass aaléewiaohmaachik.

²⁵Kalaaxtássaalah. Kal iíschiisaa baatách xaxúa dii baachiwáuk. ²⁶Díluss hilíashiiak. “Bilaxpáakdaakbacheesh báakukkoko huuáhim ii íílak awám anneettáahileesh koolák.” huulak kuss déessaalah. Haak hilíashiiak “Iílak ishkawúuan iaxuák.” huulak kalátchessaalah. ²⁷Iwak ii sheewée anmílasiia koon kalíhchiit ala sáashiia anmíliiwaxpe kuhtée ak koolé koóuhcaa íkaailuk. Bilaxpáakdaakbacheesh shóon báakukkoko kala chii huulák íwak kuk kala koottáahilihmaachik. ²⁸Hileen xaxúa kootúulak an bahchisshíiash al áhtakaate kal élahchelohmaachik. Haak kúh hilíatak. Bilisshéet koon baachít iaxxiixiipé ala koolíua diiáhiiluash ko kala kootíihmaachik.”

Bilaxpáakdaakbacheesh kala chii ala huuwía

²⁹“Aaleéla koottannák baa baalúukaashbiash koowaáhnak kala kookaásheen áxxaashe chihpashíihmaataak bilítaachiiia kúh kala sáashiissaaíhmaachik. Ihké kúh awáxe koon xapáahiohmaachik. Báakukko baa ala kooléesh ala xatáau iháatiohmaachik. ³⁰Heelolak koottannák bilaxpáakkootaa awé áake ak kooléesh iixaxúa Bilaxpáakdaakbacheesh awáxe koon kal íkaohmaachik. Ahpaaxbaatcháache áakeen huulák an baaxpée dak ala sáashiwaaxpeesh dak kan íkaak bacheeítchikaashim éhkaak ko ii íiwaak ii iisássee ammaa ala kootbía alaaxtíohmaachik. ³¹Heelak iikóoshe aláasaasaleetbaak ko ii bas bilaxpáakiapawisheesh báasak déehkaak awé áake kootáataahilia ala chilakappéesh xaxúa bach aahíihchewihmaachik.”

Jesus balapáale áape ii baa xíassaahchek.

³²Kalakoon Jesus hilásheek. “Balapáale al apáaluua ii baa xíassaahchek. Baláape kal asáak apáaluut bíawakshe kan biítahiluum elahkaáhiiluk. ³³Kúh hileen baa ala kootbíash kootúulak an boowiáwee kala hiitáahile élahchelohmaachik. ³⁴Hinné dii baachiweéwiiluk. Ala koottáahile koók. Jews bilaxpáake ham it sheessáau hileen baa ala kootbíash ii biichiwéesh xaxúa kootföhmaachik. ³⁵Hinna awáxe dak hinna awé dak kuk ii baa koochihtássaaohmaachik. Heehtaa an balíia koottáahilak ii baa koochihtúum ala kulusshíileetak.”

Bilaxpáakdaakbacheesh ala chisshíiwia alaaxtúuk.

36 “Ko baapé dak baleanníile dak ala kootbía ak éhcheleetak. Bilaxpáakiaxpawishe dak Akbaatadtía dáakbacheesh koóuhhtaa alaaxtúuk. Biilápxe ak éhche kuttáchik.
 37 Bilaxpáakdaakbacheesh baapéem báakukko koon chisshíiwia dáalaaxtuuk. Noah huuash an bilaxpáake koottalée ala kootúuash kala chii ko kootíihmaachik. 38 Baapanmasshipúum it bilíhuusseesh koottaléesh baa duusák baa isshiiák bach áxpaahuua aa Noahsh báashee isáakaashim díash dahpím
 39 heelom bilíhuuak bilaxpáake xaxúa baa daáskootassaalom bilalaalaáuk. Bilaxpáakdaakbacheesh chisshíilak kúh kala koottáahiliihmaachik. 40 Koottannák bacheé iilápkaasuam alatshíia koon baa hilúulak hawáteem kulutták hawáte kuk íhchish déeihmaachik. 41 Ko baapé bía iilápkaasuam baaxawuá sapíolak hawáteem kulutták hawáte kuk íhchish déeihmaachik. 42 Heem baa íassiiak díhch áakhiialah. Dáxxiilaatuua ala chisshíiwia dáalaaxtuuk. 43 Hinné éhkaalah. Ootchia héelapeen akbaaataaléem awaasúum biléelak baa ataannák hinna ak eé baaleetdak ala huuwía éhchelak aasúua koon daaták baa íassiiak baa ataálíhchessaaihmaachik.
 44 Heem díiluh díhch áakdiíak baa óolak káalah. “Bilaxpáakdaakbacheesh kala híussaak.” diliatdolak koon dii áakasheeohmaachik.” hek Jesus.



Matthew 24:41

**baa ishkawáasuum bilaxpáaktaahileesh
dak isakkupéesh dak**

45-47 Jesus hilíasheek. “Baa ishkawáasheem ii biichiweéwiik. Is bacheeítche alíhkasshe hawasséehcheesh baaptatchée baa an díaiish daache xaxúa díak baa ishkawáashe hawéeseesh an baa hilúua íassiiak baa duushíhkaak íkaakuulak hiliachik. Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Is bacheeítche hawass déelahtaa hinne baa ishkawáasheesh baa táttak baa éhchelak ammaa díahkuua kuhtáakaattaa díak ítchiiaak kootáa annawéeik. Hinna baa ishkawáasheesh baa íkaalaatdeetak baa ihkúanneetdak ko ii an daásitcheesh óhchikaapiihmaachik shóon is bacheeítcheesh chisshíilak. Haak kootáa ammaa éesh xaxuatáahile hinna ishkawáasheesh kukák hawasséehcheihmaachik. 48 Baaleettaa hinna ishkawáashbacheeitcheesh koóm batshúalak baa dasshihták “Bas bacheeítche shía kuússaaikhmaachik.” hiliatdak 49 kalakoon hileen ishkawáasheesh hawéese diták baatcheeshkaássaak kootáa ak baa isshiité ko áxpak baa duusák baa issšíik. 50 Heelak is bacheeítche ala kuuwía baapé dak baleanníile dak alaaxtám baakoon baa daásduupassaalelak kalakoon alaaxtíia áakasheeihmaachik. 51 Kalakoon hinna baa ishkawáashbacheeitcheesh dashpák datchúshkaashihkaak isstíalaak ak baa isakkupéekaashe kuss déehchelak héeleen áxpak koon iiwuua baatcháattaak daaskawíia ii iío bat chilaxchíaxaabiohmaachik.

bíakalishtakaate iipilakúuash

25 Kalakoon Jesus baleichiweé iháam chiwaák Akbaatadtí koottannák an baa hawasséewiash ii xíassaahchewiak. “Ootchiam anmacháxpawioo koóm bíakalishtakaate iipilakúulak is biláakissiikbisuua kulaák akuáwishbiash óolak ammaa díahkuua díawiook. 2 Hileen bíakalishtakaateesh iichiaxxúulak baa dasshihchitáahiluulak iichiaxxúulak kootássuuk. 3 Hileen bíakalishtakaateesh ak baa dasshihchíleeteesh is biláakissheesh biláakisshitalee al akúkee kulaáleettaa daáuk. 4 Heehtaa hileen ak baa dasshihchitáahileesh kuk biláakisshitalee ísshiliak aalaáuk. 5 Ak uáwishbiash hússee kala shíalak hileen

bíakalishtakaateesh iháwaahak kaáuk. ⁶Ootchia kala kuá híim sapéelak hiisáa iláak. “Ak uáwishiash kala húuk. Kan daáwaalah.” huulak ⁷hileen bíakalishtakaateesh iluualáwak is biláakissuuu ákkuuwiiolak ⁸hileen hawátuum biláakisshitalee al akúkaaleeteesh áxpuua kuss hilíashiok. “Bas biláakisshitalaau kala haammíak daáu hám bilikkuuáalah.” huum ⁹“Baaleetak.” huuk hileen ak baa dasshihchitáahiluuash koóulak “Biláakisshitalee bihch íkuxxaatbaak aawuúom dii awáxpak ii díawuulak aaláa bíluh kan balee baa hilahpíih. Dáak hám íaschilaalah.” huulak kootúuk. ¹⁰Hinna daáush kalakoon akuáwishiash kala húuk. Heem hileen ak baa ákkuuweesh alápasshiss dáak diíwiak kalakoon áxpak dáak an baa baa duushítcheehchewioosh biléeluulak píishko bilía chissák chichúttuuk. ¹¹Hinna hilíateesh hileen ak baa íaschinneesh bilía diíak hilíashiok. “Bíluh balee biléelihkaawilikkuuh.” huulak ¹²ishkawúuan ak koolé bakálee díak hilásheek. “Ala koottáahile hinné koók. Dii sapéolak dii baalaaxták dii bii baaláhkassuu.” hek.” haak ¹³kalakoon Jesus ak iikukkóosh kuss hilásheek. “Díhch íassiiak díhch áakdiialah. Shía xuh sasdák ko baapé dak baleanníile dak Bilaxpáakdaakbacheesh ala huuwía dáalaaxtataahilik.” hek.

baa ishkawáashe iiláwiiosh

¹⁴Kalakoon Jesus baleichiweém iháam chiweék. “Kúmmaam bacheelák awatéess déewialak ko kala kootíihmaachik. Koochihk ishkawáasheesh iláak ammaa éesh xaxúa dúmmatak hawasséehchek. ¹⁵Heelak ammaa áakaawatuua ko kukúk. Hileen bacheesh hawátdak is bálee hámmishtaahinnak kukák iháalak kuk an bálaakuko doosaléelak deéla ii háakkaashe an bálaakuko kooshtakáatak kalakoon hawass déewiash déek. ¹⁶Heelak hinna hawátam bálee hámmishtaahilim kukúuash ii díaitcheelak kak áxpihchek. ¹⁷Heelak iháam an bálaakuuosh doosaléesh kúh ii díaitcheelak kak áxpihchek. ¹⁸Deéla hinné kala héele kooshtakáatkuuash ko bálee aaléela awé chikaák awuússiak íaxua díak. ¹⁹Hinna ak hawass déesh daachían kuulák ishkawáashe an bálaakuuash chichíkaawiak. ²⁰Hinna baa ishkawáasheesh bálee hámmishtaahilim kuúosh hinna bálee ala kak áxpihcheesh ooák íkaahkaak

hilíasheek. “Ikaah. Dís bálee bii hawasséelahcheesh áatche ii áxpiwahkaawalakuk.” hem ²¹kalakoon is bacheeítche hilíasheek. “Itchikaashdaak. Dii bacheé baatcháachik. Ammaa baaláhkukoosh ahússahtaa hawassáalaaitchilaam ammaa hawassáalee áxpiwahchewiik. Balasúua ítchim huuák bii áxpalahkak bii áxpak baalíhkammaachih.” hek. ²²Hinna baa ishkawáasheesh bálee doosaléelichim kúuash kúh huuák hilíasheek. “Ikaah. Dís bálee bii hawasséelahcheesh áatche ii áxpiwahkaawalakuk.” hem ²³kalakoon is bacheeítche hilíasheek. “Itchikaashdaak. Dii bacheé baatcháachik. Ammaa baaláhkukoosh ahússahtaa hawassáalaaitchilaam ammaa hawassáalee áxpiwahchewiik. Balasúua ítchim huuák bii áxpalahkak bii áxpak baalíhkammaachih.” hek. ²⁴Deéla hinna baa ishkawáasheesh bálee kooshtakáateesh kuúosh kúh huuák hilásheek. “Dii éwahchem dii baatahtám kootáa baa dáhchilaschileetak baa ihée an bálaaliak ammaa aalakkatíuash baa dáhkulushpiak dilúttak an baaliiláhkasseet baaláhkaleeik. ²⁵Hinna íwahkooteesh dís bálee xapíiwaawiawee ko baachilíim aawaaléela aawaaxuák. Heem hinnéek dís bálee.” hem ²⁶kuss hilásheek. ““Bii élahchem bii baatahtám kootáa baa bahchilaschíleetak baa ihée an bálaaliak ammaa aalakkatíuash baa bahkulushpiak bulutták an baawiiláhkasseet baaláhkaweeik.” deesh díishihtisaak dii baa ishkawáashxawiik. ²⁷Baaleetdak bas bálee bálaaashe ishkawuússaalaalak ihch áxpihcheihmaachik. Heelak bakkulák bas bálee hammiséehmaachik.” haak ²⁸“Iak bálee kulutták bashkawáashe bálee ala kak áxpihche héele ahóosh kuuáalah. ²⁹Bilaxpáakeem ammaa kuúosh ii díaitcheelak áatche áxpihkaakuohmaachik. Heehtaa ammaa kuúosh ii díaitcheessaalak baa eé shóohkakaatdahtaa kulutchíohmaachik. ³⁰Eek bashkawáashim íishihteesh dúttak awéelass shítak ala chihpashé kuss isshíaluulak íichilapaxak íiwe baatcháatcheihmaachik.” hek bacheeítcheesh.”

iisaxpúatahchewishke dak iisaxpúatahcheiihchiwiishe dak an dúuppeelehcheesh

³¹Jesus kúh hilásheek. “Bilaxpáakdaakbacheesh koóm chissáak báakukkoko huulák bilaxpáakiaxpwishe xaxúa áxpak duúolak alasáashiwiixaaxpeesh áaxxeetaalak

kalakoon bacheeítchalawaatuua koon awáatak baa hawassíiak kan bacheeítchikaashiihmaachik. ³² Awé áake bilaxpáaktatchia iiwátxaulak Bilaxpáakdaakbacheesh ishóoche diólak dúuppee déehcheihmaatdak kúmmaam akúuxchiliche iisaxpúatahchewishkalaake dak iisaxpúatahcheiihchiwishdaake dak dashpák déehcheiluash ko kala kootíihmaachik. ³³ Heelak ak baa tátche ilapáko iluúhkaak ak daasanníalia iláhchisko iluúhcheihmaachik. ³⁴⁻³⁶ Heelak bacheeítchikaasheesh ilapáko ak kooléesh kuss hilásheeihmaachik. “Balíishim bii eelákuuk. Bíiwakachim bii bilisshílahkuuk. Bii sapéelaht dáalaaxtahtaa bii dáhkussuuk. Baawaxúassee xeexawúum hawátuum íttuum dilúttak ko ii bii díalahkuuk. Basaanneéwíshim bii dáhchichalakaawiilakuuk. Bii daxtúum bii alákaalaluuok.” haak kalakoon hilásheeihmaachik. “Biilápxe dii baa áatchilahkuuk. Duúak bii áxpaaahkaalah. Biilápxe is awé kal an dii ala koolíua koóihmaachik. Baa uhpawassáako kukaa ákkuuwiialakuuk.” heihmaachik. ³⁷Hileen ak baa tátcheesh koóum hilásheeohmaachik. “Baxxiilaatúua shóolichiileesh koon dalíshdak dii awákaak dii eewakúu? Haak díiwakatdak kúh dii bilisshíwahkuu? ³⁸Haak shóolichiileesh koon dii sapéelaht balee alaaxtáhtaa dii balásdeeawakak baalaxúassee xeexamnák hawátuum íttuum bulutták ii dii díawahkuu? ³⁹Haak shóolichiileesh koon dii anneéwishi? Ta xuh dii daxtúulak dii awákaawalakuu?” heohmaachim ⁴⁰hinna bacheeítchikaasheesh hilásheeihmaachik. “Baa ala koottáahile ko dii baachiweéwiiluk. Hileen bakúpe ii háakkaashkaatuuahtaa dalásdeeolak bii dalásdeeosh ko kala kootúuk.” hek. ⁴¹⁻⁴³Kalakoon hinna bacheeítchikaasheesh iláhchisko ak kooléesh kuss hilásheeihmaachik. “Balíishim bii eelákussuuk. Bíiwakachim bii bilisshílahchessuuk. Bii sapéelaht dáalaaxtam bii ashé biléennahkaawiilakussuuk. Baawaxúassee xeexawúum ítche ko ii bii díalahchessuuk. Bii anneéwisak bii daxtúum kúh bii dáhchichalakaawiilakussuuk.” haak “Akukkóon áaahkaalah. Biláam ii baa koochihtéesh Chíisbishe dak baleiláaxxawiia dak díakuuash héelass dáalah. Kan díilaa díhch iáxxolahkuum kan dii ala koolíua koóihmaachik.” heihmaachik. ⁴⁴Kalakoon hileen iláhchisko ak kooléesh hilásheeohmaachik. “Baxxiilaatúua

shóolichiileesh koon dalíisak díiwakatak dii sapéelaht balee alaaxták baalaxúassee xeexawák dii anneéwisak dii daxtúulak dii bahkuxshíssuu?" heohmaachim 45 hilásheeihmaachik.

"Baa ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Hileen ii háakkaashkaatuuahtaa dalásdeelakussuulak bii dalásdeessuuk." hek bacheeítchikaasheesh." hek Jesus.

46 Kalakoon Jesus hilásheek. "Heelak Bilée Isée ak héelass déesh ihch iáxxohkuum kal ii baa koochitíihmaachik. Haak ak baa tátcheesh kuk Baaiwaakoochihtéesh kuss dáak an bilaxpáakuua ii baa koochitíihmaachik."

Baa kulushpíak Jesus dappeewíook.

26 Heelak Jesus baa baachimmíhche kal iháannak akáxphawassdaaweesh kuss hilásheek.

2 "Baapanmaaáatchelee (Passover) baáhko duupéelak kala koóm élahkuuk. Heem Bilaxpáakdaakbacheesh kan dútchihkaak baawatbakálee kusséewoolak hiliatuuk."

3 Kalakoon akchiwakíiwachéeitchikaashe dak baaisáate dak koóum akchiwakíiwaakkussahkeesh Caiaphas huua aasúua koon bat diíak 4 baa kulushpíak Jesus an daxchíhkaak an dappeéhchewioosh ii baa íkuchkuuk. 5 "Hileen baa saxpilíuash bilaxpáake iiwátxaauk. Hilaakée Jesus bulutchiwiáwaalolak bilaxpáake daaskawáak baa bach ílapeekaassheoh. Kuk koon díawaassaawook." huuk.

Bethany koon Jesus aashúua áakeen iwaapáachisuua páaxxuuash

6 Ashalakuluuá Bethany koon Simon ak Anneewishéesh huua aasúua Jesus kuss húum koolák. (Hinna Simon iísko baapúaoochiasseesh kooták.) 7 Heem baaiihulishoopéesh koon baa duúshdom kalakoon bíakalishtam biléelak baatám óoshitchikaatam awíuan iwaapáachisuua íewishahkaashim kulaák óola Jesus hiiák ishéeleen áapchiaxxuk. 8 Hinna hilácheesh akáxphawassdaaweesh íkaak baa hilíkalatchessaak hilíashiok. "Bale alataawaachíssaak baa hawáxxiialak ko kala kooták.

9 Baaleetdak eek iwaapáachisuua íewisahkaashim iiwaáíaschiluulak bálee dúttak baa baatcheeshkáate ko kuúolak ko ittéehmaachihihilak." huuk. 10-11 Jesus an

dasshihtúuash éhkaak kuss hilásheek. “Baa baatcheeshkáate kuk hámmishdaachiihmaachik. Heehtaa bik dii bii héeleeluua shíassaataahiliihmaachik. Hinna bíakalishteesh ditcheeshéessaalah. Dússhihchissaalah. Baa ítchikaashim díawakkaatchek. ¹² Hinna bíakalishte iiwaapáachisuum bii áapchiaxxoosh ii koochée chikittaakuuák shóon baashdák bii dúusaaulak kusséesh ko ii baxúa ákkuuwiiawakuk. ¹³ Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Baleiichiweeítcheesh awé shóonnahtaa ii iichiwaáulak hinna bíakalishteesh hinna ammaa díawakoosh kúh chichéhcheohmaachik.” hek.

Judas baa kulushpíak Jesus iháass keewíak.

¹⁴ Hinna íwahkooteesh bacheé iiaxpíluupeesh hawátam Judas Iscariot huua déela akchiwakiíwacheeitchikaasheesh hiiák ¹⁵ baa báxxuk. “Dii bahkuxsák Jesus díiluss battúulak sáam bii íiwishdialuuk he?” hek. Heem bálaauuwatchia chimmák dáahmíiaa pilakám kuúok. ¹⁶ Kalakoon Judas Jesus íassiiak shóotaak filuss keelák hiliachik.

Jesus ammaa duushé ii háakeesh duushík.

¹⁷ Hileen Baapbaaxawuapáachuua (Days of Unleavened Bread) baapbassáakaashe akáxphawassdaaweesh duúla Jesus diíak ii áxp iláak hiláshiiok. “Shóohteen Baapanmaaáatchelee (Passover) baa buusák baawihkammáatbiawuuash balee baa ákkuuweelahchewialaa?” huum ¹⁸ bakálee díak hilásheek. “Ashhéelass dáak dáaxxootuulak bacheém koolfihmaachik. Kuss hiláshiialah. “Ak balee baachimmíhche dii díss balee hilásheehchek. “Kala saskáat dii awíhchish beéwohmaachim dáasuua koon akbiiáxphawassdaaweesh Baapanmaaáatchelee (Passover) huum awáxpak baawihkammáatbiawaak.””” hek Jesus. ¹⁹ Hileen akáxphawassdaaweesh Jesus ammaa an díahche díak bale ammaa duushé dak kan baatách ákkuuwiiook. ²⁰ Ko áhpaasee Jesus bacheé iiaxpíluupeesh áxpak baaiihulishoopéesh koon páatchilaa xapák baa duusúuk. ²¹ Hinna baa duusúuash héelapko Jesus hilásheek. “Ala koottáahile dii baachiweéwiiluk. Dii héeluuan hawátam bii iháass kéehmaachik.” ²² Kalakoon daásxawiihkaak hawátattachiia chikittaák kuss hiláshiiok. “Biíssaanihmaachik. Ta xuh bíi? Jesus.” haak baa ala koótalaaxtak itchissáak

kaáum 23 hilásheek. “Hinna baatóhkape awuuá isché ak bii áxpak datchíisshe ak bii iháass keewía koók. 24 Bilaxpáakdaakbacheesh baa chíuss déekaashihmaache al ii baalaátuuash kuhtaa kootíihmaachik. Heehtaa eek bacheém ak iháass keewíash tak baa batcheeshdíaiwík. Baaleetdak bishíssaalak ko heetashtéehmaachik.” 25 Judas ak ii baa íaschinmiash koólem hilásheek. “Biíssaawiss Rabbi.” hem Jesus koóm “Díilaa sheeláak.” hek.

Jesus baaxawuá dak baáchuwilaxxee dak an dúmmacheesh

26 Hinna baa duusúuash héelapko Jesus koóm baaxawuám dúttak aák chiwakáak koowíiak dúsheetsak akáxphawassdaaweesh dúmmatak kalakoon kuss hilásheek. “Hinné dúttak duusáalah. Hinné baxúa koók.” hek. 27 Haak Jesus baatiwilisshíosh dúttak aák chiwakáak koowíiak hileen áxpeesh kuuák hilásheek. “Díixaxua hawá isshiiáalah. 28 Hinné awuuá páaxkalakuuash Akbaatatdíi iísko ammaa íkuchkitcheesh annaachíssache bas íile ii baa xíassaawahcheesh koók. Kúh bas íile ala xéwahkaawakoosh ko ii bilaxpáake ahóom baa ala kxawíiannioosh kalaaxtakuúohmaachik. 29 Baa dii baachiweéwiiluk. Hinna baáchuwilaxxee kal ishbiíssee aa baapéem Biilápxe an bacheeítchikaasheesh kuhtée biólak koottannák dii awáxpak hilaa ishbiíwihmaachik.” hek Jesus. 30 Hileen hiláteesh iichiwakáauwuum baláxak koowíiak asaalák awaxaawím Buluhpashipítkaate (Olives) huuash kuss daáuk.

Peter hinna óotchia bii dáalaaxtataahinnelihmaachik.

31 Jesus kuss hilásheek. “Hinna óotchia díixaxua bii alíhchish dakáalalohmaachik. Baawaalaáchim Baaxpéesh awúuan baalaátak hiláshiik.

“Akúuxchilicheesh baappeéwihmaachim
iisaxpúatahchewishkeesh dappachía
kaláaohmaachik.”

32 Shón baasák kaka baachilelák dii iisalakusáau awám Galilee huuash kuss baaléewihmaachik. Koon bii diíaalal.” hek Jesus. 33 Petersh iliwiisaáhiik hilásheek. “Eek iixaxúa dii íhchish kalúulahtaa bik koótbaassaawihmaachik.” hem 34 kuss hilásheek. “Ala koottáahile dii baachiweéwiik. Hinna óotchia

baashchíilisdakaakbule it dichíssaa dáahmiiataahilia bii dáalaaxtataahinnelihmaachik.” hem ³⁵ hilásheek. “Dii awáxpak baáshbihmaatdahtaa dii awíhchish baakaláaleetiihmaachik.” hem akáxphawassdaaweesh hawéeseesh kúh íwahkooshiiok.

Alatshíim Gethsemane huuash koon Jesus ala chiwakíiash

³⁶ Jesus koóm akáxphawassdaaweesh áxpak alatshíim Gethsemane huuash kuss daáuk. Kalakoon kuss hilásheek. “Hileén awáatak bii oolaáhaalah. Akxawaáhak bahchiwakaáhmiik.” haak ³⁷ kalakoon Zebedeesh dáakbachee díupte dak Petersh dak áxpak déesh héelapko Jesus daásxawiiia aalasshipák páxpikaashik. ³⁸ Kalakoon kuss hilásheek. “Bale daásxawiiia aalasshipím bii íaxuak baa iíschiisaaleetak. Hileén bii óolak baa íassiiaal.” ³⁹ Jesus heemmissáa dáak kalakoon iisawúualaak chiwakáak hilásheek. “Axéekaat baa bashóocheeleesh hinna baatiwilissíiom awúuan baam ishíalak ishbiilák ko kala kooták. Bii ímmilihkaawakuh. Heehtaa dalásalakooteesh ko bassáak. Bik baaleetak.” ⁴⁰ Kalakoon Jesus akáxphawassdaawe iiláwiiosh kuss chisshílem iháwak kaáuk. Heem xachíiak Petersh kuss hilásheek. “Baleanníilawatkaateehtaa bii aláxpak baa íassaalaawialuulak annúuleeta? ⁴¹ Baa íassiiak chiwakáalah. Koótduuulak ii díhchi daásbaahaamnaak baa al iháatdialaassaaloh. Baa ala koótdialaawialuuhtaa daachéeta annuuleetéek. ⁴² Jesus kala chii déela chiwakáak hilásheek. “Axéekaat dalásalakooteesh ko bassáak. Bik baaleetak. Heem hinna baa bashóocheeleesh iháaxiilaawialaassaalak chúuss baaléewiik.” ⁴³ Jesus chissáak húulem áxpeesh iháwaahak kaáum ishtáwishiachkaatchelohhtaa aliilúuleetak. ⁴⁴ Heem déela kala chii chiwakáak kal ii dáahmiiak ammaa ala shéesh kala chii ko sheék. ⁴⁵ Kalakoon áxpeesh kuss chissáak kuss hilásheek. “Diháwak díhchissak dakáau? Eek íkaalah. Bilaxpáakdaakbacheesh bilaxpáakbatshuoom kuss iiwaaíaschileesh kal an dútchiwioo kal íkuxxee kala híik. ⁴⁶ Chiláalah. Kan beéwook. Ak bii iiwaaíaschileesh kala húuk.” hek.

Jesus dúttak daxtúuk.

⁴⁷ Jesus it iláalatchilem héelapko hileen bacheé iaxpíluupeesh hawátam Judas huuash koóm

bilaxpáakahkaashim bilissheechúttache dak balapalúppée
 dak kulaák áxpak duúok. Akchiwakíiwachheeitchikaasheesh
 dak baaisáate dak kon baa íkuchkak déehkuuk. ⁴⁸ Hinna
 ak iháass keewíash iíschiisaa áxpeesh kuss hilásheek. “Eek
 bachéesh kal ii élahkuua baaláak awóchikaapak iisalaxéen
 biispahtéewiik. Heelak díttaalah.” hek. ⁴⁹ Heem hinna Judas
 óolaachissaa déela Jesus hiiák kuss hilásheek. “Shóotaachi?
 Rabbi.” haak iispáhchak ⁵⁰ hilásheek. “Biilápaachee bii
 shóotdaawialaalaak díah.” Kalakoon Judas áxpeesh koóum
 Jesus kuss basáak dúttak daxtúuk. ⁵¹ Kookaásheen Jesus
 áxpe hawátam is bilissheechúttache dústak binnashíak
 akchiwakíwaakkussahkeesh ishkawáshe ahpachúa
 pashkúak dúaleehchek. ⁵² Heem Jesus kuss hiliashiiáhik.
 “Dís bilissheechúttache kuhchisiái. Ak bilissheechúttache
 ii daasshéewishdak ii dappeéohmaachik. ⁵³ Biilápse
 balasáashdak bilaxpáakiapawishe hámmishtaahileem
 húuhcheihmaachim bihch íkaakuuwahchelak
 kootáawakuihmaacheesh dáalaaxta? ⁵⁴ Heehtaa
 íwahkootbaalak Baawaalaáchim Baaxpéesh awúuan an
 baalaátuuash kootásssaaihmaachik. Heehtaa an baalaátuuash
 ko kootíohmaachik. ⁵⁵ Kalakoon hileen Jesus ak iitchíuleesh
 kuss hilásheek. “Kúmmaam bii ak baa is biláalahpatdak
 baa kxawíikaashbaawiawaalak bilissheechúttache dak
 balapalúppée dak dákulaak bii dákunnaa dalúuok.
 Baaptatchée alachiwakáauashbaakkussahkeesh kuhtée
 koon ámmaataak baa baánmaliihtaa bii dilútchissaak
 bii dáaxchissuuk boh. ⁵⁶ Hinna ammaa ala kootéesh
 kalako ii kushko Akbaatadía akiláakuuash koóum an
 baalaácheesh kuhtaa kootíohmaachik.” helelak kalakoon
 akáxphawassdaaweesh iixaxúa éetshii kaláak íhchish daáuk.

Jesus anmaailáaush ishóocheess aalaáuk.

⁵⁷Hileen Jesus ak iichíuleesh kalakoon
 akchiwakíwaakkussahkeesh Caiaphas huuash kuss aalaáuk.
 Baleilfiaakaxpissee ak éhchekaasheesh dak baaisáate dak
 koon bat diíak óoluuk. ⁵⁸ Héelapko Petersh kuk bitéetiak
 Jesus píisshe dáak Caiaphas aasúua awéelakoliche hiiák
 hileen akíssatdeeom baa íassiiosh áxp awáatak sáapbialak
 hiliachik. ⁵⁹⁻⁶⁰Hileen akchiwakíiwachheeitchikaasheesh dak

anmaailáau Sanhedrin huuash ak achéesh dak iixaxúa baa kulushpíak Jesus dappeéhcuvwioohhtaa an baa aalióoleetak. Heehtaa bilaxpáake ahúm duúla Jesus baa baaleetshiíohhtaa it baa óolapuuleetak. Háaksee bacheé iilápuum Sanhedrin kooté ishóoche diíak ⁶¹ hilíashiik. “Hinna bacheeichkáate hilásheelem biikukkúuk. “Alachiwakáauashbaakkussahkeesh baa haámmaak baáhko dáawiilak kan bahchínnewiawaalak kootíihmaachik.” hek.” huuk. ⁶² Kala koon akchiwakíwaakkussahkeesh Caiaphas iluuák Jesus kuss hilásheek. “Hileen bacheé baa dii aaliío bakálee díalaawialaa xuh shóota?” hek. ⁶³ Heehtaa Jesus ilíleetak daachík. Heem akchiwakíwaakkussahkeesh Caiaphas kuss hilásheek. “Hinné baa dii baawáxxo Akbaatatdía al iikukkóon balee chiweéítchiiyah. Akhuuwíash Awóónmakaauush díi? Akbaatatdía dáakbachee kúh díi?” hem ⁶⁴ hilásheek. “Díllaa sheeláak. Hinné díixaxua dii baachiweéwiiluk. Bilaxpáakdaakbacheesh Baawaatcháachkaasheesh ilapáko koon awáatdak kala shíassaa báakukkoko ahpaaaxbaatcháache áakeen huulák alákaalohmaachik.” hem ⁶⁵ kala kookaásheen hinna akchiwakíwaakkussahkeesh Caiaphas daasáakee ii iíittaashtee áapannee kuhtíiak hiisáa awáss dúxeetak hilásheek. “Díikukkuuk. Hinna bacheeichkáate koóm baa baaxpaakaáshim sheék. Bíluk kal ihée ammaa sheewíuleetak íwahkoosheelak. Díixaxua al ilíia kan díikukkuuk. ⁶⁶ Dalásshootuu?” hem ak kooléesh hilíashiik. “Kal ii dappeéilush daachik.” ⁶⁷ Kalakoon Jesus iisé hám aásshuookoolak hám ischutdaxxaák ditúukoolak hám istúua xáapihkaak iistáahileen ditúukoolak ⁶⁸ kuss hilíashiik. “Akbaatatdía akiláakuua diilák Akhuuwíash Awóónmakaauush diilák sapéen dii ditdák balee chiwaáh.” huuk.

Petersh baailísshe ii Jesus alaaxtaátdelek.

⁶⁹ Petersh koóm Caiaphas aasúua awéelakoliche it koon awáatak daátdem baa ishkawáashbiakalishtam húula hiiák kuss hilásheek. “Jesus Galilee ak kukaa húuash áxpeesh dii hawák.” hem ⁷⁰ baa chiweewaxúam hileen ak kooléesh al iikukkúuan “Sáapii dilíilak baalaaxták. Sáapdahchelak baalaaxták.” hek. ⁷¹ Kalakoon Petersh iluuák binnaxchiwilía kuss déelelak baa ishkawáashbiakalishte iháam Petersh

íkaak hileen bilaxpáake ak kooléesh kuss hilásheek. “Jesus Nazareth ak kukaa húuash hinna bacheé áxpe koók.” hek. ⁷²Petersh kala chii chiweewaxúak hilásheek. “Eek bacheeichkáate sapéelak baalaaxtatáahilik.” ⁷³Daachían hileen ak kooléesh duúla Petersh diíak kúh hawáashiio. “Akáxphawassdaawe ko dii hawák kootáa an dilíia dak al iláau dak bach kala kootúum ii baa xíassaak.” ⁷⁴“Eek bacheeichkáate sapéelak baalaaxtatáahilik. Ala koottáahile ko sheewáassaalak Akbaatadía kon bii iáxxohcheih.” helem Petersh kootáa baashchíilisdakaakbulam dichím iikukkúk. ⁷⁵Kalakoon Jesus ammaa ala shéesh Petersh chichéhkaak asaalák akukkóon dáak íiwe ii ihchi shéehilik “Baashchíilisdakaakbule it dichíssaa dáahmiliaataahilia bii dáalaaxtataahinnelihmaachik.” heesh.

Jesus dúttak Pilate ishóocheess aalaáuk.

27 Ko chilaákkussee akchiwakíiwachéeitchikaashe dak baaisáate dak iixaxúa bat diíak ii iláak Jesus dappeéhcewood ²kalakoon Jesus áale daxták aaleéla akbaaxalússhihchem Pilate huuash ishóoche aaliíok.

Judas ala shéesh

³Kala “Jesus dappeewíook.” huulak Judas iiléen ii baa íaschileesh kala hilaa éhcheekoolak ihkulupía ii hileen bálaaum kuúosh aachissáak déela akchiwakíiwachéeitchikaasheesh dak baaisáate dak hiiák ⁴“Bacheém baa ala kxawílialeettaa dappeewíoom baa biipé biik.” helem kuss hilíashiio. “Biiluk an balee baaláhkaleetak. Dílää díhchi díalaak.” ⁵Judas hileen báleesh xaxúa dúttak alachiwakáauashbaakkussahkeesh hiisáakaassaa ishkawíuass shítak déela ihch áapchilaxtak ii ihchi dappeék. ⁶Heelak akchiwakíiwachéeitchikaasheesh koóum hinna bálee chilakappák hilíashiio. “Hinna bálee kuk bacheém iiwaaíaschilim kan dappeewíoom bahkulutták alachiwakáauashe is bálaau héelassaawuulak baa ala kootássaaiahmaachik.” huuk. ⁷Kalakoon bat diíak ii iláak hinna báleesh baaté ak díash is awé kuss íaschilak ak iháako húua anmilisheelúusaau díakuuok. ⁸Heem it hinna baapéehetaa hinna anmilisheelúusaau dáasaasuut “Awám

Iileesh” huuk. ⁹Iwak ammaa ala kootéesh ko ii kushko Akbaatatdíá akilákuum Jeremiah huuash ammaa ala shéesh kuhtaakáattaa kooták. Hilíatchesheek

“Israel bilaxpáakeesh koóum hinna bacheéesh íiwishe bálaauuwachchia dáahmiiia pilakáhkuuk.

¹⁰ Kalakoon hinna báleesh baaté ak díash is awé ii íaschiluuk. Akbaatatdíá kon bii díahchek.” hek.

Pilate Jesus baa báxxuk.

¹¹Héelapko Jesus koóm bacheeítche Pilate ishóocheen iluuák kalakoon Pilate baa báxxuk. “Jews is bacheeítchikaasuua díi?” hem bakálee díak “Díilaa sheeláak.” hek. ¹²Hileen akchiwakíiwachéeitchikaashe dak baaisáate dak kuk Jesus baa aaliílolak ilíissaa bakánniassaak. ¹³Pilate ko ii baa báxxak “Hileén an dii baa aaliío ahkaássuua díikkussaa?” hek. ¹⁴Heehtaa Jesus it ilíissaataahileesh ko ii Pilate chiláshkaashik.

Jesus kuss baa iláak dappeéhchewiook.

¹⁵(Hinna baasaxphilíuash héelapko hinna bacheeítche anmaalaxtúuashe ak ishkawíualeesh hawáteet déehcheik. Heem hileen bilaxpáakahkaasheesh kon sapée iikuschíhwachewioot díakuuik. ¹⁶Hinna íwahkooteesh íkuxxaabacheém Barabbas huum ak baa kxawíiam asíteesh anmaalaxtúuashe ishkawíualak.) ¹⁷⁻¹⁸Pilate bilaxpáakkootaa Jesus isítchiiom hileen akchiwakíiwachéeitchikaasheesh kuk ii íahaahak díupioosh kalako ii ishóoche aaliíom éhchek. Heem bilaxpáakahkaashim bach koowáteeolak Pilate hilásheek. “Shóokee ko iikuschíhwachewii? Barabbas koó xu hínna Jesus huum “Akhuuwíash Awóonmakaash” duuash koó?” hek. ¹⁹Heem hileen bilaxpáakeesh shóochewiolak Pilate awáatak óolim kalakoon uá koóm baa báasak kuss bale ilíia aaléehkaak “Eek bacheé baaláhkalessaah. Baa kxawíilialeetak. Chilaáksheesh ii baawaashíalim ii bii ítchissaak.” ²⁰Héelapko hileen akchiwakíiwachéeitchikaashe dak baaisáate dak koóum bilaxpáake héeleetiak itbuúko kalapiiák “Barabbas” ko dáasaasak Jesus kuk dappeéhchewiook. ²¹Pilate hileen bilaxpáakeesh kaka báxxak “Hileen bacheé shóokee ko iikuschíhwachewii?” hem hileen

bilaxpáakeesh “Barabbas” ko dáasaasuuk. 22 Pilate chiwáxxak “Kootdák hinna Jesus “Akhuuwíash Awóonmakaau” duuash kuk bii shóocheelahchewialuu?” hem iixaxúa hilíashiik. “Baawatbakáleem kussíiak ii dappiáalah.” huuk. 23 Heelak Pilate hileen bilaxpáakeesh baa hilíkalatchessaa chiwáxxak “Tak dilúukaasuwi. Baa iháatdialeetak.” helem kannaa áptuua akúkussahke aaliíak “Baawatbakáleem kusséehkaawáh.” haaattak kannaa alásaleettuuk. 24 Pilate hileen bilaxpáakeesh daáskulusshiiwia alfinneetam kan baa bach ílapeeom kalakoon hileen bilaxpáakeesh al íkuuan bilé dúttak isché físshiwak kuss hilásheek. “Hinna bacheé dáappiolak bii baa aalaliíwialuulak annúuleetak. Dii baaláhkuuk. Díilaa dóalah.” hem 25 iixaxúa hilíashiik. “Sheelák balee baaláhkak biiluk balaakúuash acháappa.” huuk. 26 Pilate kalakoon Barabbas déehchehkaak Jesus kuk datchúsuua ii shéehilihkaak kalakoon baawatbakáleem kusséehchewiak.

Akíssatdee Jesus ilikákkaahiluuk.

27 Pilate is akíssatdeesh koóum Jesus dúttak aaleéla ashísáakaashim Praetorium huuash ishkawúuan akíssatdeesheesh aawiléelak kalakoon akíssatdee ak koolé xaxúa bach aaliíom duúla áaxxeetiak 28 Jesus baaaxuássee kulutták bale isaashím hísshikaatam dúttak ko iláshpeetiak 29 baa apáalattache díuhmiilak chichiáxiak aashúua ássassak balám ilapáko kuleéhkaak kalakoon ishóocheen ishúushpattak bacheeítchikaashihchelitdelelok. Haak ilikkákkaahilak hilíashiik. “Jews is bacheeítchikaasuua an dii bilaxpáake shíaih.” haak 30 Jesus áásshuookoolak balám kuléesh dúttak ii aashúuan ditúukoolak 31 ilikkákkaahiluuash koowíiak iíttashtee iláshpeetiiosh kulutták baaaxuássee kukák ii díahkaak baawatbakálee ala kusséewioosh kussaaliché aalaáuk.

Jesus baawatbakálaam kuss dakkaasúuk.

32 Ashhéele koon iikusták déelom bacheém Simon huuash awaasúualahum Cyrene huuash ko kukaa húum diíolak hileen akíssatdee dutchitaahiláak baawatbakáleesh ko chiíhkuuk. 33 Hinna daáush deéla Golgotha huua diíok. (Golgotha huua “Bilissheeaashúum ala Koolé” ko kuhkuuk.)

34 Jesus baáchuuwilaxxee dak iiwaalíoom ii baa kalaaxtfiom dak ishíakaashim íishiiak isstíihchewioom chilasshihták isstíissaak. **35** Hileen akíssatdeesh Jesus baawatbakálaam kuss dakkaasák baaaxuássee ii bach áxpilak ihkummátuuuk. Kalako ii kushko Akbaatatdía akiláakuash ammaa ala shéesh kuhtaa kooták. Hilíatchesheek. “Baawaxuássee kuk ii bach áxpilak ihkummátuuuk.” **36** Hileen akíssatdeesh koon awáatak baa íassiiak kaáuk. **37** Jesus an baa aaliíosh baalaátak isshéelanmishe aakaachiisáa koon dakkaasúuk.

“**JEWS IS BACHEEÍTCHIKAASUUA
JESUS HUUA HINNÉ KOÓK.**” huuk.

38 Akbaaataalé iilápuum Jesus áttattaa kúh baawatbakálee kussíiom hawáte ilapáko koolák hawáte iláhchisko kúh koolák. **39** Jesus ak bakúttaa dée ham kuss ilíihaataattaak aashúua díuwaxxee xachíiak ilikákkaahilak **40** hilíashiiook. ““Alachiwakáauashbaakkussahkeesh baa haámmaak baáhko dáawiia kaka bahchínnewihmaachik.” daak. Heelak Akbaatatdía dáakbachee diilák baawatbakálee koon díikuxpih.” huuk. **41** Akchiwakíiwachéeitchikaashe dak baleilíiaakaxpissee ak éhcekaashe dak baaisáate kúh daxxíixiahak **42** hilíashiiaattuuk. “Kootáa bilaxpáake kuk kulustakuuák hilaakée iiqxúash ihchi kulustakuuwíalem alíinneetak. Israel bilaxpáake is bacheeítchikaasuua koolák kootdák baawatbakálee koon iikuxpilák kala hilaa bahkalátczewohmaachik. **43** Hinna bacheeichkáate hilíasheek. Akbaatatdía an baa bía koók. Haak “Akbaatatdía dáakbachee bíik.” heesh koottáahinnak íchisshilak kuxsakuúihmaachik.” haak ii ilikkákkaahiluuk. **44** Hileen akbaaataalúum baawatbakálee kussíiom Jesus bakúteeleesh kúh ilíihaataattaak daxxíixiahuuk.

Jesus al ilíáhe haawé

45 Kuá kuhtaaliche kalakoon awé kootáa chihpashé aa baleanníile dáawiia kuhtaaliche koon koowík. **46** Kuhtaaliche koon Jesus hiisáa iláak. “Eli Eli lema sabachthani” hek. Hinna bale ilíia. “Akbaatatdíakaataa sáapii bíss alákaassaataahili?” huua ko kuhkuuk. **47** Bilaxpáake ak koosáhtaa kooléesh baa dáasaashim iikukkák hilíashiiook. “Elijahsh ko dáasaasak bakíík bah.” huuk. **48** Heelak

hawátam kookaásheen xalússak déela baa daxsachím dúttak baáchuuwilaxxee ishíam ii shishússaak balám uhpé kussíiak Jesus íia ápasshik. ⁴⁹ Kalakoon ak kooléesh hawéese hilíashiiook. “Xachiissaáhaalah. Elijahsh huuák kuluschí xuh shóotdak awákaawook.” huuk. ⁵⁰ An bilaxpáakeesh iláaxe Akbaatatdía kukák kalakoon Jesus hiisáa ilísaak kalakoon ilíahé haawaáhik. ⁵¹ Hinna kootéesh kala kookaásheen awaasúualahoon alachiwakáauashbaakkussahkeesh ishkawúuan bikkaasapíia satták isáakaashim íkootuuash báakukkoko ilúxeeche aa awáko hiiák dúuppeelek. Haak



Matthew 27:51

awé xachíia baatcháatak. Haak biiisáakaashihtaa kuátaa ilúsatuuk. ⁵²Kootáa anmaalúusaush íssuua ilúsheetsaahim bilishhée ahúm an bilaxpáakuash koottaléesh ak baaxpáak ak ítchikaateesh kaka chilaák bilaxpáakak ⁵³annúusaau koon iikustúuk. Jesus kala chilelák hileen bilaxpáakeesh koóum deéla awaasúualahmaaxpee Jerusalem kuss dáak daxxootúum ak íkee ahúk.

⁵⁴Hinna akíssatdeewachéeitcheesh dak is dáalaache dak Jesus íassiiak koolíuash awé xachíkoolak baa baatcháache ahúm íkuulak díhpookeekaasuua ii hilíashiok. "Koolíash hinna bacheé Akbaatatdía dáakbachee koók." huuk. ⁵⁵Heelak bía iiyahúum Galilee kukaa Jesus áxpak duúak kuxsák íkaakuuiyuash akshiahtéelitta koolíak baa íkuuk. ⁵⁶James dak Joses isahkúua Mary huua dak Zebedeesh dáakbachee isahkúua dak Mary Magdalene huua dak hileen bíash kúh héeleeluuk.

Jesus dúusaush

⁵⁷Jesus shée shíassaa kalakoon bacheé dahíssaam dáashe Joseph huum ashalakuluuá Arimathea huua kukaa híuash Jesus akilíkalatcheesh ko hawéesh ⁵⁸déela Pilate hiiák Jesus axúa kaalím kuúhchek. ⁵⁹Heem Joseph Jesus axúa kulutták aaléela bikkaasapíichiakaatam hoowikáatam ápaaliak ítchikaasshek. ⁶⁰Iíschiisa baáhpe datchípak hupíiak anmaalúusaum hilaakkáatam ihchi díahkaakuash Jesus axúa aaléela aawiléelak asaalák baáhpisaakaashim páttatchiahkaak hinna anmiléeluua íssachiak déek. ⁶¹Hinna íwahkooteesh Mary Magdalene dak Marysh hawáteesh dak ilápta annúusaau koosáhtaattaa awáatak íassiiak kaáuk.

Jesus annúusaush koon akíssatdeesh baa íasseehkuuk.

⁶²Baapchikittúuash it hiissáa ko baapé Jews kooté baa ákkuuweeliuash koók Jesus an díusaau. Baáhkiiluue kalakoon akchiwakíiwacheeitchikaashe dak Pharisees kooté dak déela Pilate diíak áxp baa iláak ⁶³hilíashiok. "Hinna ak bilikkúa biísshim it bilaxpáakam hilásheek. "Baashdák baáhko dáawiilak kaka baachiléwihmaachik." heesh bahchichéwahkuuk. ⁶⁴Heem Jesus annúusaau kuhtée baáhko dáawiia kusseé íasseehkaah. Aaláa akáxphawassdaaweesh

duúak axúa ataalák dúttak aaláak “Kala shéesh kaka bilaxpáakak.” heoh. Heelak kuk baatchaatáak Jesus an biísshe “Akhuuwíash Alóonnakaasha bíik.” heesh doosaléek. ⁶⁵ Pilate kuss hilásheek. “Dís akíssatdeeowishim ko aaláak baa íasseekaashihkaalah.” ⁶⁶ Heem hileen akchiwakíiwacheeitchikaasheesh dak Pharisées kootéesh dak deéla Ischawúuan Dakkaasúua annúusaasha biiisáakaashim koolíiosh ii baa xíassaam koon dúsak bitáaxioolak ii éhcchewiook. Haak akíssatdeesh baa íasseehkuuk.

Ischawúuan Dakkaasúua kaka bilaxpáakak.

28 Baapchikittúuash baáhkiiluupe baapbaaliinneeté áxxaashe it asiissáa Mary Magdalene dak Mary hawáteesh dak koóum Jesus axúa an dúsaaush chichíkaawiak daáuk. ² Heelom bilaxpáakiapawishim báakukkoko awáss húum ko ii awé xachíim baatcháachim kalakoon déela Jesus annúusaasha kuss dáak baáhpam anmiléeluua íssachiiosh páttatchiahkaak bitáaxiak áakeen awáachik. ³ Táachiiatak kúmmaam kalíhchiiak ko kala kootéetak baaaxúassee chíatak. ⁴ Heelak akíssatdeeom ak baa íasseesh koóum dúhpapeeo ii tannaakaák sheeliták aweílitaahuuk. ⁵ Hinna bilaxpáakiapawisheesh hileen bíash kuss iláak “Ammaa dachílaauleetak. Jesus baawatbakálaam kuss dakkaasúuash ko dáchichalakaa daluúom éwahchek. ⁶ Hileelássaak.” hek. ““Baashdák baachilaák kaka bii bilaxpáakiühmaachik.” heesh kala kooták. Duúak an dúsauu íkaalah. ⁷ Dáak díwaachissaakaasak akáxpawassdaaweesh chiwáalah. “Jesus shéesh kala chilaák kaka bilaxpáakam kan dísalakussaau awám Galilee huuash kuss dáalawim koon alákaalohmaachik.” haalah. Ammaa dii baachiwaáush xaxúa kalaaxtássaalah.” hek. ⁸ Hileen bíash daásittak hinna baa kootéesh chiláshkaasuuhattaa dúhpapeek kookaásheen iikussáak iiwaachíssaak deéla hileen akáxpawassdaaweesh chiweewíalom ⁹ hinna daáush héelapko Ischawúuan Dakkaasúua koon iluuák daatdák “Shóotaachi?” hem kuss basáak ishóoche diíak ishúushpattak iché kukaaaaxpák kuss chiwakáauk. ¹⁰ Kalakoon kuss hilásheek. “Ammaa dachílaauleetak. Dáak bakúpeesh chiwaák Galilee kuss déehkaalah. Koon baáwihmaachik.”

Akíssatdee baa ala kootéesh chiwaáuk.

11 Hileen bíash koóum Jesus akpíisshelaweesh ala koolúua kuss déelom héelapko hileen akíssatdeesh ham Jesus annúusaau íassiosh Jerusalem kúh kuss dáak akchiwakíiwacheeitchikaasheesh diíak hileen baa kootéesh chiwaáuk. 12 Heelak hileen akchiwakíiwacheeitchikaasheesh dak baaisáateesh dak bat diíak baa kulushpíak kalakoon bálee hámmishtaahilim akíssatdeesh kuuák 13 chiweetaahiláak hilíashiiok. “Hilíashiiak aláxalaa déehkaalah. “Ootchia bihámmakaawom Jesus akáxphawassdaaweesh duúla axúa ataannáak aalaáuk.” haak 14 hileen baa kootéesh Pilate iikukkulák baa bahkulushpíawalakak dii bahkuluschíwiiluk.” huuk. 15 Hileen akíssatdeesh báleesh dúttak ammaa sheéhkuuash shiíok. Heem íwahkooteesh hinna baapé koóhtaa Jews kooté. “Jesus akáxphawassdaaweesh axúa ataannáak aalaáuk.” huuash it kaláttaak kúh it ii iichiweéiluk.

**Al akúkaa húuleettaa Jesus koóm
akáxphawassdaaweesh héeleen iluuáhak daachík.**

16 Hileen akáxphawassdaawe iiaxpáwateesh Galilee kuss déehchem koon awaxaawím iíschiisaá dáasaasak “Koon dii biíwiiluk.” hek Jesus. 17 Deéla hinna awaxaawéesh diíolak Jesus íkaak kuss chiwakáauhtaa hám daásduupuu. 18 Jesus húula hiiák chiwaák “Bilápxe ala kooléesh dak hinna awé áakeen dak ammaa ala kooléesh baatách xaxúa bii bacheeítchihkaak bii hawasséehchek. 19 Heem éetshii dáak hinna awé áake bilaxpáakkootaa chiwaák “Jesus ko píisshe dáalah.” haak ak bii kalátche bilihpíhkaak Akbaatatdía dáashe dáasaasak “Baksáau dak Dáakbachee dak Baleiláaxbaaxpee dak” haak ko ii diáalah. 20 Ammaa dii díawahcheesh xaxúa kúh díahkaalah. Hinné kalaaxtássaataahilaalah. Dii awíhchish baaléessaa dii bakúteen baluuá aa baapiiháake híihmaachik. Ahóoh.”